

cecotec

CONGA X50

Robot aspirador / Robot vacuum cleaner



Manual de instrucciones

Instruction manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Handleiding

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Kullanma kılavuzu

Οδηγίες χρήσης

Manual d'instruccions

Használati útmutató

شاميل عتلا ليلى

1. Piezas y componentes	5
2. Antes de usar	6
3. Instalación y preparación	7
4. Funcionamiento	8
5. Conectividad Wi-Fi y aplicación móvil	11
6. Limpieza y mantenimiento	11
7. Resolución de problemas	12
8. Copyright	15
9. Declaración UE de conformidad simplificada	15

INDEX

1. Parts and components	16
2. Before use	17
3. Preparation and installation	18
4. Operation	19
5. Wi-Fi connectivity and mobile App	22
6. Cleaning and maintenance	22
7. Troubleshooting	23
8. Copyright	25
9. Simplified EU Declaration of Conformity	26

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	27
2. Avant utilisation	28
3. Préparation et installation	29
4. Fonctionnement	30
5. Connexion Wi-Fi et application pour Smartphones	33
6. Nettoyage et entretien	33
7. Résolution de problèmes	34
8. Copyright	37
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	37

INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	39
3. Installation und Vorbereitung	40
4. Bedienung	41
5. Wi-Fi-Konnektivität und mobile App	44
6. Reinigung und Wartung	44
7. Problembhebung	46
8. Copyright	48
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	49

INDICE

1. Parti e componenti	50
2. Prima dell'uso	51
3. Installazione e preparazione	52
4. Funzionamento	53
5. Connettività Wi-Fi e App	56
6. Pulizia e manutenzione	56

7. Risoluzione dei problemi	57
8. Copyright	60
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	60

ÍNDICE

1. Peças e componentes	61
2. Antes de usar	62
3. Preparação e instalação	63
4. Funcionamento	64
5. Aplicação telemóvel e ligação Wi-Fi	67
6. Limpeza e manutenção	67
7. Resolução de problemas	68
8. Copyright	71
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	71

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	72
2. Voor gebruik van	73
3. Installatie en voorbereiding Installatie en voorbereiding	74
4. Bediening	75
5. Wi-Fi-connectiviteit en mobiele app	78
6. Reiniging en onderhoud	78
7. Problemen oplossen	79
8. Copyright	82
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	82

INDEKS

1. Części i komponenty	83
2. Przed użyciem	84
3. Instalacja i przygotowanie	85
4. Działanie	86
5. Łączność Wi-Fi i aplikacja mobilna	89
6. Czyszczenie i konserwacja	89
7. Rozwiązywanie problemów	90
8. Prawa autorskie	93
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	93

INDEX

1. Součásti a komponenty	94
2. Před použitím	95
3. Instalace a příprava	96
4. Provoz	97
5. Připojení k Wi-Fi a mobilní aplikace	100
6. Čištění a údržba	100
7. Řešení problémů	101
8. Autorská práva	103
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	104

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	105
2. Kullanmadan önce	106
3. Kurulum ve hazırlık	107
4. Operasyon	108
5. Wi-Fi bağlantısı ve mobil uygulama	111
6. Temizlik ve bakım	111
7. Problem çözme	112
8. Telif Hakkı	115
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	115

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	116
2. Πριν από τη χρήση	117
3. Εγκατάσταση και προετοιμασία	118
4. Λειτουργία	119
5. Συνδεσιμότητα Wi-Fi και εφαρμογή για κινητά	122
6. Καθαρισμός και συντήρηση	122
7. Επίλυση προβλημάτων	124
8. Πνευματικά δικαιώματα	126
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	127

ÍNDEX

1. Peces i components	128
2. Abans de fer servir	129
3. Instal·lació i preparació	130
4. Funcionament	131
5. Connectivitat Wi-Fi i aplicació mòbil	134
6. Neteja i manteniment	134
7. Resolució de problemes	135
8. Copyright	138
9. Declaració UE de conformitat simplificada	138

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	139
2. Használat előtt	140
3. Telepítés és előkészítés	141
4. Működés	142
5. Wi-Fi kapcsolat és mobilalkalmazás	145
6. Tisztítás és karbantartás	145
7. Problémamegoldás	146
8. Szerzői jog	149
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	149

سرفهف

1. تان و كمل او ااز ج أل	150
2. م اذ ختس ا ل بق	151
3. داد ع ا ل و ت ب ث ت ل	152
4. ل ب خ ث ت ل	153
5. ل و م م ل ف ت ا م ل ق ب ط ت و Wi-Fi ل ا ص ت ا	156
6. ت ن ا ب ص ل ا و ف ب ط ن ت ل	156
7. ت ا ل ك ش م ل ا ل ح	157

NOTA

EU01_114480_Conga X50

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهاجل اب فصاخل اةي جمربل ا تاميل عمتل ا تاري غتم عيم ج يل ع قبطني و اماع ليلدلا • يبرع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Vista frontal del robot (cubierta cerrada)

Fig. 1

1. Parachoques delantero
2. Botón vuelta a casa
3. Botón de inicio/pausa
4. Láser
5. Sensor de bordes
6. Terminales de carga

Vista inferior del robot

Fig. 2

1. Cepillo lateral
2. Cepillo central y cubierta
3. Rueda omnidireccional
4. Sensor anticaídas
5. Spin mops

Vista principal del robot (cubierta abierta)

Fig. 3

1. Cubierta superior
2. Depósito de polvo

Vista frontal de la base de autovaciado

Fig. 4

1. Led
2. Depósito de polvo
3. Canal autovaciado
4. Bandeja

Vista posterior de la base de autovaciado

Fig 5

1. Ranura de almacenamiento del cable de alimentación

Vista superior de la base de autovaciado

Fig. 6

1. Depósito de agua limpia (lado frontal)
2. Depósito de agua sucia (lado posterior)

Puerto de acoplamiento

Fig. 7

ESPAÑOL

1. Terminales de carga

Lista de accesorios

Fig. 8

1. Cepillo lateral x1 (ya instalado)
2. Placa de extensión de rampa base x1
3. Bolsa de polvo x1 (ya instalada)
4. Mopa giratoria x2
5. Soporte de la mopa x2

Nota

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este robot aspirador presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el robot aspirador de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el robot aspirador si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Robot aspirador
 - Base de autovaciado con 2 tanques (agua limpia y agua sucia)
 - Bolsa de polvo
 - Cepillo lateral
 - 2 Mopas giratorias
 - Cable de alimentación
 - Cepillo central
 - Manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN

3.1. Instalación de la base de autovaciado

1. Coloque la base de autovaciado en una superficie estable y nivelada, asegurándose de que haya al menos 8 cm de espacio a ambos lados y un área despejada de al menos 1.2 m al frente. Fig. 9
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y guarde cuidadosamente cualquier exceso de cable en la ranura trasera de la base de autovaciado para evitar interferir con la operación del robot.

Nota:

- Evite la luz solar directa.
- No cubra el área de transmisión de señal de la base de autovaciado con pegatinas u otros objetos.
- No coloque la base de autovaciado en superficies blandas como alfombras.
- Asegúrese de que el área de carga esté seca.
- Para garantizar la efectividad de la limpieza del robot, se recomienda que el robot comience desde la base de autovaciado durante el primer uso.

3.2. Preparación/Vaciado de los depósitos de agua

1. Para agregar agua limpia, por favor, retire el depósito de agua limpia frontal, sostenga la lengüeta izquierda de la tapa del depósito, abra la tapa para agregar agua limpia y colóquela de nuevo en la base de autovaciado. Fig. 10
2. Para vaciar el agua sucia, por favor, retire el depósito de agua sucia trasero, abra la tapa del depósito y vierta el agua sucia. Fig. 11

Nota:

No agregue detergente para ropa, jabón para ropa, desinfectantes, jabón de manos, líquidos aceitosos desconocidos y sustancias ácidas o alcalinas al depósito de agua para evitar daños.

3.3. Instalación del soporte de la mopa giratoria



1. Primero, asegure firmemente las mopas al soporte de la mopa.
2. Alinee el centro del soporte con la mopa instalada y luego monte el soporte en el robot aspirador. Fig. 12

3.4. Preparación del entorno

Antes de comenzar la limpieza, despeje cables sueltos, objetos duros, objetos afilados (como clavos, vidrio) y otros desechos en el suelo y retire objetos que puedan caer fácilmente, frágiles, valiosos y potencialmente peligrosos. Esto ayuda a evitar enredos, atascos, arrastres o volcamientos por parte del robot que pueden causar daños personales o materiales.

4. FUNCIONAMIENTO


4.1. Encendido/apagado y carga

- Conecte la fuente de alimentación a la base de autovaciado, presione y mantenga presionado el botón del  durante 3 segundos para encenderlo y espere a que la luz indicadora de encendido permanezca encendida de manera constante, luego acople el robot en la base de autovaciado.
- Para un uso diario correcto, por favor, mantenga el robot en estado de carga.
- Cuando el robot esté encendido, presione y mantenga presionado el botón del  durante 3 segundos para apagarlo.


Nota:

- Cuando coloque manualmente el robot en la base de autovaciado, por favor, asegúrese de que los terminales de carga estén correctamente orientados.
- Antes de la primera limpieza, por favor, asegúrese de que la batería del robot esté completamente cargada al 100%.
- Para el primer uso, por favor, coloque manualmente el robot en la base de autovaciado, y el robot se encenderá automáticamente.

4.2. Pausar/reanudar el trabajo

- Mientras el robot está limpiando, presione brevemente cualquier botón del robot para pausar su funcionamiento.
- Mientras el robot está en pausa, presione brevemente el botón  para que reanude con la limpieza.

4.3. Recargar

Cuando el robot esté encendido, presione brevemente el botón  del robot para que el robot regrese a la base de autovaciado desde su ubicación actual para recargar.




4.4. Bloqueo para niños

- Puede activar la función de bloqueo para niños usando la APP para activar la función de bloqueo para niños. El robot emitirá un sonido para confirmar que la función de bloqueo para niños está habilitada.
- Una vez habilitada, los botones en el robot y la base de autovaciado ya no serán efectivos, y las operaciones solo se podrán realizar a través de la APP para evitar que mascotas o niños presionen accidentalmente los botones.
- Para desactivar el bloqueo para niños use la APP de nuevo. Después de desactivarlo, el robot emitirá un sonido confirmando que el bloqueo para niños ha sido desactivado.


4.5. Restaurar configuración de fábrica

Cuando los botones no responden o el robot no se puede apagar, intente un restablecimiento de fábrica. Presione y mantenga presionados simultáneamente el botón "⏻" y el botón "🏠" durante 7 segundos para restablecer la configuración de fábrica.

4.6. Botones y sus funciones

Botón	Operación	Función
	Mantenga pulsado por 3 segundos	Encender/apagar
	Presione brevemente una vez	Comenzar la limpieza
	Cuando el robot está en espera fuera de la base de autovaciado, presione brevemente una vez	Comenzar la recarga
	Cuando el robot está en la base de autovaciado, presione brevemente una vez	Comenzar la recolección de polvo
	Cuando el robot está en la base de autovaciado, presione brevemente dos veces	Comenzar la limpieza de fregado
	Cuando el robot está en espera fuera de la base de autovaciado, presione brevemente dos veces	Comenzar la limpieza puntual
	Mantenga pulsado por 3 segundos	Entrar en modo de configuración de red
	Mantenga pulsado por 15 segundos	Forzar el apagado del hardware
	Mantenga pulsado por 7 segundos	Restaurar configuración de fábrica

4.7. Explicación de las luces indicadoras

Luz indicadora	Efecto de luz	Significado
Luz indicadora del botón 	Apagado	Apagado / En espera / No molestar
	Azul aclarándose gradualmente	Encendiendo
	Azul fijo	Estado normal
	Azul parpadeando lento	Reposicionamiento / cargando / secando
	Rojo fijo	Batería baja
	Rojo parpadeando	Fallo
	Azul parpadeando	Video en vivo activado
	Parpadeo rojo rápido	Entrando en configuración de red
	Parpadeo rojo lento	Conectando a la red
Luz indicadora de la base de autovaciado	Rojo encendido	Conexión exitosa a la red
	Apagado	Apagado / En espera / No molestar
	Azul aclarándose gradualmente	Encendiendo
	Azul fijo	Estado normal
	Rojo parpadeando	Fallo

4.8. Fregado

- Para garantizar la efectividad del fregado, el robot está configurado para regresar a la base de autovaciado para limpiar la mopa cada 10 minutos durante el fregado. También puede configurar manualmente la frecuencia de limpieza de la mopa en la App según sus necesidades.
- Después de que la tarea de fregado se complete y el robot aspirador regrese a la base de autovaciado, también limpiará automáticamente la mopa (lo que lleva un poco más de tiempo).

4.9. Secado de la mopa

Después de que la tarea de fregado se complete y el robot aspirador regrese a la base de autovaciado, secará automáticamente la mopa. También puede iniciar/detener manualmente el secado de la mopa en la App.

4.10. Recolección de polvo

- Durante o después de la tarea de limpieza, el robot regresará a la base de autovaciado para realizar una tarea de recolección de polvo automática.
- En la App, puede realizar manualmente la tarea de recolección de polvo.
- Por favor, asegúrese de que la bolsa de polvo en la base de autovaciado esté correctamente instalada y no esté llena.

Nota:

- No retire forzosamente el robot durante el proceso de limpieza de la mopa.
- No mueva la base de autovaciado después de que el robot comience a limpiar.

5. CONECTIVIDAD WI-FI Y APLICACIÓN MÓVIL



Escaneando el siguiente código QR podrá acceder a la opción de descarga de app y un manual en el que se explica cómo realizar la vinculación de su producto:

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

6.1 Limpieza del depósito de polvo y el filtro

Fig. 13

1. Abra la cubierta superior del robot, presione el botón de liberación del depósito de polvo para retirar el depósito de polvo; retire el filtro del depósito de polvo y vacíe el polvo.
2. Para garantizar el efecto de filtrado del filtro, se recomienda limpiar y reemplazar el filtro regularmente.

6.2 Limpieza del cepillo central

Fig. 14

1. Presione los botones de liberación de la cubierta izquierda y derecha en la parte inferior y levante para retirar las cubiertas.
2. Sostenga el mango del cepillo central en el lado izquierdo, levante y retire el cepillo central.
3. Use herramientas adecuadas para limpiar el cabello o los hilos enredados en el cepillo rodillo, luego limpie el cepillo rodillo y la cubierta del cepillo central con un paño suave.

6.3 Limpieza de los sensores

1. Limpie la ventana transmisora del láser lineal.
2. Limpie el sensor de precipicio.
3. Limpie el sensor de borde.

6.4 Limpieza de la base de autovaciado

Fig. 15

1. Levante la placa de limpieza de la base de autovaciado.
2. Enjuague la bandeja de la base de autovaciado con agua, séquela y colóquela de nuevo.

6.5 Limpieza de la rueda motriz

Gire la rueda motriz hacia adelante y hacia atrás para eliminar objetos extraños y limpie con un paño suave.

6.6 Limpieza del cepillo lateral

Retire el tornillo, retire el cepillo lateral; use herramientas adecuadas para limpiar el polvo.

6.7 Reemplazo de la bolsa de polvo

1. Retire la tapa del tanque de polvo. Fig. 16
2. Saque para retirar la bolsa de polvo.
3. Use un paño seco y suave para limpiar el área del contenedor de polvo.
4. Instale una nueva bolsa de polvo. Coloque la tapa del tanque de polvo. Fig. 17

Nota:

El algodón negro en el lado izquierdo de la bolsa de polvo es de algodón del filtro, no lo retire ni lo deseche.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa y solución
El robot aspirador no se enciende o no inicia la limpieza	El robot aspirador no funciona con batería baja. Asegúrese de que está cargado antes de ponerlo en funcionamiento.
	La temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

El robot aspirador no se carga o no puede volver a la base de autovaciado	Hay demasiados obstáculos cerca de la base de autovaciado, mueva la base de autovaciado a un lugar despejado.
	Limpie los bornes de carga del robot aspirador y de la base de autovaciado.
	Asegúrese de que el robot aspirador está encendido.
	El robot aspirador está demasiado lejos de la base de autovaciado, colóquelo más cerca y vuelva a intentarlo.
El robot aspirador emite un sonido extraño durante la limpieza	El cepillo central, el cepillo lateral o la rueda omnidireccional pueden estar enredados u obstruidos, detenga el robot aspirador y límpielo.
El robot aspirador no limpia eficientemente o pierde la suciedad	El depósito está lleno. Vacíelo y limpie el filtro de alta eficiencia si está bloqueado.
	El filtro de alta eficiencia está bloqueado, límpielo.
	El cepillo central está enredado u obstruido con algún objeto extraño, límpielo.
El robot aspirador no se ha podido conectar a la red Wi-Fi	La señal Wi-Fi es mala. Compruebe que el robot aspirador está situado en una zona con buena señal Wi-Fi.
	La conexión Wi-Fi es inestable. Reinicie el router, compruebe si hay alguna actualización de la aplicación e inténtelo de nuevo.
	Asegúrese de que tiene desactivados los datos móviles en su teléfono móvil para mejorar el proceso de vinculación.
El robot aspirador no ha realizado la limpieza programada	Compruebe si el robot aspirador está en modo noche y cambie de modo. Esta opción se encuentra en los ajustes generales del robot aspirador y permite definir zonas horarias en las que el robot aspirador no lleva a cabo las limpiezas programadas cuando está en modo Noche.
	Asegúrese de que el robot aspirador está conectado a la red, no podrá llevar a cabo las limpiezas programadas sin conexión y con la batería baja.

El robot aspirador no vuelve a la base de autovaciado después de finalizar la limpieza puntual o de haber cambiado la posición inicial	El robot aspirador mapeará y calculará una nueva ruta después de limpiar en modo puntual o de haber cambiado la posición de inicio.
	Si la base de autovaciado está muy lejos del robot aspirador, no podrá volver automáticamente. Lleve el robot aspirador a la base de autovaciado de forma manual.
El robot aspirador no retoma la limpieza	Asegúrese de que el robot aspirador no está en modo noche, ya que no retomará la limpieza en este modo.
	Al colocarlo en la base de autovaciado de forma manual, no retomará la limpieza.
El robot aspirador está siempre fuera de línea	Asegúrese de que el robot aspirador está conectado correctamente a la red y siempre en zonas con buena señal Wi-Fi.
Fallo de conexión entre su teléfono móvil y el robot aspirador	Asegúrese de que el robot aspirador y la base de autovaciado están en una zona con buena señal de Wi-Fi, reinicie el router y trate de conectarlo de nuevo.

Base de autovaciado


Problema	Posible causa y solución
La base de autovaciado parpadea en rojo	La bolsa de suciedad no está instalada o está mal colocada. Compruebe que la bolsa está correctamente instalada.
	La bolsa de suciedad está llena o el conducto de succión bloqueado. Compruebe si la bolsa de suciedad está llena y de ser así, reemplácese por una nueva. Si el error persiste gire su base de autovaciado y compruebe si existe un objeto que bloquee el conducto inferior. Si es así desatornille la tapa transparente y elimine el objeto.
	El ventilador de la base de autovaciado no arranca. La recogida frecuente de polvo puede provocar el sobrecalentamiento de la protección del ventilador o el fallo de este. Se recomienda que el usuario intente recoger el polvo de nuevo después de 30 minutos.

<p>No se enciende ningún indicador</p>	<p>No hay alimentación o el enchufe está dañado. Por favor compruebe que la base de autovaciado está conectada a la red eléctrica o si el enchufe está dañado. En caso de ser así, por favor contacte con el Servicio Técnico Oficial de Cecotec.</p>
--	---

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el robot aspirador con modelo EU01_114480 - Conga X50 es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Front view of the robot (closed cover)

Fig. 1

1. Front bumper
2. Back Home button
3. Start/Pause button
4. Laser
5. Edge sensor
6. Charging terminals

Bottom view of the robot

Fig. 2

1. Side brush
2. Main brush and cover
3. Omnidirectional wheel
4. Fall-detection sensor
5. Spin mops

Main view of the robot (open cover)

Fig. 3

1. Top cover
2. Dust container

Front view of the self-emptying base

Fig. 4

1. LED indicator light
2. Dust container
3. Self-emptying channel
4. Tray

Rear view of the self-emptying base

Fig. 5

1. Power cable storage slot

Top view of the self-emptying base

Fig. 6.

1. Clean water tank (front side)
2. Dirty water tank (rear side)

Docking port

Fig. 7

1. Charging terminals

Accessories list

Fig. 8

1. Side brush x1 (pre-installed)
2. Base ramp extension plate x1
3. Dust bag x1 (pre-installed)
4. Spin mop x2
5. Mop holder x2

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This robot vacuum cleaner comes in packaging designed to protect it during transport. Take the robot vacuum cleaner out of its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the robot vacuum cleaner if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content

- Robot vacuum cleaner
 - Self-emptying base with 2 tanks (clean and dirty water)
 - Dust bag
 - Side brush
 - 2 spin mops
 - Power cord
 - Main brush
 - Instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. PREPARATION AND INSTALLATION

3.1. Installing the self-emptying base

1. Place the self-emptying base on a stable, level surface, ensuring at least 8 cm of clearance on both sides and a clear area of at least 1.2 m in front. Fig. 9
2. Connect the power cord to a mains socket and carefully store any excess cord in the rear slot of the self-emptying base to prevent interference with the robot's operation.

Note:

- Avoid direct sunlight.
- Do not cover the base's signal transmission area with stickers or other objects.
- Do not place the self-emptying base on soft surfaces such as carpets.
- Make sure the charging area remains dry.
- For optimal cleaning effectiveness, it is recommended that the robot starts from the self-emptying base during initial use.

3.2. Preparing/Emptying the water tanks

1. To add clean water, remove the front clean water tank, hold the left tab of the tank lid, open the lid to add clean water, and replace it in the self-emptying base. Fig. 10
2. To empty dirty water, remove the rear dirty water tank, open the tank lid and pour out the dirty water. Fig. 11

Note:

Do not add laundry detergent, fabric softener, disinfectants, hand soap, unknown oily liquids, or acidic/alkaline substances to the water tank to prevent damage.

3.3. Installing the spin mop holder

1. First, securely attach the mops to the mop holder.
2. Align the centre of the holder with the installed mop, then attach the holder to the robot vacuum cleaner. Fig. 12

3.4. Environment preparation

Before starting cleaning, clear loose cables, hard objects, sharp items (such as nails, glass) and other debris from the floor, and remove easily fallen, fragile, valuable, and potentially hazardous objects. This helps prevent entanglement, blockages, dragging, or tipping over by the robot that could cause personal injury or property damage.

4. OPERATION

4.1. Power On/Off and charging

- Connect the power supply to the self-emptying base, press and hold the "⏻" button for 3 seconds to switch it on and wait for the power indicator light to remain steady, then dock the robot to the self-emptying base.
- For proper daily use, please keep the robot in charging state.
- Press and hold the "⏻" button for 3 seconds to switch off the robot.

Note:

- When manually placing the robot on the self-emptying base, ensure the charging terminals are correctly aligned.
- Before the first cleaning session, ensure the robot's battery is fully charged to 100%.
- For first use, manually place the robot on the self-emptying base, and the robot will automatically switch on.

4.2. Pause/resume operation

- While the robot is cleaning, briefly press any button on the robot to pause operation.
- When the robot is paused, briefly press the "⏻" button to resume cleaning.

4.3. Recharging

When the robot is powered on, briefly press the "🏠" button on the robot to make it return to the self-emptying base from its current location for recharging.




4.4. Child Lock

- You can activate the child lock function using the APP. The robot will emit a sound to confirm that the child lock function is enabled.
- Once enabled, the buttons on the robot and self-emptying base will no longer be effective, and operations can only be performed through the APP to prevent pets or children from accidentally pressing buttons.
- To deactivate the child lock, use the APP again. After deactivation, the robot will emit a sound confirming that the child lock has been disabled.


4.5. Restore factory settings

When buttons become unresponsive or the robot cannot be switched off, try a factory reset. Press and hold both the "⏻" button and "🏠" button simultaneously for 7 seconds to restore factory settings.

4.6. Buttons and their functions

Button	Operation	Function
	Press and hold for 3 seconds	Power On/Off
	Briefly press once	Start cleaning
	Briefly press once when the robot is on standby mode outside the self-emptying base	Start charging
	Briefly press once when the robot is at the self-emptying base	Start dust collection
	Briefly press twice when the robot is at the self-emptying base	Start mopping
	Briefly press twice when the robot is on standby mode outside the self-emptying base	Start spot cleaning
	Press and hold for 3 seconds	Enable/disable child lock
	Press and hold for 15 seconds	Force hardware shutdown
	Press and hold for 3 seconds	Enter network configuration mode

4.7. Indicator light guide

Indicator light	Light effect	Meaning
Button indicator light 	Off	Powered Off / Standby / Do not disturb
	Gradually brightening white	Switching on
	Solid white	Normal status
	Slow white flashing	Repositioning / Charging / Drying
	Solid red	Low battery
	Red flashing	Fault
	White flashing	Live video enabled
	Fast red flashing	Entering network configuration
	Slow red flashing	Connecting to the network
Self-emptying base indicator light	Solid red	Network connection successful
	Off	Powered Off / Standby / Do not disturb
	Gradually brightening white	Switching on
	Solid white	Normal status
	Red flashing	Fault

4.8. Mopping

- To ensure effective mopping, the robot is configured to return to the self-emptying base to clean the mop every 10 minutes during mopping. You can manually adjust the mop cleaning frequency in the App according to your needs.
- After the mopping task is complete and the robot vacuum cleaner returns to the self-emptying base, it will automatically clean the mop (this takes additional time).

ENGLISH

4.9. Mop drying

After the mopping task is complete and the robot vacuum cleaner returns to the self-emptying base, it will automatically dry the mop. You can also manually start/stop mop drying via the App.

4.10. Dust collection

- During or after the cleaning task, the robot will return to the self-emptying base to perform automatic dust collection.
- You can manually initiate the dust collection task via the App.
- Please ensure the dust bag in the self-emptying base is correctly installed and not full.

Note:

- Do not forcibly remove the robot during the mop cleaning process.
- Do not move the self-emptying base after the robot begins cleaning.

5. WI-FI CONNECTIVITY AND MOBILE APP



Scan the following QR code to access the App download option and an instruction manual explaining how to pair your product:

6. CLEANING AND MAINTENANCE

6.1 Cleaning the dust container and filter

Fig. 13

1. Open the robot's top cover, press the dust container release button to remove the dust container; remove the filter from the dust container and empty the dust.
2. To ensure effective filtration, it is recommended to clean and replace the filter regularly.

6.2 Cleaning the main brush

Fig. 14

1. Press the left and right release buttons on the bottom cover and lift to remove the covers.
2. Hold the main brush handle on the left side, lift and remove the main brush.
3. Use appropriate tools to clean tangled hair or threads from the roller brush, then clean the roller brush and main brush cover with a soft cloth.

6.3 Cleaning the sensors

1. Clean the linear laser transmitter window.
2. Clean the cliff sensor.
3. Clean the edge sensor.

6.4 Cleaning the self-emptying base

Fig. 15

1. Lift the cleaning plate from the self-emptying base.
2. Rinse the self-emptying base tray with water, dry it and replace.

6.5 Cleaning the drive wheel

Rotate the drive wheel forwards and backwards to remove foreign objects and clean with a soft cloth.

6.6 Cleaning the side brush

Remove the screw, remove the side brush; use appropriate tools to clean dust.

6.7 Replacing the dust bag

1. Remove the dust tank cover. Fig. 16
2. Pull out to remove the dust bag.
3. Use a dry, soft cloth to clean the dust container area.
4. Install a new dust bag. Replace the dust tank cover. Fig. 17

Note:

The black cotton on the left side of the dust bag is filter cotton; do not remove or discard it.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause and solution
The robot vacuum cleaner does not switch on or does not clean.	The robot vacuum cleaner does not work when battery is low. Allow it to charge before operation.
	The room temperature is below 0 °C or above 40 °C.
The robot vacuum cleaner isn't charging or returning to the self-emptying base.	There are too many obstacles near the self-emptying base. Relocate the base to an obstacle-free area.
	Clean the charging terminals of the robot vacuum cleaner and the self-emptying base.
	Make sure the robot vacuum cleaner is switched on.
	The robot vacuum cleaner is too far away from the self-emptying base. Place it closer and try again.

ENGLISH

<p>The robot vacuum cleaner makes a strange noise during operation.</p>	<p>The main brush, side brush, or omnidirectional wheel are blocked or tangled. Stop the robot vacuum cleaner and clean them.</p>
<p>The robot vacuum cleaner does not clean efficiently or doesn't pick up all the dirt.</p>	<p>The tank is full. Empty it and clear the high-efficiency filter if it is blocked.</p>
	<p>The high-efficiency filter is blocked. Clean it.</p>
	<p>The main brush is blocked or tangled. Clean it.</p>
<p>The robot vacuum cleaner could not connect to the Wi-Fi network.</p>	<p>Bad Wi-Fi signal. Check that the robot vacuum cleaner is located in an area with good Wi-Fi signal.</p>
	<p>The Wi-Fi connection is unstable. Reset the router, check if there are any App updates, and try again.</p>
	<p>Make sure that your device mobile data are disabled to improve the linking process.</p>
<p>The robot vacuum cleaner did not carry out the scheduled cleaning task.</p>	<p>Check if the robot vacuum cleaner is in Sleep mode and change mode. This option can be found on the general settings of the robot vacuum cleaner and allows you to define time slots in which the robot will not perform the scheduled cleaning tasks when in Sleep mode.</p>
	<p>Ensure proper connection of the robot vacuum cleaner to the Wi-Fi: you will not be able to carry out scheduled cleaning without connection and with a low battery.</p>
<p>The robot vacuum cleaner does not return to the self-emptying base after finishing Spot cleaning or changing the starting position.</p>	<p>The robot vacuum cleaner will map and calculate a new route after running in Spot cleaning mode or after changing its starting position.</p>
	<p>If the self-emptying base is too far away from the robot vacuum cleaner, the latter won't be able to return to the base. Manually move the robot vacuum cleaner close to the self-emptying base.</p>
<p>The robot vacuum cleaner does not resume cleaning.</p>	<p>Make sure the robot vacuum cleaner is not in Sleep mode, as it will not resume cleaning in this mode.</p>
	<p>When manually placed in the self-emptying base, the robot will not resume cleaning.</p>

The robot vacuum cleaner is always offline.	Make sure the robot is successfully connected to the network and always in areas with a good Wi-Fi signal.
The connection between the smartphone and the robot vacuum cleaner failed.	Make sure the robot vacuum cleaner and the self-emptying base are in an area with good Wi-Fi signal, reset the router, and retry connection.


Self-emptying base

Problem	Possible cause and solution
The self-emptying base flashes in red.	The dust bag is not installed or incorrectly fitted. Check that the bag is correctly fitted.
	The dust bag is full, or the dirt collection channel is blocked. Check if the dirt-disposal bag is full and if so, replace it with a new one. If the issue persists, check for foreign objects blocking the dirt collection channel of the self-emptying base. If so, unscrew the transparent lid and remove the obstruction.
	The fan of the self-emptying base doesn't start. Frequent dust collection can lead to overheating of the fan guard or failure. It is recommended to wait 30 minutes before resuming use.
No indicator light turns on.	No power supply or damaged plug. Make sure the self-emptying base is connected to the mains and that the plug isn't damaged. Should the latter occur, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovations hereby declares that the robot vacuum cleaner model EU01_114480 - Conga X50 is in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Vue avant du robot (couvercle fermé)

Img. 1

1. Pare-chocs avant
2. Bouton Retour à la base
3. Bouton de démarrage/pause
4. Laser
5. Capteur mural
6. Bornes de charge

Vue inférieure du robot

Img. 2

1. Brosse latérale
2. Brosse centrale et couvercle
3. Roue omnidirectionnelle
4. Capteur anti-chute
5. Tissus rotatifs

Vue principale du robot (couvercle ouvert)

Img. 3

1. Couvercle supérieur
2. Réservoir de saleté

Vue frontale de la base de vidange automatique

Img. 4

1. Led
2. Réservoir de saleté
3. Canal de vidange
4. Plateau

Vue arrière de la base de vidange automatique

Img. 5

1. Espace de stockage du câble d'alimentation

Vue supérieure de la base de vidange automatique

Img. 6

1. Réservoir d'eau propre (face avant)
2. Réservoir d'eau sale (face arrière)

FRANÇAIS

Port

Img. 7

1. Bornes de charge

Liste des accessoires

Img. 8

1. Brosse latérale x1 (déjà installée)
2. Plaque d'extension de la rampe de la base x1
3. Sac à poussière x1 (déjà installé)
4. Tissu rotatif x2
5. Support du tissu x2

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Ce robot aspirateur possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez le robot aspirateur de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager le robot aspirateur si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

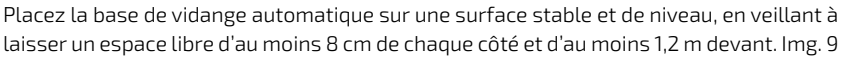
Contenu de la boîte

- Robot aspirateur
- Base de vidange automatique avec 2 réservoirs (réservoir d'eau propre et réservoir d'eau sale)
- Sac à poussière
- Brosse latérale
- 2 Tissus rotatifs
- Câble d'alimentation
- Brosse centrale
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. PRÉPARATION ET INSTALLATION

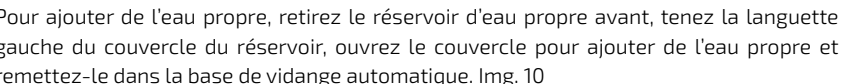
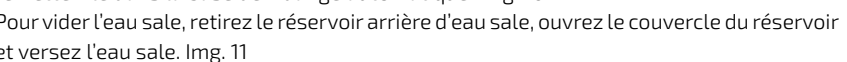
3.1. Installation de la base de vidange automatique

1. Placez la base de vidange automatique sur une surface stable et de niveau, en veillant à laisser un espace libre d'au moins 8 cm de chaque côté et d'au moins 1,2 m devant.  9
2. Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant et rangez soigneusement l'excédent de câble dans la fente arrière de la base de vidange automatique afin d'éviter d'interférer avec le fonctionnement du robot.

Note :

- Évitez la lumière directe du soleil.
- Ne recouvrez pas la zone de transmission du signal de la base de vidange automatique avec des autocollants ou d'autres objets.
- Ne placez pas la base de vidange automatique sur des surfaces molles telles que des tapis.
- Assurez-vous que l'espace de chargement est sec.
- Pour garantir l'efficacité du nettoyage du robot, il est recommandé que le robot démarre de la base de vidange automatique lors de la première utilisation.

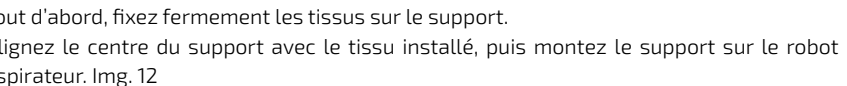
3.2. Préparation/vidange du réservoir d'eau

1. Pour ajouter de l'eau propre, retirez le réservoir d'eau propre avant, tenez la languette gauche du couvercle du réservoir, ouvrez le couvercle pour ajouter de l'eau propre et remettez-le dans la base de vidange automatique.  10
2. Pour vider l'eau sale, retirez le réservoir arrière d'eau sale, ouvrez le couvercle du réservoir et versez l'eau sale.  11

Note :

N'ajoutez pas de lessive, de savon à lessive, de désinfectant, de savon pour les mains, de liquides huileux inconnus et de substances acides ou alcalines dans le réservoir d'eau afin d'éviter de l'endommager.

3.3. Installation du support du tissu rotatif

1. Tout d'abord, fixez fermement les tissus sur le support.
2. Alignez le centre du support avec le tissu installé, puis montez le support sur le robot aspirateur.  12



3.4. Préparation de la zone

Avant de procéder au nettoyage, débarrassez le sol des câbles détachés, des objets durs, des objets pointus (tels que les clous, le verre) et des autres débris, et enlevez les objets

fragiles, précieux et potentiellement dangereux qui tombent facilement. Cela permet d'éviter que le robot ne s'emmêle, ne se coince, ne traîne ou ne bascule, ce qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

4. FONCTIONNEMENT


4.1. Marche/Arrêt et chargement

- Branchez la base de vidange automatique, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour l'allumer et attendez que le témoin de fonctionnement reste allumé en permanence, puis placez le robot sur la base de vidange automatique.
- Pour une utilisation quotidienne correcte, veuillez maintenir le robot en état de charge.
- Lorsque le robot est allumé, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour l'éteindre.


Note :

- Lorsque vous placez manuellement le robot sur la base de vidange automatique, veillez à ce que les bornes de chargement soient correctement orientées.
- Avant le premier nettoyage, assurez-vous que la batterie du robot est chargée à 100 %.
- Pour la première utilisation, veuillez placer manuellement le robot sur la base de vidange automatique, et le robot s'allumera automatiquement.

4.2. Pause/redémarrage

- Pendant que le robot nettoie, appuyez brièvement sur n'importe quel bouton du robot pour interrompre son fonctionnement.
- Lorsque le robot est en pause, appuyez brièvement sur le bouton  pour reprendre le nettoyage.



4.3. Recharger

Lorsque le robot est allumé, appuyez brièvement sur le bouton  du robot pour le ramener de son emplacement actuel à la base de vidange automatique afin de le recharger.





4.4. Sécurité enfants

- Vous pouvez activer la fonction de verrouillage des enfants en utilisant l'application pour activer la fonction Sécurité enfants. Le robot émettra un bip pour confirmer que la fonction Sécurité enfants est activée.
- Une fois la fonction activée, les boutons du robot et de la base de vidange automatique ne seront plus actifs et les opérations ne pourront être effectuées que via l'application afin d'éviter que les animaux domestiques ou les enfants n'appuient accidentellement sur les boutons.
- Pour désactiver la Sécurité enfants, utilisez à nouveau l'application. Après la désactivation, le robot émettra un son confirmant que la Sécurité enfant a été désactivée.


4.5. Rétablir la configuration d'usine

Si les boutons ne répondent pas ou si le robot ne peut pas être éteint, essayez une réinitialisation d'usine. Appuyez simultanément sur les boutons  et  pendant 7 secondes pour réinitialiser les paramètres d'usine.

4.6. Boutons et fonctions

Bouton	Procédure	Fonction
	Appuyez pendant 3 secondes	Allumage/Arrêt
	Appuyez brièvement une fois	Commencer le nettoyage
	Lorsque le robot est en veille en dehors de la base de vidange automatique, appuyez brièvement une fois	Commencer la recharge
	Lorsque le robot se trouve sur la base de vidange automatique, appuyez brièvement une fois	Démarrer la vidange de poussière
	Lorsque le robot se trouve sur la base de vidange automatique, appuyez brièvement deux fois	Commencer le nettoyage du sol
	Lorsque le robot est en veille en dehors de la base de vidange automatique, appuyez brièvement deux fois	Commencer le nettoyage En un point
	Appuyez pendant 3 secondes	Entrez dans le mode de configuration du réseau
	Appuyez pendant 15 secondes	Forcer l'arrêt du hardware
 + 	Appuyez pendant 7 secondes	Rétablir la configuration d'usine

4.7. Explication des témoins lumineux

Témoin lumineux	Effet de lumière	Signification
Témoin lumineux du bouton 	Arrêt	Arrêt / Veille / Ne pas déranger
	Bleu s'éclaircissant progressivement	Mise en marche
	Bleu fixe	État normal
	Bleu clignotant lentement	Repositionnement / chargement / séchage
	Rouge fixe	Batterie faible
	Rouge clignotant	Erreur
	Bleu clignotant	Vidéo en direct activée
	Clignotement rapide en rouge	Entrée en configuration réseau
	Rouge clignotant lentement	Connexion au réseau
Témoin lumineux de la base de vidange automatique	Rouge	Connexion réseau réussie
	Arrêt	Arrêt / Veille / Ne pas déranger
	Bleu s'éclaircissant progressivement	Mise en marche
	Bleu fixe	État normal
	Rouge clignotant	Erreur

4.8. Nettoyage du sol

- Pour garantir un nettoyage efficace, le robot est réglé pour revenir à la base de vidange automatique afin de nettoyer le tissu toutes les 10 minutes pendant le nettoyage. Vous pouvez également régler manuellement la fréquence de nettoyage du tissu dans l'application en fonction de vos besoins.
- Une fois la tâche de nettoyage terminée et le robot aspirateur retourné à la base de vidange automatique, il nettoiera aussi automatiquement le tissu (ce qui prend un peu plus de temps).

4.9. Séchage du tissu

Une fois la tâche de nettoyage terminée et le robot aspirateur retourné à la base de vidange automatique, il séchera automatiquement le tissu. Vous pouvez également démarrer/arrêter manuellement le séchage du tissu dans l'application.

4.10. Ramasser la poussière

- Pendant ou après la tâche de nettoyage, le robot retournera à la base de vidange automatique pour effectuer une vidange automatique.
- Dans l'application, vous pouvez effectuer manuellement cette tâche.
- Veillez à ce que le sac à poussière de la base de vidange automatique soit correctement installé et ne soit pas plein.

Note :

- Ne retirez pas le robot de force pendant le processus de nettoyage.
- Ne déplacez pas la base de vidange automatique une fois que le robot a commencé le nettoyage.

5. CONNEXION WI-FI ET APPLICATION POUR SMARTPHONES



En scannant ce code QR, vous pourrez télécharger l'application et le manuel expliquant comment connecter votre produit :

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

6.1 Nettoyage du réservoir de saleté et du filtre

Img. 13

1. Ouvrez le couvercle supérieur du robot, appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir de saleté pour le retirer ; retirez le filtre du bac à poussière et videz la poussière.
2. Pour garantir l'efficacité du filtre, il est recommandé de le nettoyer et de le remplacer régulièrement.

6.2 Nettoyer la brosse centrale

Img. 14

1. Appuyez sur les boutons d'ouverture des couvercles gauche et droit situés sur la partie inférieure et soulevez-les pour les retirer.
2. Tenez la poignée de la brosse centrale sur le côté gauche, soulevez-la et retirez la brosse centrale.
3. Utilisez des outils appropriés pour nettoyer les cheveux/poils ou les fils emmêlés sur

FRANÇAIS

la brosse du rouleau, puis nettoyez la brosse du rouleau et le couvercle de la brosse centrale à l'aide d'un chiffon doux.

6.3 Nettoyage des capteurs

1. Nettoyez la fenêtre de l'émetteur du laser linéaire.
2. Nettoyez le capteur anti-chute.
3. Nettoyez le capteur mural.

6.4 Nettoyage de la base de vidange automatique

Img. 15

1. Soulever le plateau de nettoyage de la base de vidange automatique.
2. Rincez le plateau de la base de vidange automatique avec de l'eau, séchez-le et remettez-le en place.

6.5 Nettoyage de la roue motrice

Faites tourner la roue motrice d'avant en arrière pour éliminer les éléments indésirables et essuyez-la avec un chiffon doux.

6.6 Nettoyage de la brosse latérale

Retirez la vis, retirez la brosse latérale ; utilisez des outils appropriés pour nettoyer la poussière.

6.7 Remplacement du sac à poussière

- 1 Retirez le couvercle du réservoir de saleté. Img. 16
- 2 Tirez pour retirer le sac à poussière.
- 3 Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la zone du réservoir de saleté.
- 4 Installez un nouveau sac à poussière. Placez le couvercle du réservoir de saleté. Img. 17

Note :

Le coton noir sur le côté gauche du sac à poussière est un coton filtrant, ne l'enlevez pas et ne le jetez pas.

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possible cause et solution
Le robot aspirateur ne s'allume pas ou ne commence pas le nettoyage.	Le robot aspirateur ne peut pas fonctionner si sa batterie est faible. Assurez-vous qu'il est chargé avant de le mettre en fonctionnement.
	La température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.

Le robot aspirateur ne charge pas ou ne retourne pas à la base de vidange automatique.	Il y a trop d'obstacles près de la base de vidange automatique, déplacez-la dans un lieu dégagé.
	Nettoyez les bornes de charge du robot aspirateur et de la base de vidange automatique.
	Assurez-vous que le robot aspirateur est allumé.
	Le robot aspirateur est trop loin de sa base de vidange automatique, placez-le plus près et réessayez.
Le robot aspirateur émet un bruit bizarre pendant le nettoyage.	La brosse centrale, la brosse latérale ou la roue omnidirectionnelle peuvent être bloquées ou obstruées, arrêtez le robot aspirateur et nettoyez-les.
Le robot aspirateur ne nettoie pas efficacement ou perd la saleté aspirée.	Le réservoir est plein. Videz le réservoir et nettoyez le filtre de haute efficacité s'il est obstrué.
	Le filtre de haute efficacité est obstrué, nettoyez-le.
	La brosse centrale est bloquée ou obstruée avec un objet, retirez l'obstruction et nettoyez-la.
Le robot aspirateur n'a pas pu se connecter au Wi-Fi.	Le signal Wi-Fi est mauvais. Vérifiez que le robot aspirateur est situé dans une zone où le signal Wi-Fi est bon.
	La connexion Wi-Fi est instable. Redémarrez le routeur, vérifiez s'il y a une mise à jour disponible de l'App et réessayez.
	Vérifiez que les données mobiles de votre téléphone portable sont désactivées afin d'améliorer le processus de connexion.
Le robot aspirateur n'a pas réalisé le nettoyage programmé.	Vérifiez que le robot aspirateur n'est pas en mode Nuit et changez de mode si c'est le cas. Cette option se trouve dans les paramètres généraux du robot aspirateur et vous permet de définir des créneaux horaires dans lesquels le robot n'effectue pas de nettoyages programmés lorsqu'il est en mode Nuit.
	Assurez-vous que le robot aspirateur est connecté au réseau, sans connexion et avec la batterie faible, il ne pourra pas réaliser les nettoyages programmés.

FRANÇAIS

Le robot aspirateur ne retourne pas à sa base de vidange automatique après avoir terminé le nettoyage En un point ou après avoir changé de position initiale.	Le robot aspirateur cartographie et calcule un nouvel itinéraire après avoir nettoyé en mode En un point ou après avoir changé la position initiale.
	Si la base de vidange automatique est trop loin du robot aspirateur, celui-ci ne pourra pas y retourner automatiquement. Placez le robot aspirateur manuellement sur la base de vidange automatique.
Le robot aspirateur ne reprend pas le nettoyage.	Assurez-vous que le robot aspirateur ne soit pas en mode Nuit. En effet, avec ce mode, le robot ne reprend pas le nettoyage.
	Si vous placez le robot manuellement sur sa base de vidange automatique, il ne reprendra pas non plus le nettoyage.
Le robot aspirateur est toujours hors-ligne.	Assurez-vous que le robot aspirateur est correctement branché et qu'il se trouve toujours dans des zones où le signal Wi-Fi est bon.
Erreur de connexion entre le téléphone portable et le robot aspirateur.	Assurez-vous que le robot aspirateur et la base de vidange automatique se trouvent dans une zone avec un bon signal Wi-Fi, redémarrez le routeur et essayez de le reconnecter.

Base de vidange automatique

Problème	Possible cause et solution
La base de vidange automatique clignote en rouge.	Le sac à poussière n'est pas installé ou il n'est pas en place. Vérifiez que le sac à poussière est correctement installé.
	Le sac à poussière est plein ou la conduite d'aspiration est bouchée. Vérifiez si le sac à poussière est plein et si c'est le cas, remplacez-le par un nouveau. Si l'erreur persiste, faites tourner la base de vidange automatique et vérifiez si un objet ne bloque pas le conduit inférieur. Si c'est le cas, dévissez le couvercle transparent et retirez l'objet ou l'obstruction.
	Le ventilateur de la base de vidange automatique ne démarre pas. Une collecte fréquente de la poussière peut entraîner une surchauffe de la protection du ventilateur ou une défaillance de celui-ci. Il est recommandé de collecter à nouveau la poussière après 30 minutes.
Aucun témoin s'est allumé	Pas d'alimentation électrique ou fiche endommagée. Veuillez vérifier si la base de vidange automatique est branchée sur le secteur ou si la fiche est endommagée. Si c'est le cas, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce robot aspirateur, modèle EU01_114480 - Conga X50 est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Vorderansicht des Roboters (Abdeckung geschlossen)

Abb. 1

1. Vordere Stoßstange
2. Schaltfläche Zurück nach Hause
3. Start/Pause-Taste
4. Laser
5. Randsensor
6. Ladestationen

Ansicht des Roboters von unten

Abb. 2

1. Seitenbürste
2. Bürste und Deckel in der Mitte
3. Omnidirektionales Rad
4. Sensor für die Absturzicherung
5. Spin Mopps

Hauptansicht des Roboters (offenes Deck)

Abb. 3

1. Oberdeck
2. Staubbehälter

Frontansicht der selbstentleerenden Basis

Abb. 4

1. Led
2. Staubbehälter
3. Selbstentleerungskanal
4. Tablett

Rückansicht der selbstentleerenden Basis

Abb. 5

1. Steckplatz für Netzkabel

Draufsicht auf die sich selbst entleerende Basis

Abb. 6

1. Wassertank reinigen (Vorderseite)
2. Schmutzwassertank (Rückseite)

Andockstelle

Abb. 7

1. Ladestationen

Liste des Zubehörs

Abb. 8

1. Seitenbürste x1 (bereits installiert)
2. Basisrampe Verlängerungsplatte x1
3. Staubsaugerbeutel x1 (bereits installiert)
4. Drehbarer Mopp x2
5. Mophalter x2

Hinweis

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieser Staubsaugerroboter ist so verpackt, dass er beim Transport geschützt ist. Nehmen Sie den Staubsaugerroboter aus seiner Verpackung. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, damit der Staubsaugerroboter nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt

- Staubsaugerroboter
 - Selbstentleerende Basis mit 2 Tanks (Reinwasser und Schmutzwasser)
 - Staubsaugerbeutel
 - Seitenbürste
 - 2 rotierende Mopps
 - Stromkabel
 - Zentrale Bürste
 - Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

3. INSTALLATION UND VORBEREITUNG

3.1. Installation der selbstentleerenden Basis

1. Stellen Sie den selbstentleerenden Sockel auf einen stabilen und ebenen Untergrund, wobei Sie darauf achten müssen, dass an beiden Seiten mindestens 8 cm Freiraum und davor ein freier Bereich von mindestens 1,2 m vorhanden ist. Abb. 9
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an und verstauen Sie überschüssiges Kabel sorgfältig im hinteren Schlitz der AutoVac Base, um den Betrieb des Roboters nicht zu beeinträchtigen.

Hinweis:

- Direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.
- Bedecken Sie den Signalübertragungsbereich der Autovakuum-Basis nicht mit Aufklebern oder anderen Gegenständen.
- Stellen Sie die selbstentleerende Basis nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche.
- Stellen Sie sicher, dass der Laderaum trocken ist.
- Um die Effektivität der Reinigung des Roboters zu gewährleisten, wird empfohlen, dass der Roboter bei der ersten Benutzung von der selbstentleerenden Basis aus startet.

3.2. Vorbereitung/Entleerung von Wassertanks

1. Um Frischwasser nachzufüllen, nehmen Sie bitte den vorderen Frischwassertank ab, halten Sie die linke Lasche des Tankdeckels fest, öffnen Sie den Deckel, um Frischwasser nachzufüllen, und setzen Sie ihn wieder auf den selbstentleerenden Boden. Abb. 10
2. Um das Schmutzwasser zu entleeren, nehmen Sie bitte den hinteren Schmutzwassertank ab, öffnen den Tankdeckel und schütten das Schmutzwasser aus. Abb. 11

Hinweis:

Geben Sie keine Waschmittel, Waschseife, Desinfektionsmittel, Handseife, unbekannte ölige Flüssigkeiten und säurehaltige oder alkalische Substanzen in den Wassertank, um Schäden zu vermeiden.

3.3. Montage des schwenkbaren Mophalters



1. Befestigen Sie zunächst die Mopps fest am Mophalter.
2. Richten Sie die Mitte der Halterung mit dem installierten Mopp aus und montieren Sie die Halterung dann am Staubsaugerroboter. Abb. 12

3.4. Vorbereitung der Umgebung

Entfernen Sie vor der Reinigung lose Drähte, harte und scharfe Gegenstände (z. B. Nägel, Glas) und andere Verunreinigungen vom Boden und entfernen Sie leicht herabfallende, zerbrechliche, wertvolle und potenziell gefährliche Gegenstände. Dadurch wird verhindert, dass sich der Roboter verheddert, einklemmt, schleift oder kippt, was zu Personen- oder Sachschäden führen kann.

4. BEDIENUNG


4.1. Ein-/Ausschalten und Laden

- Schließen Sie das Netzteil an die Auto Dump Base an, halten Sie die Taste „“ 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten, und warten Sie, bis die Betriebsanzeige konstant leuchtet.
- Für den täglichen Gebrauch sollten Sie den Roboter in einem aufgeladenen Zustand halten.
- Wenn der Roboter eingeschaltet ist, halten Sie die Taste „“ 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn auszuschalten.


Hinweis:

- Achten Sie beim manuellen Aufsetzen des Roboters auf die selbstentleerende Basis darauf, dass die Ladeklemmen richtig ausgerichtet sind.
- Vergewissern Sie sich vor der ersten Reinigung, dass der Akku des Roboters zu 100 % aufgeladen ist.
- Bei der ersten Benutzung stellen Sie den Roboter bitte manuell auf die selbstentleerende Basis, dann schaltet er sich automatisch ein.

4.2. Arbeit anhalten/fortsetzen

- Drücken Sie während der Reinigung des Roboters kurz eine beliebige Taste am Roboter, um den Betrieb zu unterbrechen.
- Drücken Sie bei angehaltenem Roboter kurz die Taste „“, um die Reinigung fortzusetzen.

4.3. Neu laden

Wenn der Roboter eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste „“ auf dem Roboter, um den Roboter von seiner aktuellen Position in die automatisch leere Basis zurückzubringen und aufzuladen.



4.4. Kindersicherung

- Sie können die Kindersicherungsfunktion aktivieren, indem Sie die APP verwenden, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren. Der Roboter bestätigt mit einem Signalton, dass die Kindersicherungsfunktion aktiviert ist.
- Nach der Aktivierung sind die Tasten am Roboter und an der selbstentleerenden Basis nicht mehr funktionsfähig und können nur noch über die APP bedient werden, um zu verhindern, dass Haustiere oder Kinder versehentlich die Tasten drücken.
- Um die Kindersicherung zu deaktivieren, verwenden Sie erneut die APP. Nach der Deaktivierung gibt der Roboter einen Ton ab, der bestätigt, dass die Kindersicherung deaktiviert wurde.




4.5. Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn die Tasten nicht reagieren oder der Roboter nicht ausgeschaltet werden kann, versuchen

DEUTSCH

Sie, ihn auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Halten Sie die Taste „“ und die Taste „“ gleichzeitig 7 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

4.6. Schaltflächen und ihre Funktionen

Schaltfläche	Operation	Funktion
	Drücken und 3 Sekunden lang halten	Schalter ein/aus
	Einmal kurz drücken	Reinigung beginnen
	Wenn sich der Roboter außerhalb der automatischen Entleerungsbasis im Standby-Modus befindet, drücken Sie einmal kurz	Nachladen beginnen
	Wenn sich der Roboter auf der automatischen Entleerungsbasis befindet, drücken Sie einmal kurz	Start der Staubabsaugung
	Wenn sich der Roboter auf der automatischen Entleerungsbasis befindet, drücken Sie zweimal kurz	Start Schrubben Reinigung
	Wenn sich der Roboter außerhalb der automatischen Entleerungsbasis im Standby-Modus befindet, drücken Sie zweimal kurz	Pünktlicher Beginn der Reinigung
	Drücken und 3 Sekunden lang halten	Aufrufen des Netzwerkkonfigurationsmodus
	Drücken und 15 Sekunden lang halten	Erzwingen des Herunterfahrens der Hardware
	Drücken und 7 Sekunden lang halten	Werkseinstellungen wiederherstellen

4.7. Erläuterung der Kontrollleuchten

Anzeigelampe	Lichteffekt	Bedeutung
Taste Kontrollleuchte 	Abschaltung	Aus / Standby / Bitte nicht stören
	Allmählich aufgehellendes Blau	Einschalten
	Festes Blau	Normaler Status
	Langsam blau blinkend	Umlagern / Beladen / Trocknen
	Festes Rot	Schwache Batterie
	Rot blinkend	Versagen
	Blau blinkend	Live-Video aktiviert
	Schnelles rotes Blinken	Eingabe der Netzwerkkonfiguration
	Langsam rot blinkend	Verbindung mit dem Netz
Kontrollleuchte für die selbstentleerende Basis	Rot an	Erfolgreiche Netzwerkverbindung
	Abschaltung	Aus / Standby / Bitte nicht stören
	Allmählich aufgehellendes Blau	Einschalten
	Festes Blau	Normaler Status
	Rot blinkend	Versagen

4.8. Geschrubbt

- Um ein effektives Wischen zu gewährleisten, ist der Roboter so eingestellt, dass er während des Wischvorgangs alle 10 Minuten zur automatischen Entleerung zurückkehrt, um den Mopp zu reinigen. Sie können die Reinigungshäufigkeit des Mopps auch manuell in der App nach Ihren Bedürfnissen einstellen.
- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist und der Staubsaugerroboter zur automatischen Entleerung zurückkehrt, reinigt er auch automatisch den Mopp (was etwas länger dauert).

DEUTSCH

4.9. Mop-Trocknung

Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist und der Staubsaugerroboter zur automatischen Saugbasis zurückkehrt, trocknet er den Mopp automatisch. Sie können das Trocknen des Mopps auch manuell in der App starten/stoppen.

4.10. Staubabsaugung

- Während oder nach der Reinigungsaufgabe kehrt der Roboter zur selbstentleerenden Basis zurück, um eine automatische Staubsammelaufgabe durchzuführen.
- In der App können Sie die Staubabsaugung manuell durchführen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Staubbeutel in der selbstentleerenden Basis richtig eingesetzt und nicht voll ist.

Hinweis:

- Entfernen Sie den Roboter während des Wischvorgangs nicht gewaltsam.
- Bewegen Sie die selbstentleerende Basis nicht mehr, nachdem der Roboter mit der Reinigung begonnen hat.

5. WI-FI-KONNEKTIVITÄT UND MOBILE APP



Wenn Sie den folgenden QR-Code scannen, erhalten Sie Zugang zur Download-Option der App und zu einer Anleitung, die erklärt, wie Sie Ihr Produkt verknüpfen:

6. REINIGUNG UND WARTUNG

6.1 Reinigung des Staubbehälters und Filters

Abb. 13

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Roboters, drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter zu entfernen; nehmen Sie den Filter aus dem Staubbehälter und leeren Sie den Staub.
2. Um die Filterwirkung des Filters zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Filter regelmäßig zu reinigen und auszutauschen.

6.2 Reinigung der Zentralbürste

Abb. 14

1. Drücken Sie die Entriegelungstasten für die linke und rechte Abdeckung auf der Unterseite und heben Sie die Abdeckungen nach oben, um sie zu entfernen.
2. Halten Sie den Griff der mittleren Bürste auf der linken Seite, heben Sie die mittlere Bürste an und nehmen Sie sie heraus.

3. Verwenden Sie geeignete Werkzeuge, um verhedderte Haare oder Fäden auf der Walzenbürste zu entfernen, und reinigen Sie dann die Walzenbürste und die Abdeckung der Mittelbürste mit einem weichen Tuch.

6.3 Reinigung der Sensoren

1. Reinigen Sie das Sendefenster des Linearlasers.
2. Reinigen Sie den Klippensensor.
3. Reinigen Sie den Kantensensor.

6.4 Reinigung der selbstentleerenden Basis

Abb. 15

1. Heben Sie die Reinigungsplatte von der selbstentleerenden Basis ab.
2. Spülen Sie die selbstentleerende Bodenwanne mit Wasser aus, trocknen Sie sie und setzen Sie sie wieder ein.

6.5 Antriebsradreinigung

Drehen Sie das Antriebsrad hin und her, um Fremdkörper zu entfernen, und wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab.

6.6 Reinigung der Seitenbürste

Entfernen Sie die Schraube, nehmen Sie die Seitenbürste ab; verwenden Sie geeignete Werkzeuge, um den Staub zu entfernen.

6.7 Ersatz für Staubbeutel

1. Nehmen Sie den Deckel des Pulverbehälters ab. Abb. 16
2. Ziehen Sie den Staubbeutel heraus, um ihn zu entfernen.
3. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um den Staubbehälterbereich zu reinigen.
4. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein. Setzen Sie den Deckel des Pulverbehälters wieder auf. Abb. 17

Hinweis:

Die schwarze Watte auf der linken Seite des Staubbeutels ist Filterwatte, die Sie nicht entfernen oder entsorgen sollten.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Der Staubsaugerroboter schaltet sich nicht ein oder beginnt nicht mit der Reinigung	Der Staubsaugerroboter funktioniert nicht mit einer schwachen Batterie. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgeladen ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
	Die Umgebungstemperatur liegt unter 0°C oder über 40°C.
Der Staubsaugerroboter lädt nicht auf oder kann nicht zur selbstentleerenden Basis zurückkehren.	Es gibt zu viele Hindernisse in der Nähe der selbstentleerenden Basis, verschieben Sie die selbstentleerende Basis an eine freie Stelle.
	Reinigen Sie die Ladekontakte des Staubsaugerroboters und die selbstentleerende Basis.
	Vergewissern Sie sich, dass der Staubsaugerroboter eingeschaltet ist.
	Der Staubsaugerroboter ist zu weit von der Auto Vacuum Base entfernt. Gehen Sie näher heran und versuchen Sie es erneut.
Staubsaugerroboter macht beim Reinigen ein seltsames Geräusch	Die mittlere Bürste, die Seitenbürste oder das omnidirektionale Rad könnten verheddert oder verstopft sein. Halten Sie den Saugroboter an und reinigen Sie sie.
Staubsaugerroboter reinigt nicht effizient oder verliert den Schmutz	Der Tank ist voll. Entleeren und reinigen Sie den Hochleistungsfilter, wenn er verstopft ist.
	Der Hocheffizienzfilter ist verstopft, reinigen Sie ihn.
	Die mittlere Bürste ist verheddert oder mit Fremdkörpern verstopft, reinigen Sie sie.

Der Staubsaugerroboter konnte sich nicht mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbinden.	Das Wi-Fi-Signal ist schlecht. Vergewissern Sie sich, dass sich der Staubsaugerroboter in einem Gebiet mit einem guten Wi-Fi-Signal befindet.
	Die Wi-Fi-Verbindung ist instabil. Starten Sie den Router neu, prüfen Sie, ob Anwendungsupdates vorhanden sind, und versuchen Sie es erneut.
	Vergewissern Sie sich, dass die mobilen Daten auf Ihrem Mobiltelefon ausgeschaltet sind, um den Kopplungsprozess zu verbessern.
Der Staubsaugerroboter hat die programmierte Reinigung nicht durchgeführt.	Prüfen Sie, ob sich der Staubsaugerroboter im Nachtmodus befindet und wechseln Sie den Modus. Diese Option befindet sich in den allgemeinen Einstellungen des Staubsaugerroboters und ermöglicht es Ihnen, Zeitzonen zu definieren, in denen der Staubsaugerroboter im Nachtmodus keine geplanten Reinigungen durchführt.
	Vergewissern Sie sich, dass der Staubsaugerroboter an das Stromnetz angeschlossen ist, da Sie ohne Anschluss und mit einer schwachen Batterie keine planmäßige Reinigung durchführen können.
Der Staubsaugerroboter kehrt nicht in die selbstentleerende Basis zurück, nachdem er die Punktreinigung beendet oder die Startposition geändert hat.	Der Staubsaugerroboter kartiert und berechnet eine neue Route, nachdem er einen Punkt gereinigt oder seine Startposition geändert hat.
	Wenn die Auto Vacuum Base zu weit vom Staubsaugerroboter entfernt ist, kann sie nicht automatisch zurückkehren. Bewegen Sie den Staubsaugerroboter manuell zur selbstentleerenden Basis.
Staubsaugerroboter setzt die Reinigung nicht fort	Vergewissern Sie sich, dass sich der Staubsaugerroboter nicht im Nachtmodus befindet, da er in diesem Modus die Reinigung nicht fortsetzen kann.
	Wenn er manuell auf die selbstentleerende Basis gestellt wird, wird die Reinigung nicht fortgesetzt.

DEUTSCH

Der Staubsaugerroboter ist immer offline	Stellen Sie sicher, dass der Staubsaugerroboter ordnungsgemäß mit dem Netzwerk verbunden ist und sich immer in Bereichen mit gutem Wi-Fi-Signal befindet.
Verbindungsfehler zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Staubsaugerroboter	Vergewissern Sie sich, dass sich der Staubsaugerroboter und die selbstentleerende Basis in einem Bereich mit gutem Wi-Fi-Signal befinden, starten Sie den Router neu und versuchen Sie erneut, ihn zu verbinden.

Selbstleerende Basis

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Selbstentleerende Basis blinkt rot	Schmutzsack nicht oder falsch montiert. Prüfen Sie, ob der Beutel richtig installiert ist.
	Der Schmutzbeutel ist voll oder die Saugleitung ist verstopft. Prüfen Sie, ob der Schmutzbeutel voll ist, und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls durch einen neuen. Bleibt der Fehler bestehen, drehen Sie den selbstentleerenden Sockel und prüfen Sie, ob der untere Kanal durch einen Gegenstand blockiert wird. Wenn dies der Fall ist, schrauben Sie die transparente Abdeckung ab und entfernen Sie den Gegenstand.
	Das Gebläse der sich selbst entleerenden Basis springt nicht an. Häufiges Absaugen von Staub kann zur Überhitzung der Lüfterhaube oder zum Ausfall des Lüfters führen. Es wird empfohlen, nach 30 Minuten erneut zu versuchen, den Staub zu sammeln.
Keine Anzeige leuchtet	Keine Stromzufuhr oder beschädigter Stecker. Bitte überprüfen Sie, ob der selbstentleerende Sockel an das Stromnetz angeschlossen ist oder ob der Stecker beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an das Cecotec Service Center.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch,

mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass der Staubsaugerroboter mit dem Modell EU01_114480 - Conga X50 mit der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Vista frontale del robot (coperchio chiuso)

Fig. 1

1. Paraurti anteriore
2. Tasto di ritorno alla base
3. Tasto di avvio/pausa
4. Laser
5. Sensore bordi
6. Terminali di ricarica

Vista dal basso del robot

Fig. 2

1. Spazzola laterale
2. Spazzola centrale e coperchio
3. Ruota omnidirezionale
4. Sensore anticaduta
5. Spin mops

Vista principale del robot (coperchio aperto)

Fig. 3

1. Coperchio superiore
2. Serbatoio della polvere

Vista frontale della base autosvuotante

Fig. 4

1. LED
2. Serbatoio della polvere
3. Canale svuotamento automatico
4. Vaschetta

Vista posteriore della base autosvuotante

Fig. 5

1. Alloggiamento per il cavo di alimentazione

Vista dall'alto della base autosvuotante

Fig. 6

1. Serbatoio dell'acqua pulita (lato anteriore)
2. Serbatoio dell'acqua sporca (lato posteriore)

Porta di aggancio

Fig. 7

1. Terminali di ricarica

Lista di accessori

Fig. 8

1. Spazzola laterale x1 (già installata)
2. Piastra di estensione della rampa base x1
3. Sacchetto per la polvere x1 (già installato)
4. Mop girevole x2
5. Supporto del panno x2

Nota bene

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Il robot aspirapolvere ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere il robot aspirapolvere dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni al robot aspirapolvere in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Robot aspirapolvere
 - Base autosvuotante con 2 serbatoi (per acqua pulita e acqua sporca)
 - Sacchetto per la polvere
 - Spazzola laterale
 - 2 Panni girevoli
 - Cavo di alimentazione
 - Spazzola centrale
 - Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE E PREPARAZIONE

3.1. Installazione della base autosvuotante

1. Posizionare la base autosvuotante su una superficie stabile e piana, assicurandosi che vi sia uno spazio libero di almeno 8 cm su entrambi i lati e un'area libera di almeno 1,2 m davanti. Fig. 9
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente e riporre con cura il cavo in eccesso nella fessura posteriore della base autosvuotante per evitare di interferire con il funzionamento del robot.

Nota:

- Evitare la luce diretta del sole.
- Non coprire l'area di trasmissione del segnale della base autosvuotante con adesivi o altri oggetti.
- Non collocare la base autosvuotante su superfici morbide come tappeti.
- Assicurarsi che il vano di carico sia asciutto.
- Per garantire l'efficacia della pulizia del robot, si raccomanda che il robot parta dalla base autosvuotante durante il primo utilizzo.

3.2. Preparazione/Svuotamento dei serbatoi d'acqua

1. Per aggiungere acqua dolce, rimuovere il serbatoio anteriore dell'acqua dolce, tenere la linguetta sinistra del coperchio del serbatoio, aprire il coperchio per aggiungere acqua dolce e riposizionarlo sulla base autosvuotante. Fig. 10
2. Per svuotare l'acqua sporca, rimuovere il serbatoio posteriore dell'acqua sporca, aprire il coperchio del serbatoio e versare l'acqua sporca. Fig. 11

Nota:

Per evitare danni, non aggiungere al serbatoio dell'acqua detersivo per bucato, sapone per bucato, disinfettanti, sapone per le mani, liquidi oleosi sconosciuti e sostanze acide o alcaline.

3.3. Montaggio del supporto del mop girevole



1. Per prima cosa, fissare saldamente il mop al supporto per mop.
2. Allineare il centro del supporto con il mop installato e montare il supporto sul robot aspirapolvere. Fig. 12

3.4. Preparazione dell'ambiente

Prima di procedere alla pulizia, rimuovere dal pavimento cavi allentati, oggetti duri, oggetti appuntiti (come chiodi, vetro) e altri detriti e rimuovere gli oggetti che cadono facilmente, fragili, di valore e potenzialmente pericolosi. In questo modo si evitano impigliamenti, inceppamenti, trascinalenti o ribaltamenti da parte del robot che possono causare lesioni personali o danni materiali.

4. FUNZIONAMENTO


4.1. Accensione/spengimento e ricarica

- Collegare l'alimentatore alla base di scarico autosvuotante, tenere premuto il tasto  " per 3 secondi per accenderlo e attendere che la spia di alimentazione rimanga accesa in modo fisso, quindi agganciare il robot alla base autosvuotante.
- Per un uso quotidiano corretto, si prega di mantenere il robot in stato di carica.
- Quando il robot è acceso, tenere premuto il pulsante  " per 3 secondi per spegnerlo.


Nota:

- Quando si posiziona manualmente il robot sulla base autosvuotante, assicurarsi che i terminali di ricarica siano orientati correttamente.
- Prima della prima pulizia, assicurarsi che il robot sia completamente carico.
- Per il primo utilizzo, posizionare manualmente il robot sulla base autosvuotante e il robot si accenderà automaticamente.

4.2. Mettere in pausa/riprendere il funzionamento

- Mentre il robot è in fase di pulizia, premere brevemente un pulsante qualsiasi del robot per sospendere il funzionamento.
- Mentre il robot è in pausa, premere brevemente il pulsante  " per riprendere la pulizia.


4.3. Ricarica

Quando il robot è acceso, premere brevemente il pulsante  " sul robot per riportare il robot alla base autosvuotante dalla sua posizione attuale per ricaricarsi.




4.4. Blocco di sicurezza per bambini

- È possibile attivare la funzione di blocco bambini utilizzando l'APP per attivare la funzione di blocco per bambini. Il robot emette un segnale acustico per confermare l'attivazione della funzione del blocco per bambini.
- Una volta abilitati, i pulsanti del robot e della base autosvuotante non saranno più attivi e le operazioni potranno essere eseguite solo tramite l'APP per evitare che animali domestici o bambini premiano accidentalmente i pulsanti.
- Per disattivare il blocco bambini, utilizzare nuovamente l'APP. Dopo la disattivazione, il robot emette un suono che conferma la disattivazione del blocco per bambini.


4.5. Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se i pulsanti non rispondono o non è possibile spegnere il robot, provare a eseguire un reset di fabbrica. Tenere premuto il tasto  " e il tasto  " contemporaneamente per 7 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

4.6. Tasti e loro funzioni

Tasto	Funzionamento	Funzione
	Tenere premuto per 3 secondi	Accendere/Spengere
	Premere brevemente una volta	Cominciare la pulizia
	Quando il robot è in standby al di fuori della base di svuotamento automatico, premere brevemente una volta	Iniziare a ricaricare
	Quando il robot è sulla base di svuotamento automatico, premere brevemente una volta	Avvio della raccolta della polvere
	Quando il robot è sulla base di svuotamento automatico, premere brevemente due volte	Iniziare la pulizia
	Quando il robot è in standby al di fuori della base di svuotamento automatico, premere brevemente due volte	Iniziare la pulizia localizzata
	Tenere premuto per 3 secondi	Accedere alla modalità di configurazione della rete
	Tenere premuto per 15 secondi	Forzare l'arresto dell'hardware
	Tenere premuto per 7 secondi	Ripristino delle impostazioni di fabbrica

4.7. Spiegazione delle spie luminose

Spia di funzionamento	Effetto luce	Significato
Spia del tasto 	Spegnimento	Off / Standby / Non disturbare
	Blu gradualmente più chiaro	Accensione
	Blu fisso	Stato normale
	Blu lampeggiante lento	Riposizionamento / carica in corso / asciugatura
	Rosso fisso	Batteria scarica
	Rosso lampeggiante	Errore
	Blu lampeggiante	Video in diretta attivato
	Lampeggiante rapido rosso	Accedendo alla modalità di configurazione della rete
	Rosso lampeggiante lento	Connessione alla rete in corso
Spia luminosa della base autosvuotante	Rosso acceso	Connessione di rete riuscita
	Spegnimento	Off / Standby / Non disturbare
	Blu gradualmente più chiaro	Accensione
	Blu fisso	Stato normale
	Rosso lampeggiante	Errore

4.8. Lavaggio

- Per garantire una pulizia efficace, il robot è impostato per tornare alla base autosvuotante per pulire il mop ogni 10 minuti durante la pulizia. È anche possibile impostare manualmente la frequenza di pulizia del mop nell'app in base alle proprie esigenze.
- Una volta completata l'operazione di pulizia, il robot aspirapolvere torna alla base di svuotamento automatico e pulisce automaticamente anche il mop (operazione che richiede un po' più di tempo).

4.9. Asciugatura del mop

Una volta completata l'operazione di pulizia, il robot aspirapolvere torna alla base di svuotamento automatico e asciugherà automaticamente il mop. È anche possibile avviare/arrestare manualmente l'asciugatura del mop dall'app.

4.10. Raccolta della polvere

- Durante o dopo l'attività di pulizia, il robot tornerà alla base autosvuotante per eseguire un'attività di raccolta automatica della polvere.
- Nell'App è possibile eseguire manualmente l'attività di raccolta della polvere.
- Assicurarsi che il sacchetto della polvere nella base autosvuotante sia installato correttamente e non sia pieno.

Nota:

- Non rimuovere forzatamente il robot durante il processo di pulizia.
- Non spostare la base autosvuotante dopo che il robot ha iniziato la pulizia.

5. CONNETTIVITÀ WI-FI E APP



Scansionare il seguente codice QR per scaricare l'app e accedere a un manuale che spiega come associare il prodotto:

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 Pulizia del serbatoio della polvere e del filtro

Fig. 13

1. Aprire il coperchio superiore del robot, premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere per rimuoverlo; rimuovere il filtro dal serbatoio della polvere e svuotare la polvere.
2. Per garantire l'effetto filtrante del filtro, si raccomanda di pulirlo e sostituirlo regolarmente.

6.2 Pulizia della spazzola centrale

Fig. 14

1. Premere i pulsanti di rilascio dei coperchi destro e sinistro sul fondo e sollevarli per rimuoverli.
2. Tenere l'impugnatura della spazzola centrale sul lato sinistro, sollevarla e rimuoverla.
3. Utilizzare gli strumenti adatti per pulire i capelli o i fili aggrovigliati sulla spazzola a rullo, quindi pulire la spazzola a rullo e il coperchio della spazzola centrale con un panno morbido.

6.3 Pulizia dei sensori

1. Pulire la finestra del trasmettitore del laser lineare.
2. Pulire il sensore di dislivello.
3. Pulire il sensore rileva-bordi.

6.4 Pulizia della base autosvuotante

Fig. 15

1. Sollevare la piastra di pulizia dalla base autosvuotante.
2. Sciacquare la vaschetta della base autosvuotante con acqua, asciugarla e riposizionarla.

6.5 Pulizia della ruota motrice

Ruotare la ruota motrice avanti e indietro per rimuovere i corpi estranei e pulirla con un panno morbido.

6.6 Pulizia della spazzola laterale

Rimuovere la vite, rimuovere la spazzola laterale; utilizzare gli strumenti adatti per pulire la polvere.

6.7 Sostituzione del sacchetto della polvere

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio della polvere. Fig. 16
2. Estrarre il sacchetto della polvere per rimuoverlo.
3. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'area del serbatoio della polvere.
4. Installare un nuovo sacchetto per la polvere. Posizionare il coperchio del serbatoio della polvere. Fig. 17

Nota:

Il cotone nero sul lato sinistro del sacchetto della polvere è il cotone del filtro; non rimuoverlo o gettarlo.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa e soluzione
Il robot aspirapolvere non si accende o non avvia la pulizia.	Il robot aspirapolvere non può funzionare con la batteria scarica. Assicurarsi che sia carico prima di metterlo in funzione.
	La temperatura della stanza è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.

ITALIANO

Il robot aspirapolvere non si carica o non riesce a tornare alla base autosvuotante.	Ci sono troppi ostacoli vicino alla base autosvuotante; spostare la base autosvuotante in un luogo accessibile.
	Pulire i poli di ricarica del robot aspirapolvere e della base autosvuotante.
	Verificare che il robot aspirapolvere sia acceso.
	Il robot aspirapolvere è troppo lontano dalla base autosvuotante; avvicinarlo e riprovare.
Il robot aspirapolvere produce un suono inusuale durante la pulizia.	La spazzola centrale, la spazzola laterale o la ruota omnidirezionale sono bloccate od ostruite; arrestare il robot aspirapolvere e pulirlo.
Il robot aspirapolvere non pulisce in modo efficiente o perde dello sporco.	Il serbatoio è pieno. Svuotarlo e pulire il filtro ad alta efficienza se è bloccato.
	Il filtro ad alta efficienza è bloccato, pulirlo.
	La spazzola centrale è bloccata o ostruita da un oggetto inusuale, pulirla.
Il robot aspirapolvere non si è potuto collegare alla rete Wi-Fi.	Il segnale Wi-Fi è debole. Verificare che il robot aspirapolvere si trovi in un'area con un buon segnale Wi-Fi.
	La connessione Wi-Fi è instabile. Riavviare il router, verificare se la presenza di aggiornamenti dell'App e riprovare.
	Verificare che la connessione dati del telefono sia disattivata per migliorare il processo di collegamento.

Il robot aspirapolvere non ha effettuato la pulizia programmata.	Controllare se il robot aspirapolvere è in modalità Notte e cambiare modalità. Questa opzione si trova nelle impostazioni generali del robot aspirapolvere e permette di definire le zone orarie in cui il robot aspirapolvere non esegue le pulizie programmate quando è in modalità Notte.
	Assicurarsi che il robot aspirapolvere sia collegato alla rete elettrica, in quanto non sarà possibile eseguire le pulizie programmate senza connessione e se la batteria è scarica.
Il robot aspirapolvere non torna alla base autosvuotante dopo aver terminato la pulizia in modalità In un punto o aver cambiato la posizione di partenza.	Il robot aspirapolvere mapperà e calcolerà un nuovo percorso dopo la pulizia in modalità In un punto o dopo aver cambiato la posizione di partenza.
	Se la base autosvuotante si trova molto lontana dal robot aspirapolvere, quest'ultimo non potrà tornare automaticamente. Portare manualmente il robot aspirapolvere alla base autosvuotante.
Il robot aspirapolvere non riprende la pulizia.	Verificare che il robot aspirapolvere non sia in modalità Notte, dato che non è possibile riprendere la pulizia se questa modalità è attiva.
	Quando viene posizionato manualmente sulla base autosvuotante, il robot non riprende la pulizia.
Il robot aspirapolvere è sempre offline.	Verificare che il robot sia connesso correttamente alla rete e sempre in zone con un buon segnale Wi-Fi.
Errore di connessione tra telefono e robot aspirapolvere.	Verificare che il robot aspirapolvere e la base autosvuotante abbiano un buon segnale Wi-Fi, riavviare il router e riprovare a collegarlo.

Base autosvuotante

Problema	Possibile causa e soluzione
La spia della base autosvuotante lampeggia in rosso.	Il sacchetto di raccolta sporco non è installato o collocato in modo errato. Verificare che il sacchetto sia installato correttamente.
	Il sacchetto di raccolta sporco è pieno o il canale di raccolta sporco è bloccato. Controllare se il sacchetto di raccolta sporco è pieno e, in tal caso, sostituirlo con uno nuovo. Se l'errore persiste, verificare che nessun oggetto blocchi il canale di raccolta sporco della base autosvuotante. In tal caso, svitare il coperchio trasparente e rimuovere l'elemento ostruente.
	Il ventilatore della base autosvuotante non parte. La raccolta frequente di polvere può causare il surriscaldamento della protezione della ventola o il suo malfunzionamento. Si raccomanda all'utente di provare a raccogliere nuovamente la polvere dopo 30 minuti.
Non si accende nessuna spia.	Assenza di alimentazione o spina danneggiata. Verificare che la base autosvuotante sia collegata alla rete elettrica e che la spina non sia danneggiata. In quest'ultimo caso, contattare il Servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Cecotec Innovations dichiara che il robot aspirapolvere modello EU01_114480 - Conga X50 è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Vista frontal do robot (tampa fechada)

Fig. 1

1. Para-choques dianteiro
2. Botão Regresso à base
3. Botão de Iniciar/Pausar
4. Laser
5. Sensor de borda
6. Terminais de carregamento

Vista inferior do robot

Fig. 2

1. Escova lateral
2. Escova central e tampa
3. Roda omnidirecional
4. Sensores antiqueda
5. Spin mops

Vista principal do robot (convés aberto)

Fig. 3

1. Cobertura superior
2. Depósito de pó

Vista frontal da base de auto-esvaziamento

Fig. 4

1. Led
2. Depósito de pó
3. Canal de auto-esvaziamento
4. Bandeja

Vista traseira da base de auto-esvaziamento

Fig. 5

1. Ranhura para guardar o cabo de alimentação

Vista superior da base de auto-esvaziamento

Fig. 6

1. Limpar o depósito de água (frente)
2. Depósito de água sujo (lado traseiro)

PORTUGUÊS

Porta de acoplamento

Fig. 7

1. Terminais de carregamento

Lista de acessórios

Fig. 8

1. Escova lateral x1 (já instalada)
2. Placa de extensão da rampa de base x1
3. Saco de pó x1 (já instalado)
4. Mopa giratória x2
5. Suporte da mopa x2

Nota

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este robot aspirador apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o seu transporte. Retire o robot aspirador da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no robô aspirador, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Robô aspirador
 - Base de autoesvaziamento com 2 depósitos (água limpa e água suja)
 - Saco de sujidade
 - Escova lateral
 - 2 Mopas giratórias
 - Cabo de alimentação
 - Escova central
 - Manual de instruções
-
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. PREPARAÇÃO E INSTALAÇÃO

3.1. Instalação da base de autoesvaziamento

1. Coloque a base de auto-esvaziamento numa superfície estável e nivelada, assegurando-se de que existe um espaço livre de, pelo menos, 8 cm em ambos os lados e uma área livre de, pelo menos, 1,2 m à frente. Fig. 9
2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica e guarde cuidadosamente qualquer excesso de cabo na ranhura traseira da AutoVac Base para evitar interferir com o funcionamento do robô.

Nota:

- Evite a luz solar direta.
- Não cobrir a área de transmissão de sinal da base de autovácuo com autocolantes ou outros objectos.
- Não colocar a base auto-drenante em superfícies macias, como tapetes.
- Certifique-se de que a área de carga está seca.
- Para garantir a eficácia da limpeza do robot, recomenda-se que o robot parta da base de esvaziamento automático durante a primeira utilização.

3.2. Preparação/esvaziamento dos reservatórios de água

1. Para adicionar água fresca, retire o depósito de água fresca frontal, segure a patilha esquerda da tampa do depósito, abra a tampa para adicionar água fresca e volte a colocá-lo na base de auto-drenagem. Fig. 10
2. Para esvaziar a água suja, retire o depósito de água suja traseiro, abra a tampa do depósito e deite a água suja fora. Fig. 11

Nota:

Não adicione detergente para a roupa, sabão para a roupa, desinfectantes, sabão para as mãos, líquidos oleosos desconhecidos e substâncias ácidas ou alcalinas ao reservatório de água para evitar danos.

3.3. Instalação do suporte giratório da esfregona



1. Em primeiro lugar, fixe firmemente as mopas no suporte de mopas.
2. Alinhe o centro do suporte com a mopa instalada e, em seguida, monte o suporte no aspirador robô. Fig. 12

3.4. Preparação do ambiente

Antes de limpar, limpe os fios soltos, objectos duros, objectos afiados (como pregos, vidros) e outros detritos do chão e remova objectos fáceis de deixar cair, frágeis, valiosos e potencialmente perigosos. Isto ajuda a evitar o emaranhamento, o encravamento, o arrastamento ou a inclinação do robot, que podem causar ferimentos pessoais ou danos materiais.

4. FUNCIONAMENTO


4.1. Ligar/desligar e carregar

- Ligar a fonte de alimentação à Base de despejo automático, premir e manter premido o botão "" durante 3 segundos para a ligar e aguardar que a luz indicadora de alimentação permaneça acesa de forma estável e, em seguida, encaixar o robô na Base de despejo automático.
- Para uma utilização diária adequada, o robô deve ser mantido carregado.
- Quando o robô estiver ligado, prima e mantenha premido o botão "" durante 3 segundos para o desligar.


Nota:

- Ao colocar manualmente o robô na base de auto-esvaziamento, certifique-se de que os terminais de carregamento estão corretamente orientados.
- Antes da primeira limpeza, certifique-se de que a bateria do robot está totalmente carregada a 100%.
- Para a primeira utilização, coloque manualmente o robô na base de auto-esvaziamento e o robô ligar-se-á automaticamente.

4.2. Pausa/retomar o trabalho

- Enquanto o robô estiver a limpar, prima brevemente qualquer botão do robô para interromper o seu funcionamento.
- Enquanto o robô estiver em pausa, prima brevemente o botão "" para retomar a limpeza.

4.3. Recarregar



Quando o robô estiver ligado, prima brevemente o botão "" no robô para o fazer regressar à base de esvaziamento automático a partir da sua localização atual para recarregar.

4.4. Bloqueio para crianças




- Pode ativar a função de bloqueio para crianças utilizando a APP para ativar a função de bloqueio para crianças. O robot emite um sinal sonoro para confirmar que a função de bloqueio para crianças está activada.
- Uma vez activados, os botões do robô e da base de esvaziamento automático deixam de ser eficazes e as operações só podem ser efectuadas através da APP para evitar que animais de estimação ou crianças carreguem acidentalmente nos botões.
- Para desativar o bloqueio para crianças, volte a utilizar a APP. Após a desativação, o robô emite um som que confirma que o bloqueio para crianças foi desativado.

4.5. Redefinir as configurações de fábrica


Se os botões não responderem ou se o robô não puder ser desligado, tente efetuar uma

reposição de fábrica. Prima e mantenha premido o botão "" e o botão "" simultaneamente durante 7 segundos para repor as definições de fábrica.

4.6. Botões e respectivas funções

Botão	Funcionamento	Função
	Premir e manter premido durante 3 segundos	Ligar/Desligar
	Premir brevemente uma vez	Começar a limpeza
	Quando o robô estiver no modo de espera fora da base de esvaziamento automático, prima brevemente uma vez	Começar a recarregar
	Quando o robô estiver na base de esvaziamento automático, premir brevemente uma vez	Iniciar a recolha de poeiras
	Quando o robô estiver na base de esvaziamento automático, premir brevemente duas vezes	Começar a esfregar e a limpar
	Quando o robô estiver no modo de espera fora da base de esvaziamento automático, prima brevemente duas vezes	Começar a limpeza a tempo
	Premir e manter premido durante 3 segundos	Entrar no modo de configuração de rede
	Premir e manter premido durante 15 segundos	Forçar o encerramento do hardware
	Premir e manter premido durante 7 segundos	Redefinir as configurações de fábrica

4.7. Explicação das luzes indicadoras

Luz indicadora	Efeito de luz	Significado
Luz indicadora do botão 	Desligado	Desligado / Em espera / Não incomodar
	Azul gradualmente mais claro	A ligar
	Azul fixo	Estado normal
	Azul a piscar lentamente	Reposicionamento / carregamento / secagem
	Vermelho fixo	Bateria baixa
	Vermelho a piscar	Falha
	Azul intermitente	Vídeo em direto ativado
	Intermitência vermelha rápida	Introduzir a configuração da rede
	Vermelho intermitente lento	Ligação à rede
Luz indicadora de base de auto-esvaziamento	Vermelho aceso	Ligação de rede bem sucedida
	Desligado	Desligado / Em espera / Não incomodar
	Azul gradualmente mais claro	A ligar
	Azul fixo	Estado normal
	Vermelho a piscar	Falha

4.8. Esfregar

- Para garantir uma limpeza eficaz, o robot está definido para regressar à base de esvaziamento automático para limpar a esfregona de 10 em 10 minutos durante a limpeza. Também pode definir manualmente a frequência de limpeza da mopa na aplicação, de acordo com as suas necessidades.
- Quando a tarefa de limpeza estiver concluída e o aspirador robô regressar à base de esvaziamento automático, também limpará automaticamente a esfregona (o que demora um pouco mais).

4.9. Secagem da mopa

Depois de concluída a tarefa de esfregar e de o Aspirador Robô regressar à Base de Aspiração Automática, secará automaticamente a esfregona. Também é possível iniciar/parar manualmente a secagem da esfregona na aplicação.

4.10. Recolha de pó

- Durante ou após a tarefa de limpeza, o robô regressa à base de auto-esvaziamento para efetuar uma tarefa automática de recolha de pó.
- Na aplicação, pode efetuar manualmente a tarefa de recolha de pó.
- Certifique-se de que o saco do pó na base de esvaziamento automático está corretamente instalado e não está cheio.

Nota:

- Não retirar o robot à força durante o processo de limpeza.
- Não deslocar a base de auto-esvaziamento depois de o robot ter iniciado a limpeza.

5. APLICAÇÃO TELEMÓVEL E LIGAÇÃO WI-FI

Ao digitalizar o seguinte código QR, poderá aceder à opção de transferência da app e a um manual que explica como ligar o seu aparelho:



6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

6.1 Limpeza do depósito de pó e do filtro

Fig. 13

1. Abrir a tampa superior do robô, premir o botão de libertação do depósito de pó para retirar o depósito de pó; retirar o filtro do depósito de pó e esvaziar o pó.
2. Para garantir o efeito de filtragem do filtro, recomenda-se a limpeza e substituição regular do filtro.

6.2 Limpeza da escova central

Fig. 14

1. Prima os botões de libertação das tampas esquerda e direita na parte inferior e levante-as para as retirar.
2. Segurar a pega da escova central do lado esquerdo, levantar e retirar a escova central.
3. Utilize ferramentas adequadas para limpar pêlos ou fios emaranhados na escova de rolos e, em seguida, limpe a escova de rolos e a cobertura da escova central com um pano macio.

PORTUGUÊS

6.3 Limpeza dos sensores

1. Limpar a janela do transmissor do laser linear.
2. Limpar o sensor do penhasco.
3. Limpar o sensor de bordo.

6.4 Limpeza da base de auto-esvaziamento

Fig. 15

1. Levantar a placa de limpeza da base de auto-esvaziamento.
2. Lavar o tabuleiro de base com água, secá-lo e voltar a colocá-lo.

6.5 Limpeza da roda motriz

Rodar a roda motriz para trás e para a frente para remover objectos estranhos e limpar com um pano macio.

6.6 Limpeza da escova lateral

Retirar o parafuso, retirar a escova lateral; utilizar ferramentas adequadas para limpar o pó.

6.7 Substituição do saco do pó

1. Retirar a tampa do reservatório de pó. Fig. 16
2. Puxe para fora para retirar o saco do pó.
3. Utilize um pano seco e macio para limpar a área do depósito de pó.
4. Instalar um novo saco de pó. Voltar a colocar a tampa do reservatório de pó. Fig. 17

Nota:

O algodão preto no lado esquerdo do saco do pó é o algodão do filtro, não o retire nem deite fora.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa e solução
O robô aspirador não se liga ou não começa a limpar.	O robô aspirador não funciona com a bateria fraca. Certifique-se de que é carregado antes de o colocar em funcionamento.
	A temperatura ambiente é inferior a 0 °C ou superior a 40 °C.

<p>O robô não carrega ou não pode regressar à base de autoesvaziamento.</p>	<p>Há demasiados obstáculos perto da base de autoesvaziamento, mova a base de autoesvaziamento para um lugar arrumado.</p>
	<p>Limpe os terminais de carregamento tanto do robô como da base de autoesvaziamento.</p>
	<p>Certifique-se de que o robô está ligado.</p>
	<p>O robô está demasiado longe da base de autoesvaziamento, coloque-o mais perto e tente novamente.</p>
<p>O robô emite um ruído estranho durante a limpeza.</p>	<p>A escova central, a escova lateral ou a roda omnidirecional podem estar emaranhadas ou obstruídas, pare o robô e limpe-as.</p>
<p>O robot não limpa eficientemente ou perde a sujidade.</p>	<p>O depósito está cheio. Esvazie e limpe o filtro de alta eficiência se estiver sujo ou bloqueado.</p>
	<p>O filtro de alta eficiência está sujo, limpe-o.</p>
	<p>A escova central está enredada ou obstruída com algum objeto estranho, limpe-a.</p>
<p>O robô não conseguiu ligar à rede Wi-Fi.</p>	<p>O sinal Wi-Fi é fraco. Certifique-se de que o robô está localizado numa área com um bom sinal Wi-Fi.</p>
	<p>A ligação Wi-Fi é instável. Reinicie o router, verifique se há alguma atualização da app e volte a tentar.</p>
	<p>Certifique-se de que os dados móveis do seu dispositivo estejam desativados para melhorar o processo de ligação.</p>
<p>O robô não realizou a limpeza programada.</p>	<p>Verifique se o robô está em modo Noite e mude o modo. Esta opção encontra-se nas configurações gerais do robô e permite definir fusos horários em que o robô não efetua limpezas programadas quando está em modo Noite.</p>
	<p>Certifique-se de que o robô está ligado à rede, não poderá realizar limpezas programadas sem conexão e com bateria fraca.</p>

PORTUGUÊS

O robô não regressa à base de autoesvaziamento depois de finalizar a limpeza pontual ou de ter mudado a sua posição inicial.	O robô fará um mapeamento e calculará uma nova rota de limpeza em modo Pontual ou depois de ter mudado de posição de início.
	Se a base de autoesvaziamento estiver muito longe do robô, não poderá regressar automaticamente. Desloque manualmente o aspirador robô para a base de autoesvaziamento.
O robô não retoma a limpeza.	Certifique-se de que o robô não esteja em modo Noite, já que não retomará a limpeza neste modo.
	Ao colocar na base de autoesvaziamento manualmente, também não retomará a limpeza.
O robô está sempre offline.	Certifique-se de que o robô está conectado corretamente à rede e sempre em zonas com bom sinal Wi-Fi.
Falha na conexão entre o telemóvel e o robô aspirador	Certifique-se de que o robô e a base de autoesvaziamento estejam numa zona com bom sinal Wi-Fi, reinicie o router e tente conectá-lo novamente.


Base de autoesvaziamento

Problema	Possível causa e solução
A base de autoesvaziamento pisca em vermelho	O saco de sujidade não está instalado ou está mal colocado. Verifique se o saco de sujidade está corretamente instalado.
	O saco de sujidade está cheio ou o conduto de sucção bloqueado. Verifique se o saco de sujidade estiver cheio e, se for assim, toque-o por um novo. Se o erro continuar, rode a base de autoesvaziamento e verifique se houver um objeto que estiver a bloquear o conduto inferior. Se for assim, desparafuse a tampa transparente e remova o objeto.
	O ventilador da base de autoesvaziamento não arranca. A recolha frequente de pó pode provocar o sobreaquecimento da proteção do ventilador ou a falha deste. Recomenda-se recolher o pó de novo após 30 minutos.
Não acende nenhum indicador luminoso	Não está ligado ou a ficha está danificada. Por favor, verifique se a base de autoesvaziamento está ligada à rede elétrica ou se a ficha está danificada. Se for o caso, por favor, contacte com o Serviço Técnico Oficial da Cecotec.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 A Cecotec Innovaciones declara que este robô aspirador, modelo EU01_114480 - Conga X50, está em conformidade com a Directiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:

<https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Vooraanzicht van de robot (deksel gesloten)

Fig. 1

1. Voorbumper
2. Terug naar home-knop
3. Start/pauzeknop
4. Laser
5. Randsensor
6. Laadklemmen

Onderaanzicht van de robot

Fig. 2

1. Zijborstel
2. Centreerborstel en deksel
3. Omnidirectioneel wiel
4. Valbeveiliging sensor
5. Centrifugemoppen

Hoofdaanzicht van de robot (open dek)

Fig. 3

1. Bovendek
2. Stofcontainer

Vooraanzicht van de zelflozende basis

Fig. 4

1. Led
2. Stofcontainer
3. Kanaal dat zichzelf leegmaakt
4. Dienblad

Achteraanzicht van de zelflozende basis

Fig 5

1. Opberggleuf voor voedingskabel

Bovenaanzicht van de zelflozende basis

Fig. 6

1. Schoonwatertank (voorkant)
2. Vuilwatertank (achterkant)

Docking poort

Fig. 7

1. Laadklemmen

Lijst met accessoires

Fig. 8

1. Zijborstel x1 (reeds geïnstalleerd)
2. Oprijplaat verlengplaat x1
3. Stofzak x1 (reeds geïnstalleerd)
4. Zwenkmop x2
5. Mophouder x2

Opmerking

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK VAN

- Deze robotstofzuiger heeft een verpakking die ontworpen is om hem te beschermen tijdens transport. Haal de robotstofzuiger uit de doos. Je kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plek bewaren om schade aan de robotstofzuiger te voorkomen als je hem in de toekomst moet vervoeren. Als je de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat je alle artikelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.

Inhoud doos

- Robotstofzuiger
 - Zelflozende basis met 2 tanks (schoon water en vuil water)
 - Stofzak
 - Zijborstel
 - 2 Roterende moppen
 - Stroomkabel
 - Centrale borstel
 - Gebruiksaanwijzing
-
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. INSTALLATIE EN VOORBEREIDING

3.1. Installatie van de zelflozende sokkel

1. Plaats de zelflozende basis op een stabiele en vlakke ondergrond en zorg ervoor dat er aan beide kanten minstens 8 cm vrije ruimte is en dat er aan de voorkant minstens 1,2 m vrij is. Fig. 9
2. Steek de stekker in het stopcontact en berg het overtollige snoer zorgvuldig op in de achterste sleuf van de AutoVac Basis om te voorkomen dat de werking van de reiniger wordt verstoord.

Opmerking:

- Vermijd direct zonlicht.
- Bedek het signaaloverdrachtsgebied van de autovacuumbasis niet met stickers of andere voorwerpen.
- Plaats de zelflozende basis niet op zachte oppervlakken zoals tapijten.
- Zorg ervoor dat de laadruimte droog is.
- Om de effectiviteit van het reinigen van de robot te garanderen, wordt aanbevolen dat de robot bij het eerste gebruik start vanaf de zelflozende basis.

3.2. Voorbereiden/leegmaken van watertanks

1. Om vers water toe te voegen, verwijdert u de verswatertank aan de voorkant, houdt u het linkerlipje van het tankdeksel vast, opent u het deksel om vers water toe te voegen en plaatst u het terug op de zelflozende basis. Fig. 10
2. Om het vuile water te legen, verwijdert u de achterste vuilwatertank, opent u het tankdeksel en giet u het vuile water eruit. Fig. 11

Opmerking:

Voeg geen wasmiddel, zeep, ontsmettingsmiddelen, handzeep, onbekende olieachtige vloeistoffen en zure of alkalische stoffen toe aan het waterreservoir om schade te voorkomen.

3.3. Montage van de zwenkmophouder



1. Bevestig de mops eerst stevig aan de mophouder.
2. Lijn het midden van de beugel uit met de geïnstalleerde mop en monteer de beugel vervolgens op de robotstofzuiger. Fig. 12

3.4. Voorbereiding van de omgeving

Verwijder voor het schoonmaken losse draden, harde voorwerpen, scherpe voorwerpen (zoals spijkers, glas) en ander vuil van de vloer en verwijder gemakkelijk te laten vallen, breekbare, waardevolle en potentieel gevaarlijke voorwerpen. Dit voorkomt dat de robot verstrikt raakt, vastloopt, sleept of kantelt, wat persoonlijk letsel of materiële schade kan veroorzaken.

4. BEDIENING


4.1. In-/uitschakelen en opladen

- Sluit de voeding aan op de Auto Dump Base, houd de knop  3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen en wacht tot het stroomindicatielampje constant blijft branden, dock vervolgens de robot op de Auto Dump Base.
- Voor dagelijks gebruik moet de robot opgeladen blijven.
- Als de robot is ingeschakeld, houd dan de knop  3 seconden ingedrukt om hem uit te schakelen.


Opmerking:

- Wanneer u de robot handmatig op de zelflozende basis plaatst, zorg er dan voor dat de oplaadklemmen correct georiënteerd zijn.
- Zorg er voor de eerste schoonmaakbeurt voor dat de batterij van de robot volledig is opgeladen tot 100%.
- Plaats de robot voor het eerste gebruik handmatig op de zelflozende basis en de robot wordt automatisch ingeschakeld.

4.2. Pauzeer/hervat werk

- Druk, terwijl de robot aan het schoonmaken is, kort op een willekeurige knop op de robot om de werking te pauzeren.
- Druk kort op de toets  terwijl de reiniger op pauze staat om het reinigen te hervatten.

4.3. Herladen

Als de robot is ingeschakeld, druk dan kort op de knop  op de robot om de robot terug te brengen naar de automatisch lege basis vanaf de huidige locatie om op te laden.




4.4. Kinderslot

- U kunt de kindervergrendelingsfunctie activeren door de APP te gebruiken om de kindervergrendelingsfunctie te activeren. De reiniger geeft een geluidssignaal om te bevestigen dat de kindervergrendelingsfunctie is ingeschakeld.
- Zodra deze functie is ingeschakeld, werken de knoppen op de robot en de zelflozende basis niet meer en kunnen handelingen alleen nog worden uitgevoerd via de APP om te voorkomen dat huisdieren of kinderen per ongeluk op de knoppen drukken.
- Gebruik de APP opnieuw om het kinderslot uit te schakelen. Na deactivering geeft de robot een geluidssignaal om te bevestigen dat het kinderslot gedeactiveerd is.


4.5. Fabrieksinstellingen herstellen

Als de knoppen niet reageren of als de robot niet kan worden uitgeschakeld, probeer dan een fabrieksreset. Houd de knop  en de knop  tegelijkertijd 7 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen.

4.6. Knoppen en hun functies

Knop	Operatie	Functie
	3 seconden ingedrukt houden	In-/uitschakelen
	Druk eenmaal kort op	Begin met schoonmaken
	Wanneer de reiniger in stand-by staat buiten de basis voor automatisch legen, drukt u eenmaal kort op	Begin met herladen
	Wanneer de robot op de basis voor automatisch legen staat, drukt u eenmaal kort op	Stofverzameling starten
	Wanneer de robot op de basis voor automatisch legen staat, drukt u tweemaal kort op	Begin met schrobben
	Wanneer de reiniger in stand-by staat buiten de basis voor automatisch legen, drukt u tweemaal kort op	Begin op tijd met schoonmaken
	3 seconden ingedrukt houden	Ga naar de netwerkconfiguratiemodus
	Ingedrukt houden gedurende 15 seconden	Hardware uitschakeling forceren
	7 seconden ingedrukt houden	Fabrieksinstellingen herstellen

4.7. Uitleg controlelampjes

Controlelampje	Lichteffect	Betekenis
Knopindicatielampje 	Afsluiten	Uit / Stand-by / Niet storen
	Geleidelijk lichter blauw	Inschakelen
	Vast blauw	Normale status
	Knippert langzaam blauw	Herpositioneren / laden / drogen
	Vast rood	Batterij bijna leeg
	Rood knipperend	Storing
	Blauw knipperend	Live video geactiveerd
	Snel rood knipperen	Netwerkconfiguratie invoeren
	Langzaam rood knipperend	Verbinding maken met het netwerk
Controlelampje voor zelf leeglopende basis	Rood op	Succesvolle netwerkverbinding
	Afsluiten	Uit / Stand-by / Niet storen
	Geleidelijk lichter blauw	Inschakelen
	Vast blauw	Normale status
	Rood knipperend	Storing

4.8. Geschrobd

- Om ervoor te zorgen dat er effectief wordt gedweild, is de robot zo ingesteld dat hij tijdens het dweilen elke 10 minuten terugkeert naar de automatisch lege basis om de mop te reinigen. Je kunt de schoonmaakfrequentie van de mop ook handmatig instellen in de App, afhankelijk van je behoeften.
- Nadat de dweiltaak is voltooid en de robotstofzuiger terugkeert naar de autoleegbasis, wordt ook de mop automatisch gereinigd (wat iets langer duurt).

NEDERLANDS

4.9. Mop drogen

Nadat de dweiltaak is voltooid en de robotstofzuiger terugkeert naar de Auto Vacuum Base, wordt de mop automatisch gedroogd. Je kunt het drogen van de mop ook handmatig starten/stoppen in de App.

4.10. Stofverzameling

- Tijdens of na de reinigingstaak keert de robot terug naar de zelflozende basis om een automatische stofverzameling uit te voeren.
- In de App kun je de stofverzameling handmatig uitvoeren.
- Zorg ervoor dat de stofzak in de zelflozende basis correct is geïnstalleerd en niet vol is.

Opmerking:

- Verwijder de reiniger niet met geweld tijdens het dweilen.
- Verplaats de zelflozende basis niet nadat de robot is begonnen met schoonmaken.

5. WI-FI-CONNECTIVITEIT EN MOBIELE APP



Door de volgende QR-code te scannen krijg je toegang tot de downloadoptie van de app en een handleiding waarin wordt uitgelegd hoe je je product kunt koppelen:

6. REINIGING EN ONDERHOUD

6.1 Stofreservoir en filter reinigen

Fig. 13

1. Open de bovenklep van de reiniger, druk op de ontgrendelknop van de stofbak om de stofbak te verwijderen; verwijder het filter uit de stofbak en leeg het stof.
2. Om de filterende werking van het filter te garanderen, is het aan te raden om het filter regelmatig schoon te maken en te vervangen.

6.2 Reiniging van de centrale borstel

Fig. 14

1. Druk op de ontgrendelknoppen voor de linker en rechter afdekking aan de onderkant en til de afdekkingen omhoog om ze te verwijderen.
2. Houd het handvat van de middelste borstel aan de linkerkant vast, til hem op en verwijder de middelste borstel.
3. Gebruik geschikt gereedschap om verwarde haren of draden op de rolborstel te verwijderen en reinig vervolgens de rolborstel en de afdekking van de centrale borstel met een zachte doek.

6.3 Reinigen van sensoren

1. Reinig het zendervenster van de lineaire laser.
2. Reinig de klifsensor.
3. Maak de sensor voor de rand schoon.

6.4 De zelflozende basisschoonmaken

Fig. 15

1. Til de reinigingsplaat van de zelflozende basis.
2. Spoel de zelflozende onderbak af met water, droog hem af en plaats hem terug.

6.5 Aandrijfwiel reinigen

Draai het aandrijfwiel heen en weer om vreemde voorwerpen te verwijderen en veeg af met een zachte doek.

6.6 Schoonmaken van de zijborstel

Verwijder de schroef, verwijder de zijborstel; gebruik geschikt gereedschap om het stof te verwijderen.

6.7 Stofzak vervanging

1. Verwijder het deksel van de poedertank. Fig. 16
2. Trek uit om de stofzak te verwijderen.
3. Gebruik een zachte droge doek om het stofreservoir schoon te maken.
4. Installeer een nieuwe stofzak. Plaats het deksel van de poedertank terug. Fig. 17

Opmerking:

Het zwarte katoen aan de linkerkant van de stofzak is filterkatoen, verwijder dit niet en gooi het niet weg.

7. PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Robotstofzuiger gaat niet aan of begint niet met schoonmaken	De robotstofzuiger werkt niet als de batterij bijna leeg is. Zorg ervoor dat hij opgeladen is voordat je hem in gebruik neemt.
	De omgevingstemperatuur is lager dan 0°C of hoger dan 40°C.

NEDERLANDS

<p>Robotstofzuiger laadt niet op of kan niet terugkeren naar de zelflozende basis.</p>	<p>Er zijn te veel obstakels in de buurt van de zelflozende basis, verplaats de zelflozende basis naar een vrije plaats.</p>
	<p>Reinig de oplaadpunten van de robotstofzuiger en de zelflozende basis.</p>
	<p>Zorg ervoor dat de robotstofzuiger is ingeschakeld.</p>
	<p>De robotstofzuiger is te ver verwijderd van de Auto Vacuum Base, zet hem dichterbij en probeer het opnieuw.</p>
<p>Robotstofzuiger maakt een vreemd geluid tijdens het schoonmaken</p>	<p>De middelste borstel, zijborstel of omnidirectioneel wiel kan in de knoop zitten of verstopt zijn, stop de robotstofzuiger en maak deze schoon.</p>
<p>Robotstofzuiger reinigt niet efficiënt of verliest het vuil</p>	<p>De tank is vol. Leeg en reinig het hoogrendementsfilter als het verstopt is.</p>
	<p>Het hoogrendementsfilter is verstopt, maak het schoon.</p>
	<p>De middelste borstel zit in de war of is verstopt met vreemde voorwerpen, maak hem schoon.</p>
<p>De robotstofzuiger kon geen verbinding maken met het Wi-Fi-netwerk.</p>	<p>Het Wi-Fi-signaal is slecht. Controleer of de robotstofzuiger zich in een gebied met een goed Wi-Fi-signaal bevindt.</p>
	<p>Wi-Fi-verbinding is instabiel. Start de router opnieuw op, controleer op eventuele toepassingsupdates en probeer het opnieuw.</p>
	<p>Zorg ervoor dat je mobiele data uitgeschakeld is op je mobiele telefoon om het koppelproces te verbeteren.</p>

<p>De robotstofzuiger heeft de geprogrammeerde reiniging niet uitgevoerd.</p>	<p>Controleer of de robotstofzuiger in de nachtmodus staat en verander van modus. Met deze optie, die te vinden is in de algemene instellingen van de robotstofzuiger, kun je tijdzones instellen waarin de robotstofzuiger geen geplande schoonmaakbeurten uitvoert in de Nachtmodus.</p>
<p>De robotstofzuiger keert niet terug naar de zelflozende basis na het beëindigen van de spotreiniging of het wijzigen van de startpositie.</p>	<p>Zorg ervoor dat de robotstofzuiger is aangesloten op het lichtnet. Zonder aansluiting en met een bijna lege batterij kun je de geplande schoonmaak niet uitvoeren.</p>
<p>De robotstofzuiger hervat schoonmaken niet</p>	<p>De robotstofzuiger brengt een nieuwe route in kaart en berekent deze nadat hij een plek heeft schoongemaakt of de startpositie heeft gewijzigd.</p> <p>Als de Auto Vacuum Base te ver weg is van de robotstofzuiger, zal deze niet automatisch kunnen terugkeren. Verplaats de robotstofzuiger handmatig naar de zelflozende basis.</p>
<p>Robot stofzuiger hervat schoonmaken niet</p>	<p>Zorg ervoor dat de robotstofzuiger niet in de nachtmodus staat, want in deze modus wordt het reinigen niet hervat.</p> <p>Als het apparaat handmatig op de zelfledigende basis wordt geplaatst, wordt de reiniging niet hervat.</p>
<p>De robotstofzuiger is altijd offline</p>	<p>Zorg ervoor dat de robotstofzuiger goed is aangesloten op het netwerk en zich altijd in gebieden met een goed Wi-Fi-signaal bevindt.</p>
<p>Storing in de verbinding tussen je mobiele telefoon en de robotstofzuiger</p>	<p>Zorg ervoor dat de robotstofzuiger en de zelflozende basis zich in een gebied met een goed Wi-Fi-signaal bevinden, start de router opnieuw op en probeer opnieuw verbinding te maken.</p>


Zelflossende basis

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Zelflozende basis knippert rood	Vuilniszak niet geïnstalleerd of onjuist gemonteerd. Controleer of de zak correct is geïnstalleerd.
	De vuilniszak is vol of de zuigleiding is geblokkeerd. Controleer of de vuilniszak vol is en zo ja, vervang deze dan door een nieuwe. Als de fout zich blijft voordoen, draai dan de zelflozende basis en controleer of er een object is dat het onderste kanaal blokkeert. Als dat het geval is, schroef je het transparante deksel los en verwijder je het voorwerp.
	De ventilator van de zichzelf leegmakende basis start niet. Veelvuldig stof verzamelen kan leiden tot oververhitting van de ventilatorkap of defecten aan de ventilator. Het wordt aanbevolen dat de gebruiker het stof na 30 minuten opnieuw probeert te verzamelen.
Er brandt geen indicator	Geen voeding of beschadigde stekker. Controleer of de zelflozende basis is aangesloten op het lichtnet en of de stekker beschadigd is. Neem in dat geval contact op met het Cecotec Servicecenter.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, verzonden of gedistribueerd op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of iets dergelijks) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

 Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat de robotstofzuiger met model EU01_114480 - Conga X50 in overeenstemming is met de Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Widok robota z przodu (pokrywa zamknięta)

Rys. 1

1. Zderzak przedni
2. Przycisk powrotu do domu
3. Przycisk Start/Pauza
4. Laser
5. Czujnik krawędziowy
6. Terminale cargo

Widok robota od spodu

Rys. 2

1. Szczotka boczna
2. Centralna szczotka i osłona
3. Koło wielokierunkowe
4. Czujnik anty-upadkowy
5. Mopy obrotowe

Widok główny robota (pokrywa otwarta)

Rys. 3

1. Górny pokład
2. Pojemnik na kurz

Widok z przodu podstawy samowytadowczej

Rys. 4

1. Prowadzony
2. Pojemnik na kurz
3. Kanat samoopróżniający
4. Taca

Widok z tyłu podstawy samowytadowczej

Ryc. 5

1. Gniazdo do przechowywania przewodu zasilającego

Widok z góry na podstawę samowytadowczą

Rys. 6

1. Zbiornik na czystą wodę (przód)
2. Zbiornik na brudną wodę (tył)

POLSKI

Port dokujący

Ryc. 7

1. Terminale cargo

Lista akcesoriów

Ryc. 8

1. Szczotka boczna x1 (już zainstalowana)
2. Płyta przedłużająca rampę bazową x1
3. Worek przeciwkurzowy x1 (już zainstalowany)
4. Mop obrotowy x2
5. Uchwyt na mop x2

Notatka

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- Ten robot odkurzający jest dostarczany w opakowaniu chroniącym go podczas transportu. Wyjmij odkurzacz z opakowania. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania możesz przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza, jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba jego transportu. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj, aby wszystkie przedmioty poddać odpowiedniemu recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dotychczas i w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one w złym stanie, prosimy o natychmiastowy kontakt z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka

- Robot odkurzający
 - Baza samoopróżniająca z 2 zbiornikami (na czystą i brudną wodę)
 - Worek przeciwkurzowy
 - Szczotka boczna
 - 2 obrotowe mopy
 - Kabel zasilający
 - Szczotka centralna
 - Instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby umożliwić prawidłowe namierzenie sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. INSTALACJA I PRZYGOTOWANIE

3.1. Montaż podstawy samowytadowczej

1. Podstawę samowytadowczą należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni, zapewniając co najmniej 8 cm wolnej przestrzeni po obu stronach i co najmniej 1,2 m wolnej przestrzeni z przodu. Ryc. 9
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego i ostrożnie schowaj nadmiar przewodu w tylnym gnieździe podstawy samowytadowczej, aby nie zakłócał pracy robota.

Notatka:

- Unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy zakrywać obszaru transmisji sygnału bazy samowytadowczej naklejkami lub innymi przedmiotami.
- Nie należy umieszczać podstawy samowytadowczej na miękkich powierzchniach, takich jak dywany.
- Upewnij się, że przestrzeń bagażowa jest sucha.
- Aby zapewnić skuteczność czyszczenia robota, zaleca się, aby podczas pierwszego użycia robota uruchomić go z bazy samoopróżniającej.

3.2. Przygotowanie/Opróżnianie zbiorników na wodę

1. Aby dolać czystej wody, wyjmij przedni zbiornik na czystą wodę, przytrzymaj lewy zaczep pokrywy zbiornika, otwórz pokrywę, aby dolać czystej wody, a następnie umieść zbiornik z powrotem na podstawie z funkcją samoopróżniania. Rys. 10
2. Aby opróżnić brudną wodę, wyjmij tylny zbiornik na brudną wodę, otwórz pokrywę zbiornika i wylej brudną wodę. Ryc. 11

Notatka:

Aby uniknąć uszkodzeń, do zbiornika na wodę nie należy dodawać detergentu do prania, mydła do prania, środków dezynfekujących, mydła do rąk, nieznananych oleistych płynów ani substancji kwaśnych lub zasadowych.

3.3. Montaż uchwyty na mop obrotowy

1. Najpierw należy solidnie przymocować mopy do uchwyty.
2. Wyrównaj środek uchwyty z zamontowanym mopem, a następnie zamontuj uchwyt na robocie odkurzającym. Ryc. 12



3.4. Przygotowanie środowiska

Przed rozpoczęciem sprzątanania usuń z podłogi luźne kable, twarde i ostre przedmioty (takie jak gwoździe, szkło) i inne zanieczyszczenia, a także usuń przedmioty, które mogą łatwo spaść, są delikatne, cenne i potencjalnie niebezpieczne. Pomaga to zapobiec zaplątaniu się,

zakleszczeniu, pociągnięciu lub przewróceniu robota, co może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

4. DZIAŁANIE


4.1. Włączanie/wyłączanie i ładowanie

- Podłącz zasilanie do podstawy samoopróżniającej, naciśnij i przytrzymaj  przycisk „ ” przez 3 sekundy, aby ją włączyć, i poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić światłem ciągłym, a następnie zadokuj robota do podstawy samoopróżniającej.
- Aby zapewnić prawidłowe codzienne użytkowanie robota, należy go ładować.
- Gdy robot jest włączony, naciśnij i przytrzymaj  przycisk „ ” przez 3 sekundy, aby go wyłączyć.


Notatka:

- Podczas ręcznego umieszczania robota na podstawie samowyladowczej, należy upewnić się, że zaciski ładowania są prawidłowo ustawione.
- Przed pierwszym czyszczeniem upewnij się, że akumulator robota jest w pełni naładowany (100%).
- Przy pierwszym użyciu należy ręcznie umieścić robota na podstawie samoopróżniającej, a robot włączy się automatycznie.

4.2. Wstrzymaj/wznów pracę

- Podczas czyszczenia robota naciśnij na krótko dowolny przycisk, aby wstrzymać jego działanie.
- Gdy robot jest wstrzymany, naciśnij krótko  przycisk „ ”, aby wznowić czyszczenie.





4.3. Doładuj

Po włączeniu robota naciśnij krótko  przycisk „ ” na robocie, aby powrócić robota z jego bieżącej lokalizacji do bazy samowyladowczej w celu naładowania.


4.4. Blokada dziecięca

- Funkcję blokady dziecięcej można aktywować za pomocą aplikacji. Robot wyda dźwięk potwierdzający włączenie blokady dziecięcej.
- Po włączeniu tej funkcji przyciski na robocie i bazie samoopróżniającej nie będą już działać. Operacje będzie można wykonywać wyłącznie za pośrednictwem aplikacji, aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu przycisków przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Aby dezaktywować blokadę dziecięcą, należy ponownie skorzystać z aplikacji. Po dezaktywacji robot wyda dźwięk potwierdzający wyłączenie blokady dziecięcej.


4.5. Przywróć ustawienia fabryczne

Jeśli przyciski nie reagują lub robota nie można wyłączyć, spróbuj przywrócić ustawienia fabryczne. Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  przycisk „” i przycisk „” przez 7 sekund .

4.6. Przyciski i ich funkcje

Przycisk	Działanie	Funkcjonować
	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy	Włącz/wyłącz
	Naciśnij krótko raz	Zacznij sprzątanie
	Gdy robot czeka poza bazą samoopróżniającą, naciśnij krótko raz	Rozpocznij ładowanie
	Gdy robot znajduje się na bazie samoopróżniającej, naciśnij krótko raz	Rozpocznij zbieranie kurzu
	Gdy robot znajduje się na bazie samoopróżniającej, naciśnij krótko dwa razy	Rozpocznij szorowanie i czyszczenie
	Gdy robot czeka poza bazą samoopróżniającą, naciśnij krótko dwa razy	Rozpocznij czyszczenie punktowe
	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy	Wejść w tryb konfiguracji sieci
	Naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund	Wymuś wyłączenie sprzętu
 	Naciśnij i przytrzymaj przez 7 sekund	Przywróć ustawienia fabryczne

4.7. Wyjaśnienie kontrolek

Kontrolka	Efekt świetlny	Oznaczający
Kontrolka przycisku 	Wyłączony	Wyłączony / Czuwanie / Nie przeszkadzać
	Niebieski stopniowo rozjaśniający się	Oświetlenie
	Jednolity niebieski	Stan normalny
	Powolne miganie na niebiesko	Zmiana położenia / Ładowanie / Suszenie
	Jednolity czerwony	Niski poziom baterii
	Migające czerwone	Przeegrany
	Migające na niebiesko	Aktywowano wideo na żywo
	Szybkie miganie na czerwono	Wprowadzanie ustawień sieciowych
	Powolne miganie na czerwono	Łączenie się z siecią
Kontrolka samoopróżniającej się podstawy	Czerwony na	Udane połączenie z siecią
	Wyłączony	Wyłączony / Czuwanie / Nie przeszkadzać
	Niebieski stopniowo rozjaśniający się	Oświetlenie
	Jednolity niebieski	Stan normalny
	Migające czerwone	Przeegrany

4.8. Szorować

- Aby zapewnić skuteczne mopowanie, robot jest ustawiony tak, aby podczas mopowania co 10 minut wracał do samowyprowadzającej się stacji bazowej w celu wyczyszczenia mopa. Częstotliwość czyszczenia mopem możesz również ręcznie ustawić w aplikacji, zależnie od swoich potrzeb.

- Po zakończeniu mopowania i powrocie robota odkurzającego do stacji dokującej z funkcją samoopróżniania, automatycznie wyczyści on także mop (co zajmuje nieco więcej czasu).

4.9. Suszenie mopa

Po zakończeniu mopowania i powrocie robota odkurzającego do stacji dokującej z funkcją samoopróżniania, mop zostanie automatycznie wysuszony. Możesz również ręcznie rozpocząć/zatrzymać suszenie mopa w aplikacji.

4.10. Zbieranie pyłu

- Podczas lub po zakończeniu sprzątania robot powróci do stacji bazowej opróżniającej się automatycznie, aby wykonać zadanie automatycznego zbierania kurzu.
- W aplikacji można ręcznie wykonać zadanie zbierania kurzu.
- Upewnij się, że worek na kurz w podstawie samowypóżniającej jest prawidłowo zainstalowany i nie jest pełny.

Notatka:

- Nie wyjmuj robota na siłę podczas czyszczenia mopem.
- Nie przesuwaj podstawy samoopróżniającej po rozpoczęciu czyszczenia przez robota.

5. ŁĄCZNOŚĆ WI -FI I APLIKACJA MOBILNA



do opcji pobrania aplikacji oraz instrukcji wyjaśniającej, jak powiązać swój produkt:

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

6.1 Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra

Ryc. 13

1. Otwórz górną pokrywę robota i naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz; Wyjmij filtr z pojemnika na kurz i opróżnij go.
2. Aby zapewnić skuteczne działanie filtra, zaleca się regularne czyszczenie i wymianę filtra.

6.2 Czyszczenie szczotki centralnej

Ryc. 14

1. Naciśnij lewy i prawy przycisk zwalniający pokrywę u dołu i unieś, aby zdjąć pokrywę.
2. Chwyć uchwyt szczotki środkowej po lewej stronie, unieś i wyjmij szczotkę środkową.
3. Za pomocą odpowiednich narzędzi usuń wszelkie włosy i nitki zaplątane w szczotkę obrotową, a następnie wytrzyj szczotkę obrotową i pokrywę szczotki głównej miękką szmatką.

6.3 Czyszczenie czujników

1. Wyczyść okno transmisyjne lasera liniowego.
2. Wyczyść czujnik klifu.
3. Wyczyść czujnik krawędziowy.

6.4 Czyszczenie podstawy samoopróżniającej

Ryc. 15

1. Zdejmij płytkę czyszczącą z podstawy samoodptywowej.
2. Oplucz tackę opróżniającą wodą, osusz ją i zamontuj ponownie.

6.5 Czyszczenie koła napędowego

Obróć koło napędowe do przodu i do tyłu, aby usunąć ciała obce, a następnie wytrzyj je miękką szmatką.

6.6 Czyszczenie szczotki bocznej

Wyjmij śrubę, zdejmij szczotkę boczną; Użyj odpowiednich narzędzi do usuwania kurzu.

6.7 Wymiana worka na kurz

1. Zdejmij zatyczkę zbiornika na kurz. Ryc. 16
2. Wyciągnij, aby wyjąć worek na kurz.
3. Do czyszczenia obszaru pojemnika na kurz należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
4. Załóż nowy worek na kurz. Załóż z powrotem pokrywę zbiornika na kurz. Ryc. 17

Notatka:

Czarna bawełna po lewej stronie worka na kurz to bawełna filtracyjna, nie należy jej usuwać ani wyrzucać.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Robot odkurzający nie włącza się lub nie rozpoczyna sprzątania.	Robot odkurzający nie działa przy niskim poziomie naładowania baterii. Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie jest naładowane.
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C.

<p>Robot odkurzający nie ładowuje się lub nie może powrócić do stacji dokującej z funkcją samoczynnego opróżniania.</p>	<p>W pobliżu bazy samoopróżniającej się znajduje się zbyt wiele przeszkód. Przenieś bazę samoopróżniającą się w wolne miejsce.</p>
	<p>Wyczyść zaciski ładowania robota odkurzającego i podstawę samoopróżniającą.</p>
	<p>Sprawdź, czy robot odkurzający jest włączony.</p>
	<p>Robot odkurzający znajduje się zbyt daleko od stacji bazowej opróżniającej zbiornik. Przesuń go bliżej i spróbuj ponownie.</p>
<p>Robot odkurzający wydaje dziwny dźwięk podczas sprząkania.</p>	<p>szczotka boczna lub koło wielokierunkowe mogą być zaplątane lub zablokowane. Zatrzymaj robota odkurzającego i wyczyść go.</p>
<p>Robot odkurzający nie sprząta wydajnie lub gubi brud</p>	<p>Zbiornik jest pełny. Jeśli filtr jest zablokowany, należy go opróżnić i wyczyścić.</p>
	<p>Wysokowydajny filtr jest zatkany, wyczyść go.</p>
	<p>Główna szczotka jest zaplątana lub zapchana obcym przedmiotem – wyczyść ją.</p>
<p>Robot odkurzający nie mógł połączyć się z siecią Wi -Fi .</p>	<p>Sygnał Wi -Fi jest słaby. Upewnij się, że robot odkurzający znajduje się w obszarze z dobrym sygnałem Wi -Fi.</p>
	<p>Połączenie Wi -Fi jest niestabilne. Uruchom ponownie router, sprawdź dostępność aktualizacji aplikacji i spróbuj ponownie.</p>
	<p>Aby usprawnić proces parowania, upewnij się, że w telefonie komórkowym masz wyłączoną transmisję danych.</p>

Robot odkurzający nie wykonał zaplanowanego czyszczenia	Sprawdź, czy robot odkurzający znajduje się w trybie nocnym i zmień tryb. Opcję tę można znaleźć w ustawieniach ogólnych robota odkurzającego. Umożliwia ona określenie stref czasowych, w których robot odkurzający nie będzie wykonywał zaplanowanych sprzątań, gdy działa w trybie nocnym.
	Sprawdź, czy robot odkurzający jest podłączony do sieci; nie będzie w stanie wykonywać zaplanowanych sprzątań, gdy urządzenie jest offline lub ma niski poziom naładowania baterii.
Robot odkurzający nie powraca do stacji bazowej z funkcją samoczynnego opróżniania po zakończeniu czyszczenia punktowego lub zmianie pierwotnej pozycji.	Robot odkurzający zaplanuje i obliczy nową trasę po odkurzaniu w trybie punktowym lub po zmianie pozycji wyjściowej.
	Jeśli stacja dokująca z funkcją samoopróżniania będzie zbyt daleko od robota odkurzającego, nie będzie on mógł powrócić automatycznie. Ręcznie przesuń robota odkurzającego na bazę samoopróżniającą.
Robot odkurzający nie wznawia sprzątań	Upewnij się, że robot odkurzający nie znajduje się w trybie uśpienia, ponieważ w tym trybie nie wznowi sprzątań.
	Po ręcznym umieszczeniu urządzenia na podstawie z funkcją samoopróżniania, czyszczenie nie zostanie wznowione.
Robot odkurzający jest zawsze offline	Upewnij się, że robot odkurzający jest prawidłowo podłączony do sieci i zawsze znajduje się w miejscach z silnym sygnałem Wi -Fi.
Brak połączenia między telefonem komórkowym a odkurzaczem robotem	Upewnij się, że robot odkurzający i stacja dokująca z funkcją samoopróżniania znajdują się w obszarze o silnym sygnale Wi -Fi, zrestartuj router i spróbuj nawiązać połączenie jeszcze raz.

Baza samoopróżniająca

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Baza samoopróżniająca miga na czerwono	Worek na zanieczyszczenia nie jest zainstalowany lub jest nieprawidłowo umieszczony. Sprawdź, czy torba jest prawidłowo zamontowana.
	Worek na zanieczyszczenia jest pełny lub przewód ssący jest zablokowany. Sprawdź, czy worek na zanieczyszczenia jest pełny. Jeśli tak, wymień go na nowy. Jeśli błąd nadal występuje, należy włączyć bazę samowytadowczą i sprawdzić, czy dolny kanał nie jest zablokowany przez jakiś przedmiot. Jeśli tak, odkręć przezroczystą pokrywę i usuń przedmiot.
	Wentylator podstawy samoopróżniającej nie uruchamia się. Częste gromadzenie się kurzu może spowodować przegrzanie lub uszkodzenie osłony wentylatora. Zaleca się, aby użytkownik podjął kolejną próbę zebrania kurzu po 30 minutach.
Nie świeci się żadna kontrolka	Brak zasilania lub wtyczka jest uszkodzona. Sprawdź, czy podstawa z funkcją samoopróżniania jest podłączona do zasilania sieciowego lub czy wtyczka nie jest uszkodzona. Jeżeli tak się stało, prosimy o kontakt z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że robot odkurzający o modelu EU01_114480 - Conga X50 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://cecotec.es/es/information/deklaracja-zgodnosci>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Pohled na robota zepředu (s uzavřeným krytem)

Obr. 1

1. Přední nárazník
2. Tlačítko Návrat domů
3. Tlačítko Start/Pauza
4. Laser
5. Snímač hran
6. Nákladní terminály

Pohled na robota zespodu

Obr. 2

1. Boční kartáč
2. Centrální kartáč a kryt
3. Všesměrové kolo
4. Senzor proti pádu
5. Odštědivé mopy

Hlavní pohled na robota (s otevřeným krytem)

Obr. 3

1. Horní paluba
2. Nádobna na prach

Čelní pohled na samovyprazdňovací základnu

Obr. 4

1. Vedl
2. Nádobna na prach
3. Samovyprazdňovací kanál
4. Zásobník

Pohled zezadu na samovyprazdňovací základnu

Obr. 5

1. Slot pro uložení napájecího kabelu

Pohled shora na samovyprazdňovací základnu

Obr. 6

1. Nádrž na čistou vodu (přední strana)
2. Nádrž na špinavou vodu (zadní strana)

Dokovací port

Obr. 7

1. Nákladní terminály

Seznam příslušenství

Obr. 8

1. Boční kartáč x1 (již nainstalovaný)
2. 1x rozšiřující deska základní rampy
3. Prachový sáček x1 (již nainstalovaný)
4. 2x mop
5. Držák mopu x2

Poznámka

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento robotický vysavač je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte robotický vysavač z krabice. Originální krabici a další obalové materiály můžete bezpečně uložit, abyste zabránili poškození robotického vysavače v případě, že jej budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny položky řádně recyklujete.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé díly chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Robotický vysavač
 - Samovyprazdňovací základna se 2 nádržemi (čistá voda a špinavá voda)
 - Prachový sáček
 - Boční kartáč
 - 2 rotační mopy
 - Napájecí kabel
 - Centrální kartáč
 - Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE A PŘÍPRAVA

3.1. Instalace samovyprazdňovací základny

1. Samovyprazdňovací základnu umístěte na stabilní, rovný povrch a zajistěte, aby po obou stranách bylo alespoň 8 cm prostoru a vpředu volný prostor alespoň 1,2 m. Obr. 9
2. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a přebytečný kabel opatrně uložte do zadního otvoru samovyprazdňovací základny, aby nedošlo k narušení provozu robota.

Poznámka:

- Vyhněte se přímému slunečnímu záření.
- Nezakrývejte oblast přenosu signálu samovyprazdňovací základny samolepkami ani jinými předměty.
- Neumísťujte samovyprazdňovací základnu na měkké povrchy, jako jsou koberce.
- Ujistěte se, že je nákladový prostor suchý.
- Aby byla zajištěna účinnost čištění robota, doporučuje se, aby robot při prvním použití začínal na samovyprazdňovací základně.

3.2. Příprava/vyprázdnění nádrží na vodu

1. Chcete-li doplnit čistou vodu, vyjměte přední nádrž na čistou vodu, uchopte levou západku krytu nádrže, otevřete kryt, doplňte čistou vodu a nádržku umístěte zpět na samovyprazdňovací základnu. Obr. 10
2. Chcete-li vyprázdnit znečištěnou vodu, odstraňte zadní nádrž na znečištěnou vodu, otevřete kryt nádrže a znečištěnou vodu vylijte. Obr. 11

Poznámka:

Do nádržky na vodu nepřidávejte prací prostředek, mýdlo na praní, dezinfekční prostředky, mýdlo na ruce, neznámé olejovité kapaliny a kyselé nebo zásadité látky, abyste předešli poškození.

3.3. Instalace držáku mopu



1. Nejprve mopy pevně upevněte k držáku mopu.
2. Zarovnejte střed držáku s nainstalovaným mopem a poté držák namontujte na robotický vysavač. Obr. 12

3.4. Příprava prostředí

Před zahájením úklidu odstraňte z podlahy volné dráty, tvrdé předměty, ostré předměty (jako jsou hřebíky, sklo) a další nečistoty a odstraňte předměty, které mohou snadno spadnout, jsou křehké, cenné a potenciálně nebezpečné. To pomáhá zabránit zamotání, zaseknutí, natažení nebo převrácení robota, což může způsobit zranění osob nebo poškození majetku.

4. PROVOZ


4.1. Zapnutí/vypnutí a nabíjení

- Připojte napájecí zdroj k samovyprazdňovací základně, stiskněte a podržte  tlačítko „ “ po dobu 3 sekund pro zapnutí a počkejte, až kontrolka napájení zůstane trvale svítit, poté robota umístěte na samovyprazdňovací základnu.
- Pro správné každodenní používání udržujte robota v nabíjecím stavu.
- Když je robot zapnutý, stiskněte a podržte  tlačítko „ “ po dobu 3 sekund pro jeho vypnutí.


Poznámka:

- Při ručním umísťování robota na samovyprazdňovací základnu se ujistěte, že jsou nabíjecí svorky správně orientovány.
- Před prvním čištěním se ujistěte, že je baterie robota plně nabitá na 100 %.
- Před prvním použitím umístěte robota ručně na samovyprazdňovací základnu a robot se automaticky zapne.

4.2. Pozastavení/obnovení práce

- Během úklidu robota krátkým stisknutím libovolného tlačítka na robotu pozastavíte jeho činnost.
- Během pozastavení robota krátce stiskněte  tlačítko „ “ pro obnovení úklidu.



4.3. Dobití

Když je robot zapnutý, krátkým stisknutím  tlačítka „ “ na robotovi jej vrátíte z jeho aktuální polohy do samovyprazdňovací základny, kde se nabije.




4.4. Dětský zámek

- Funkci dětského zámku můžete aktivovat pomocí aplikace. Robot vydá zvuk, který potvrdí, že je funkce dětské pojistky zapnutá.
- Po aktivaci nebudou tlačítka na robotu a samovyprazdňovací základně funkční a operace bude možné provádět pouze prostřednictvím aplikace, aby se zabránilo nechtěnému stisknutí tlačítek domácími mazlíčky nebo dětmi.
- Chcete-li dětský zámek deaktivovat, znovu použijte aplikaci. Po deaktivaci robot vydá zvuk potvrzující deaktivaci dětské pojistky.


4.5. Obnovit tovární nastavení

Pokud tlačítka nereagují nebo robota nelze vypnout, zkuste provést obnovení továrního nastavení. Současným stisknutím a podržením  tlačítek „ “ a „  “ po dobu 7 sekund se obnoví tovární nastavení.

4.6. Tlačítka a jejich funkce

Tlačítko	Operace	Funkce
	Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund	Zapnout/vypnout
	Krátce stiskněte jednou	Začněte s úklidem
	Když robot čeká před samovyprazdňovací základnou, krátce jednou stiskněte	Začněte nabíjet
	Když je robot na samovyprazdňovací základně, krátce jednou stiskněte	Spusťte odsávání prachu
	Když je robot na samovyprazdňovací základně, dvakrát krátce stiskněte	Začněte s drhnutím a úklidem
	Když robot čeká před samovyprazdňovací základnou, dvakrát krátce stiskněte	Začněte s úklidem místa
	Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund	Vstupte do režimu konfigurace sítě
	Stiskněte a podržte po dobu 15 sekund	Vynucené vypnutí hardwaru
	Stiskněte a podržte po dobu 7 sekund	Obnovit tovární nastavení

4.7. Vysvětlení kontrolkek

Kontrolka	Světelný efekt	Význam
Kontrolka tlačítka 	Vypnuto	Vypnuto / Pohotovostní režim / Neružit
	Modrá postupně zesvětluje	Osvětlení
	Plynulá modrá	Normální stav
	Pomalou blikající modře	Přemístění / Nabíjení / Sušení
	Svítivě červená	Slabá baterie
	Bliká červeně	Selhalo
	Bliká modře	Živé video aktivováno
	Rychlé blikání červené	Zadávání síťových nastavení
	Pomalé blikání červené	Připojení k síti
Kontrolka samovyprazdňovací základny	Červená zapnutá	Úspěšné připojení k síti
	Vypnuto	Vypnuto / Pohotovostní režim / Neružit
	Modrá postupně zesvětluje	Osvětlení
	Plynulá modrá	Normální stav
	Bliká červeně	Selhalo

4.8. Drhnout

- Pro zajištění efektivního vytírání je robot nastaven tak, aby se během vytírání každých 10 minut vracel do samovyprazdňovací základny a čistil mop. Frekvenci čištění mopem si také můžete v aplikaci ručně nastavit podle svých potřeb.
- Po dokončení vytírání a návratu robotického vysavače do samovyprazdňovací základny se automaticky vyčistí i mop (což trvá o něco déle).

4.9. Sušení mopu

Po dokončení vytírání a návratu robotického vysavače do samovyprazdňovací základny se mop automaticky osuší. Sušení mopu můžete také ručně spustit/zastavit v aplikaci.

4.10. Sběr prachu

- Během úklidu nebo po něm se robot vrátí do samovyprazdňovací základny, aby provedl automatický sběr prachu.
- V aplikaci můžete ručně provést úkol odsávání prachu.
- Ujistěte se, že je prachový sáček v samovyprazdňovací základně správně nainstalován a není plný.

Poznámka:

- Během čištění mopem robota násilím neodstraňujte.
- Nehýbejte se samovyprazdňovací základnou poté, co robot začne s úklidem.

5. PŘIPOJENÍ K WI-FI A MOBILNÍ APLIKACE



k možnosti stažení aplikace a k manuálu s vysvětlením, jak propojit váš produkt:

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

6.1 Čištění nádoby na prach a filtru

Obr. 13

1. Otevřete horní kryt robota a stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach, abyste nádobu vyjmuli; Vyjměte filtr z nádoby na prach a vysypte prach.
2. Pro zajištění filtračního účinku filtru se doporučuje filtr pravidelně čistit a vyměňovat.

6.2 Čištění centrálního kartáče

Obr. 14

1. Stiskněte levé a pravé tlačítko pro uvolnění krytu ve spodní části a zvedněte je, abyste kryty sejměli.
2. Uchopte rukojeť středového kartáče na levé straně, zvedněte a vyjměte středový kartáč.
3. K vyčištění vlasů nebo nití zamotaných ve válcovém kartáči použijte vhodné nástroje a poté válcový kartáč a kryt hlavního kartáče otřete měkkým hadříkem.

6.3 Čištění senzorů

1. Vyčistěte vysílací okénko čárového laseru.
2. Vyčistěte senzor srážu.

3. Vyčistěte snímač okrajů.

6.4 Čištění samovyprazdňovacího dna

Obr. 15

1. Zvedněte čisticí desku ze samovypouštěcí základny.
2. Samovyprazdňovací základní miskou opláchněte vodou, osušte ji a vraťte ji zpět.

6.5 Čištění hnacího kola

Otáčejte hnacím kolem tam a zpět, abyste odstranili cizí předměty, a otřete je měkkým hadříkem.

6.6 Čištění bočního kartáče

Odstraňte šroub, vyjměte boční kartáč; k čištění prachu používejte vhodné nástroje.

6.7 Výměna prachového sáčku

1. Sejměte víčko nádoby na prach. Obr. 16
2. Vytáhněte, abyste vyjmuli prachový sáček.
3. K čištění prostoru nádoby na prach použijte měkký, suchý hadřík.
4. Nainstalujte nový prachový sáček. Nasaďte zpět kryt prachové nádrže. Obr. 17

Poznámka:

Černá vata na levé straně prachového sáčku je filtrační vata, neodstraňujte ji ani ji nevyhazujte.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina a řešení
Robotický vysavač se nezapne nebo nezačne s úklidem.	Robotický vysavač nefunguje s vybitou baterií. Před použitím se ujistěte, že je nabitý.
	Okolní teplota je nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C.

Robotický vysavač se nenabíjí nebo se nemůže vrátit do samovyprazdňovací základny.	V blízkosti samovyprazdňovací základny je příliš mnoho překážek, přemístěte samovyprazdňovací základnu na volné místo.
	Vyčistěte nabíjecí svorky robotického vysavače a samovyprazdňovací základnu.
	Ujistěte se, že je robotický vysavač zapnutý.
	Robotický vysavač je příliš daleko od samovyprazdňovací základny, přesuňte ho blíže a zkuste to znovu.
Robotický vysavač vydává během úklidu zvláštní zvuk.	boční kartáč nebo všesměrové kolo mohou být zamotané nebo ucpané. Zastavte robotický vysavač a vyčistěte jej.
Robotický vysavač nečistí efektivně nebo z něj unikají nečistoty	Nádrž je plná. Vyprázdněte jej a vyčistěte vysoce účinný filtr, pokud je ucpaný.
	Vysoce účinný filtr je ucpaný, vyčistěte ho.
	Hlavní kartáč je zamotaný nebo ucpaný cizím předmětem, vyčistěte jej.
Robotický vysavač se nemohl připojit k síti Wi -Fi .	Signál Wi -Fi je špatný. Ujistěte se, že robotický vysavač je umístěn v oblasti s dobrým signálem Wi -Fi.
	Připojení k Wi -Fi je nestabilní. Restartujte router, zkontrolujte aktualizaci aplikace a zkuste to znovu.
	Pro zlepšení procesu párování se ujistěte, že máte v mobilním telefonu vypnutá mobilní data.
Robotický vysavač neprovedl plánovaný úklid	Zkontrolujte, zda je robotický vysavač v nočním režimu, a změňte režim. Tato možnost se nachází v obecném nastavení robotického vysavače a umožňuje vám definovat časová pásma, ve kterých robotický vysavač v nočním režimu nebude provádět plánované úklidy.
	Ujistěte se, že je robotický vysavač připojen k elektrické síti; Nebude moci provádět plánované úklidy, pokud je offline nebo má slabou baterii.

Robotický vysavač se po dokončení úklidu jednotlivých míst nebo po změně své původní polohy nevrací do samovyprazdňovací základny.	Robotický vysavač po úklidu v bodovém režimu nebo po změně domovské polohy namapuje a vypočítá novou trasu.
	Pokud je samovyprazdňovací základna příliš daleko od robotického vysavače, nebude se moci automaticky vrátit. Ručně přesuňte robotický vysavač na samovyprazdňovací základnu.
Robotický vysavač neobnovuje úklid	Ujistěte se, že robotický vysavač není v režimu spánku, protože v tomto režimu úklid neobnoví.
	Pokud jej ručně umístíte na samovyprazdňovací základnu, úklid se obnoví.
Robotický vysavač je vždy offline	Ujistěte se, že je robotický vysavač správně připojen k síti a vždy se nachází v oblastech s dobrým signálem Wi -Fi.
Selhání spojení mezi mobilním telefonem a robotickým vysavačem	Ujistěte se, že robotický vysavač a samovyprazdňovací základna se nacházejí v oblasti se silným signálem Wi -Fi, restartujte router a zkuste se znovu připojit.

Samovyprazdňovací dno


Problém	Možná příčina a řešení
Samovyprazdňovací základna bliká červeně	Sáček na nečistoty není nainstalován nebo je nesprávně umístěn. Zkontrolujte, zda je vak správně nainstalován.
	Sáček na nečistoty je plný nebo je sací potrubí ucpané. Zkontrolujte, zda je sáček na nečistoty plný, a pokud ano, vyměňte jej za nový. Pokud chyba přetrvává, otočte samovyprazdňovací základnu a zkontrolujte, zda spodní potrubí neblokuje nějaký předmět. Pokud ano, odšroubujte průhledný kryt a předmět vyjměte.
	Samovyprazdňovací spodní ventilátor se nespustí. Časté sbírání prachu může způsobit přehřátí nebo selhání krytu ventilátoru. Doporučuje se, aby se uživatel pokusil prach znovu odsát po 30 minutách.

Nesvítl žádný indikátor	Není napájení nebo je zástrčka poškozená. Zkontrolujte, zda je samovyprazdňovací základna připojena k elektrické síti, nebo zda není zástrčka poškozená. V takovém případě se obraťte na oficiální technický servis společnosti Cecotec.
-------------------------	--

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že robotický vysavač modelu EU01_114480 - Conga X50 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU o rádiových zařízeních.

Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Robotun ön görünümü (kapak kapalı)

Şekil 1

1. Ön tampon
2. Ana sayfaya dön düğmesi
3. Başlat/Duraklat düğmesi
4. Lazer
5. Kenar sensörü
6. Kargo terminalleri

Robotun alt görünümü

Şekil 2

1. Yan fırça
2. Orta fırça ve kapak
3. Çok yönlü tekerlek
4. Düşme önleyici sensör
5. Sıkma paspasları

Robotun ana görünümü (kapak açık)

Şekil 3

1. Üst güverte
2. Toz haznesi

Kendini boşaltan tabanın ön görünümü

Şekil 4

1. Neden olmuş
2. Toz haznesi
3. Kendini boşaltan kanal
4. Tepsi

Kendini boşaltan tabanın arka görünümü

Şekil 5

1. Güç kablosu saklama yuvası

Kendini boşaltan tabanın üstten görünümü

Şekil 6

1. Temiz su tankı (ön taraf)
2. Kirlı su deposu (arka taraf)

Yerleştirme portu

Şekil 7

TÜRKÇE

1. Kargo terminalleri

Aksesuar listesi

Şekil 8

1. Yan fırça x1 (zaten takılı)
2. Taban rampası uzatma plakası x1
3. Toz torbası x1 (zaten takılı)
4. Sıkma paspası x2
5. Paspas tutucu x2

Not

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle tam olarak uyuşmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu robot süpürge, nakliye sırasında koruma sağlayacak şekilde tasarlanmış bir ambalajla geliyor. Robot süpürgeyi kutusundan çıkarın. Robot süpürgeyi ileride taşımanız gerektiğinde hasar görmesini önlemek için orijinal kutusunu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak istiyorsanız, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin dahil olduğundan ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kötü durumda olması durumunda lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği

- Robot süpürge
 - 2 tanklı (temiz su ve kirli su) kendi kendini boşaltan taban
 - Toz torbası
 - Yan fırça
 - 2 adet döner paspas
 - Güç kablosu
 - Orta fırça
 - Kullanım kılavuzu
-
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını ürün üzerinden çıkarmayınız.

3. KURULUM VE HAZIRLIK

3.1. Kendini boşaltan tabanın kurulumu

1. Boşaltma tabanını sabit ve düz bir zemine yerleştirin, her iki tarafında en az 8 cm boşluk ve önünde en az 1,2 m'lik boş alan olmasını sağlayın. Şekil 9
2. Güç kablosunu prize takın ve robotun çalışmasını engellemek için fazla kabloyu kendi kendini boşaltan tabanın arka yuvasına dikkatlice yerleştirin.

Not:

- Doğrudan güneş ışığına maruz kalmayın.
- Boşaltma tabanının sinyal iletim alanını etiket veya başka nesnelere kapatmayınız.
- Otomatik boşalan tabanı halı gibi yumuşak yüzeylere koymayın.
- Kargo alanının kuru olduğundan emin olun.
- Robotun temizlik etkinliğinin sağlanması için ilk kullanımda robotun kendi kendini boşaltan tabanından başlatılması önerilir.

3.2. Su depolarının hazırlanması/boşaltılması

1. Temiz su eklemek için lütfen ön temiz su tankını çıkarın, tank kapağının sol tırnağını tutun, kapağı açarak temiz su ekleyin ve otomatik boşaltma tabanına geri yerleştirin. Şekil 10
2. Kirliliği boşaltmak için lütfen arkadaki kirliliği su tankını çıkarın, tank kapağını açın ve kirliliği suyu dökün. Şekil 11

Not:

Su haznesine zarar vermemek için çamaşır deterjanı, çamaşır sabunu, dezenfektanlar, sıvı sabun, bilinmeyen yağlı sıvılar, asidik veya alkali maddeler eklemeyin.

3.3. Spin Mop Tutucusunun Takılması



1. Öncelikle paspasları paspas tutucusuna sıkıca sabitleyin.
2. Braketin ortasını takılı paspasla hizalayın, ardından braketin robot süpürgeye monte edin. Şekil 12

3.4. Ortamın hazırlanması

Temizliğe başlamadan önce, gevşek kabloları, sert nesnelere, keskin nesnelere (çivi, cam gibi) ve diğer döküntüleri zeminden temizleyin ve kolayca düşebilecek, kırılabilir, değerli ve potansiyel olarak tehlikeli eşyaları kaldırın. Bu, robotun dolanmasını, sıkışmasını, çekilmesini veya devrilmesini önlemeye yardımcı olur; bu durum kişisel yaralanmaya veya mal hasarına yol açabilir.

4. OPERASYON


4.1. Açma/Kapatma ve Şarj Etme

- Güç kaynağını otomatik boşalan tabana bağlayın,  açmak için " " düğmesini 3 saniye basılı tutun ve güç gösterge ışığının sabit şekilde yanmasını bekleyin, ardından robotu otomatik boşalan tabana yerleştirin.
- Günlük kullanımda robotunuzu doğru bir şekilde kullanabilmeniz için lütfen şarj durumunda tutunuz.
- Robot açıkken,  kapatmak için " " tuşuna 3 saniye basılı tutun.


Not:

- Robotu kendi kendini boşaltan tabana manuel olarak yerleştirirken, şarj terminallerinin doğru şekilde yönlendirildiğinden emin olun.
- İlk temizlikten önce robotun pilinin %100 dolu olduğundan emin olunuz.
- İlk kullanımda robotu kendi kendini boşaltan tabana manuel olarak yerleştirin, robot otomatik olarak açılacaktır.

4.2. Çalışmayı duraklat/devam ettir

- Robot temizlik yaparken, robotun herhangi bir tuşuna kısa bir süre basarak çalışmasını durdurabilirsiniz.
- Robot duraklatıldığında,  temizliğe devam etmek için " " tuşuna kısa bir süre basın.


4.3. Yeniden şarj et

Robot açıldığında,  robotun üzerindeki " " düğmesine kısa süre basarak robotu mevcut konumundan kendi kendini boşaltan üsse geri götürebilir ve yeniden şarj edebilirsiniz.

4.4. Çocuk kilidi

- Çocuk kilidi fonksiyonunu aktifleştirmek için APP'yi kullanabilirsiniz. Çocuk kilidi fonksiyonunun etkin olduğunu doğrulamak için robot bir ses çıkaracaktır.
- Etkinleştirildiğinde robot üzerindeki butonlar ve kendi kendini boşaltan taban artık etkili olmayacak ve evcil hayvanların veya çocukların yanlışlıkla butonlara basması önlenerek işlemler yalnızca uygulama üzerinden gerçekleştirilebilecek.
- Çocuk kilidini devre dışı bırakmak için APP'yi tekrar kullanın. Çocuk kilidi devre dışı bırakıldığında robot, çocuk kilidinin devre dışı bırakıldığını doğrulayan bir ses çıkaracaktır.

4.5. Fabrika ayarlarını geri yükle


Düğmeler tepkisizse veya robot kapatılmıyorsa fabrika ayarlarına sıfırlamayı deneyin. Fabrika ayarlarına sıfırlamak için "  " ve " " tuşlarına aynı anda 7 saniye boyunca basın ve basılı tutun



4.6. Düğmeler ve işlevleri

Düğme	Operasyon	İşlev
	3 saniye basılı tutun	Açma/kapatma
	Bir kez kısaca basın	Temizliğe başla
	Robot kendi kendini boşaltan tabanın dışında beklerken, bir kez kısaca basın	Şarj etmeye başla
	Robot kendi kendini boşaltan tabandayken, bir kez kısaca basın	Toz toplama işlemini başlatın
	Robot kendi kendini boşaltan tabandayken, iki kez kısaca basın	Temizlemeye başlayın
	Robot kendi kendini boşaltan tabanın dışında beklerken, iki kez kısaca basın	Nokta temizliğine başla
	3 saniye basılı tutun	Ağ yapılandırma moduna girin
	15 saniye basılı tutun	Donanım kapatmayı zorla
	7 saniye basılı tutun	Fabrika ayarlarını geri yükle

4.7. Gösterge ışıklarının açıklaması

Gösterge ışığı	Işık efekti	Anlam
<p>Düğme gösterge ışığı</p> 	Kapalı	Kapalı / Bekleme / Rahatsız etmeyin
	Mavi yavaş yavaş açılıyor	Aydınlatma
	Düz mavi	Normal durum
	Yavaşça yanıp sönen mavi	Yeniden konumlandırma / Şarj etme / Kurutma
	Düz kırmızı	Düşük pil
	Kırmızı yanıp sönüyor	Arızalı
	Mavi yanıp sönüyor	Canlı video etkinleştirildi
	Hızlı kırmızı yanıp sönme	Ağ ayarlarına girme
	Yavaş kırmızı yanıp sönüyor	Ağa bağlanma
Kendiliğinden boşalan taban gösterge ışığı	Kırmızı açık	Ağa başarılı bağlantı
	Kapalı	Kapalı / Bekleme / Rahatsız etmeyin
	Mavi yavaş yavaş açılıyor	Aydınlatma
	Düz mavi	Normal durum
	Kırmızı yanıp sönüyor	Arızalı

4.8. Fırçalamak

- Etkili bir paspaslama sağlamak için robot, paspaslama sırasında her 10 dakikada bir paspası temizlemek üzere kendi kendini boşaltan tabana dönecek şekilde ayarlanmıştır. Ayrıca ihtiyacınıza göre paspas temizleme sıklığını Uygulama üzerinden manuel olarak da ayarlayabilirsiniz.
- Paspaslama görevi tamamlandıktan ve robot süpürge kendi kendini boşaltan tabana geri döndükten sonra paspası da otomatik olarak temizler (bu biraz daha uzun sürer).

4.9. Paspasın kurutulması

Paspaslama görevi tamamlandıktan ve robot süpürge kendi kendini boşaltan tabana geri döndükten sonra paspası otomatik olarak kurutur. Ayrıca paspas kurutma işlemini Uygulama üzerinden manuel olarak başlatıp durdurabilirsiniz.

4.10. Toz toplama

- otomatik toz toplama görevini gerçekleştirmek için kendi kendini boşaltan tabana geri dönecektir .
- Uygulamada toz toplama görevini manuel olarak gerçekleştirebilirsiniz.
- Lütfen otomatik boşaltmalı tabandaki toz torbasının düzgün bir şekilde takıldığından ve dolu olmadığından emin olun.

Not:

- Paspas temizleme işlemi sırasında robotu zorla çıkarmayın.
- Robot temizliğe başladıktan sonra otomatik boşaltma tabanını hareket ettirmeyin.

5.WI -FI BAĞLANTISI VE MOBİL UYGULAMA



uygulama indirme seçeneğine ve ürününüzü nasıl bağlayacağınızı açıklayan kılavuza erişebileceksiniz:

6. TEMİZLİK VE BAKIM

6.1 Toz haznesinin ve filtrenin temizlenmesi

Şekil 13

1. Robotun üst kapağını açın, toz haznesini çıkarmak için toz haznesi çıkarma düğmesine basın; Toz haznesindeki filtreyi çıkarın ve tozu boşaltın.
2. Filtrenin filtreleme etkisini sağlamak için filtrenin düzenli olarak temizlenmesi ve değiştirilmesi önerilir.

6.2 Orta fırçanın temizlenmesi

Şekil 14

1. Alt tarafta bulunan sol ve sağ kapak çıkarma düğmelerine basın ve kapakları kaldırmak için kaldırın.
2. Sol taraftaki orta fırça sapını tutun, orta fırçayı kaldırın ve çıkarın.
3. Silindir fırçaya dolanan saç ve iplikleri uygun aletlerle temizleyin, ardından silindir fırçayı ve ana fırça kapağını yumuşak bir bezle silin.

TÜRKÇE

6.3 Sensörlerin temizlenmesi

1. Çizgi lazerinin verici penceresini temizleyin.
2. Uçurum sensörünü temizleyin.
3. Kenar sensörünü temizleyin.

6.4 Kendi kendini boşaltan tabanın temizlenmesi

Şekil 15

1. Temizleme plakasını kendiliğinden boşalan tabandan kaldırın.
2. Boşalan taban tepsisini suyla yıkayın, kurutun ve yerine takın.

6.5 Tahrik tekerleğinin temizlenmesi

Yabancı cisimleri çıkarmak için tahrik tekerleğini ileri geri çevirin ve yumuşak bir bezle silin.

6.6 Yan fırçanın temizlenmesi

Yıdayı sökün, yan fırçayı çıkarın; Tozu temizlemek için uygun aletleri kullanın.

6.7 Toz torbasını değiştirme

1. Toz haznesinin kapağını çıkarın. Şekil 16
2. Toz torbasını çıkarmak için dışarı çekin.
3. Toz haznesi alanını temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın.
4. Yeni bir toz torbası takın. Toz tankı kapağını değiştirin. Şekil 17

Not:

Toz torbasının sol tarafındaki siyah pamuk filtre pamuğudur, çıkarmayın veya atmayın.

7. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası neden ve çözüm
Robot süpürge açılmıyor veya temizlik işlemine başlamıyor.	Robot süpürge, pil zayıfken çalışmıyor. Çalıştırmadan önce şarjlı olduğundan emin olun.
	Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında veya 40°C'nin üzerindedir.

Robot süpürge şarj olmuyor veya kendi kendini boşaltan tabana geri dönemiyor.	Kendini boşaltan üssün yakınında çok fazla engel var, kendini boşaltan üssü temiz bir yere taşıyın.
	Robot süpürgeziniz şarj terminallerini ve otomatik boşaltma tabanını temizleyin.
	Robot süpürgezinin açık olduğundan emin olun.
	Robot süpürge kendi kendini boşaltan tabandan çok uzakta, yaklaştırıp tekrar deneyin.
Robot süpürge temizlik sırasında garip bir ses çıkarıyor.	yan fırça veya çok yönlü tekerlek karışmış veya tıkanmış olabilir. Robot süpürgeyi durdurun ve temizleyin.
Robot süpürge etkili bir şekilde temizlemiyor veya kir kaybediyor	Depo dolu. Tıkalıysa boşaltın ve yüksek verimli filtreyi temizleyin.
	Yüksek verimli filtre tıkalıysa temizleyin.
	Ana fırça yabancı bir cisimle dolanmış veya tıkanmışsa temizleyin.
Wi -Fi ağına bağlanamadı .	Wi -Fi sinyali kötü. Robot süpürgeziniz Wi -Fi sinyalinin iyi olduğu bir alanda olduğundan emin olun .
	Wi -Fi bağlantısı stabil değil. Yönlendiricinizi yeniden başlatın, uygulama güncellemesi olup olmadığını kontrol edin ve tekrar deneyin.
	Eşleştirme sürecini iyileştirmek için cep telefonunuzda mobil verinin devre dışı olduğundan emin olun.

TÜRKÇE

Robot elektrikli süpürge planlanan temizliği gerçekleştirmedi	Robot süpürgezinin gece modunda olup olmadığını kontrol edin ve modunu değiştirin. Bu seçenek robot süpürgezinin genel ayarlarında bulunur ve robot süpürgezinin Gece modunda planlı temizlik yapmayacağı zaman dilimlerini tanımlamanıza olanak tanır.
	Robot süpürgezinin elektrik şebekesine bağlı olduğundan emin olun; çevrimdışıyken veya düşük pille çalışırken planlanmış temizlikleri gerçekleştiremeyecektir.
Robot süpürge, nokta temizliğini tamamladıktan veya başlangıç pozisyonunu değiştirdikten sonra kendi kendini boşaltan tabana geri dönmüyor.	Robot süpürge, spot modunda temizlik yaptıktan sonra veya ana konumunu değiştirdikten sonra yeni bir rota haritalayacak ve hesaplayacaktır.
	Kendini boşaltan taban robot süpürgezin çok uzaktaysa, otomatik olarak geri dönemez. Robot süpürgeyi manuel olarak kendi kendini boşaltan tabana taşıyın.
Robot süpürge temizlemeye devam etmiyor	Robot süpürgezinin uyku modunda olmadığından emin olun, çünkü bu moda temizliğe devam etmeyecektir.
	Kendiliğinden boşalan tabana elle yerleştirildiğinde temizleme işlemine devam etmez.
Robot süpürge her zaman çevrimdışı	Robot süpürgezinin şebekeye düzgün bir şekilde bağlı olduğundan ve her zaman iyi bir Wi -Fi sinyalinin olduğu alanlarda olduğundan emin olun.
Cep telefonunuz ile robot süpürgezin arasında bağlantı hatası	Wi -Fi sinyaline sahip bir alanda olduğundan emin olun , yönlendiricinizi yeniden başlatın ve tekrar bağlanmayı deneyin.

Kendini boşaltan taban

Sorun	Olası neden ve çözüm
Kendini boşaltan taban kırmızı renkte yanıp sönüyor	Kir torbası takılmamış veya yanlış konumlandırılmış. Çantanın doğru şekilde takıldığını kontrol edin.
	Toz torbası dolu veya emiş hattı tıkalı. Toz torbasının dolu olup olmadığını kontrol edin, doluyorsa yenisiyle değiştirin. Hata devam ederse, otomatik boşalan tabanınızı çevirin ve alt kanalı tıkayan bir cisim olup olmadığını kontrol edin. Eğer öyleyse şeffaf kapağı söküp nesneyi çıkarın.
	Kendi kendini boşaltan taban fanı çalışmıyor. Sık sık toz toplanması fan korumasının aşırı ısınmasına veya bozulmasına neden olabilir. Kullanıcının 30 dakika sonra tekrar toz toplamayı denemesi önerilir.
Hiçbir gösterge yanmıyor	Elektrik yok veya fiş hasarlı. Lütfen otomatik boşalan tabanın elektrik şebekesine bağlı olup olmadığını veya fişinin hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Eğer durum böyle ise lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçiniz.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzda yer alan metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın, tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Cecotec Innovaciones, EU01_114480 - Conga X50 model robot süpürgeci radyo ekipmanlarına ilişkin 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Πρόσοψη του ρομπότ (κλειστό κάλυμμα)

Σχήμα 1

1. Μπροστινός προφυλακτήρας
2. Κουμπί επιστροφής στην αρχική σελίδα
3. Κουμπί Έναρξης/Παύσης
4. Λέιζερ
5. Αισθητήρας ακμών
6. Τερματικοί σταθμοί φορτίου

Κάτω όψη του ρομπότ

Σχήμα 2

1. Πλευρική βούρτσα
2. Κεντρική βούρτσα και κάλυμμα
3. Πανκατευθυντικός τροχός
4. Αισθητήρας κατά της πτώσης
5. Σφουγγαρίστρες

Κύρια όψη του ρομπότ (ανοιχτό κάλυμμα)

Σχήμα 3

1. Ανω κατάστρωμα
2. Δοχείο σκόνης

Πρόσοψη της βάσης που αδειάζει αυτόματα

Σχήμα 4

1. LED
2. Δοχείο σκόνης
3. Αυτοκενούμενο κανάλι
4. Δίσκος

Πίσω όψη της βάσης που αδειάζει αυτόματα

Σχήμα 5

1. Υποδοχή αποθήκευσης καλωδίου ρεύματος

Κάτοψη της βάσης που αδειάζει αυτόματα

Σχήμα 6

1. Δεξαμενή καθαρού νερού (μπροστινή πλευρά)
2. Δεξαμενή βρώμικου νερού (πίσω πλευρά)

Θύρα σύνδεσης

Σχήμα 7

1. Τερματικοί σταθμοί φορτίου

Λίστα αξεσουάρ

Σχήμα 8

1. Πλευρική βούρτσα x1 (ήδη εγκατεστημένη)
2. Πλάκα επέκτασης ράμπας βάσης x1
3. Σακούλα σκόνης x1 (ήδη εγκατεστημένη)
4. Σφουγγαρίστρα με περιστρεφόμενο ρολό x2
5. Θήκη σφουγγαρίστρας x2

Σημείωμα

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη για να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε την ηλεκτρική σκούπα ρομπότ από το κουτί της. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη ρομποτική ηλεκτρική σκούπα σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν θέλετε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση κάποια εξαρτήματα, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού

- Ηλεκτρική σκούπα ρομπότ
 - Αυτοεκκενούμενη βάση με 2 δεξαμενές (καθαρού και βρώμικου νερού)
 - Σακούλα σκόνης
 - Πλευρική βούρτσα
 - 2 περιστρεφόμενες σφουγγαρίστρες
 - Καλώδιο τροφοδοσίας
 - Κεντρική βούρτσα
 - Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

3.1. Εγκατάσταση της βάσης που αδειάζει αυτόματα

1. Τοποθετήστε τη βάση αυτοαδειάσματος σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, διασφαλίζοντας ότι υπάρχει τουλάχιστον 8 cm χώρου και στις δύο πλευρές και μια ελεύθερη περιοχή τουλάχιστον 1,2 m μπροστά. Σχήμα 9
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα και αποθηκεύστε προσεκτικά τυχόν περίσσεια καλωδίου στην πίσω υποδοχή της βάσης που αδειάζει αυτόματα, για να αποφύγετε παρεμβολές στη λειτουργία του ρομπότ.

Σημείωμα:

- Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Μην καλύπτετε την περιοχή μετάδοσης σήματος της βάσης αυτοεκκένωσης με αυτοκόλλητα ή άλλα αντικείμενα.
- Μην τοποθετείτε τη βάση που αδειάζει αυτόματα σε μαλακές επιφάνειες όπως χαλιά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αποσκευών είναι στεγνός.
- Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα καθαρισμού του ρομπότ, συνιστάται η εκκίνηση του ρομπότ από τη βάση αυτοεκκένωσης κατά την πρώτη χρήση.

3.2. Προετοιμασία/Αδειασμα των δεξαμενών νερού

1. Για να προσθέσετε καθαρό νερό, αφαιρέστε την μπροστινή δεξαμενή καθαρού νερού, κρατήστε την αριστερή γλωττίδα του καλύμματος της δεξαμενής, ανοίξτε το κάλυμμα για να προσθέσετε καθαρό νερό και τοποθετήστε το πίσω στη βάση αυτοαδειάσματος. Σχήμα 10
2. Για να αδειάσετε το βρώμικο νερό, αφαιρέστε την πίσω δεξαμενή βρώμικου νερού, ανοίξτε το κάλυμμα της δεξαμενής και αδειάστε το βρώμικο νερό. Σχήμα 11

Σημείωμα:

Μην προσθέτετε απορρυπαντικό πλυντηρίου, σαπούνι πλυντηρίου, απολυμαντικά, σαπούνι χεριών, άγνωστα ελαιώδη υγρά και όξινες ή αλκαλικές ουσίες στη δεξαμενή νερού για να αποφύγετε ζημιές.

3.3. Εγκατάσταση της βάσης σφουγγαρίστρας Spin



1. Αρχικά, στερεώστε σταθερά τις σφουγγαρίστρες στη βάση τους.
2. Ευθυγραμμίστε το κέντρο της βάσης με την εγκατεστημένη σφουγγαρίστρα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βάση στην ηλεκτρική σκούπα ρομπότ. Σχήμα 12

3.4. Προετοιμασία του περιβάλλοντος

Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό, απομακρύνετε χαλαρά καλώδια, σκληρά αντικείμενα, αιχμηρά αντικείμενα (όπως καρφιά, γυαλί) και άλλα υπολείμματα από το πάτωμα και αφαιρέστε αντικείμενα που μπορούν εύκολα να πέσουν, είναι εύθραυστα, πολύτιμα και ενδεχομένως επικίνδυνα. Αυτό βοηθά στην αποτροπή εμπλοκής, σφηνώματος, τραβήγματος ή ανατροπής του ρομπότ, κάτι που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ


4.1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση και Φόρτιση

- Συνδέστε το τροφοδοτικό στη βάση αυτοεκκένωσης, πατήστε παρατεταμένα το  κουμπί « » για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε και περιμένετε να παραμείνει σταθερά αναμμένη η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας και, στη συνέχεια, στερεώστε το ρομπότ στη βάση αυτοεκκένωσης.
- Για σωστή καθημερινή χρήση, διατηρήστε το ρομπότ σε κατάσταση φόρτισης.
- Όταν το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το  κουμπί « » για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε.


Σημείωμα:

- Όταν τοποθετείτε χειροκίνητα το ρομπότ στη βάση αυτοεκκένωσης, βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες φόρτισης είναι σωστά προσανατολισμένοι.
- Πριν από τον πρώτο καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία του ρομπότ είναι πλήρως φορτισμένη στο 100%.
- Για την πρώτη χρήση, τοποθετήστε χειροκίνητα το ρομπότ στη βάση αυτοεκκένωσης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.

4.2. Παύση/συνέχιση εργασίας

- Ενώ το ρομπότ καθαρίζει, πατήστε σύντομα οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία του.
- Ενώ το ρομπότ βρίσκεται σε παύση, πατήστε σύντομα το  κουμπί « » για να συνεχίσετε τον καθαρισμό.



4.3. Επαναφόρτιση

Όταν το ρομπότ είναι ενεργοποιημένο, πατήστε σύντομα το  κουμπί « » στο ρομπότ για να το επιστρέψετε στην αυτοεκκενούμενη βάση από την τρέχουσα θέση του για επαναφόρτιση.




4.4. Κλείδωμα για παιδιά

- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά χρησιμοποιώντας την εφαρμογή APP για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά. Το ρομπότ θα κάνει έναν ήχο για να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά είναι ενεργοποιημένη.
- Μόλις ενεργοποιηθούν, τα κουμπιά στο ρομπότ και η βάση αυτοεκκένωσης δεν θα είναι πλέον αποτελεσματικά και οι λειτουργίες μπορούν να εκτελούνται μόνο μέσω της εφαρμογής, για να αποτρέπεται το κατά λάθος πάτημα των κουμπιών από κατοικίδια ζώα ή παιδιά.
- Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά, χρησιμοποιήστε ξανά την εφαρμογή APP. Μετά την απενεργοποίησή του, το ρομπότ θα εκπέμψει έναν ήχο που επιβεβαιώνει ότι το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά έχει απενεργοποιηθεί.


4.5. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Εάν τα κουμπιά δεν ανταποκρίνονται ή το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, δοκιμάστε να κάνετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Πατήστε παρατεταμένα το  κουμπί « » και το  κουμπί « » ταυτόχρονα για 7 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις .

4.6. Κουμπιά και οι λειτουργίες τους

Κουμπί	Λειτουργία	Λειτουργία
	Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση
	Πατήστε στιγμιαία μία φορά	Έναρξη καθαρισμού
	Όταν το ρομπότ περιμένει έξω από τη βάση αυτοεκκένωσης, πατήστε στιγμιαία μία φορά	Έναρξη επαναφόρτισης
	Όταν το ρομπότ βρίσκεται στη βάση αυτοεκκένωσης, πατήστε σύντομα μία φορά	Έναρξη συλλογής σκόνης
	Όταν το ρομπότ βρίσκεται στη βάση αυτοεκκένωσης, πατήστε σύντομα δύο φορές	Ξεκινήστε τον καθαρισμό με τρίψιμο
	Όταν το ρομπότ περιμένει έξω από τη βάση αυτοεκκένωσης, πατήστε σύντομα δύο φορές	Ξεκινήστε τον καθαρισμό σημείων
	Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα	Είσοδος σε λειτουργία διαμόρφωσης δικτύου
	Πατήστε παρατεταμένα για 15 δευτερόλεπτα	Αναγκαστικός τερματισμός λειτουργίας υλικού
	Πατήστε παρατεταμένα για 7 δευτερόλεπτα	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

4.7. Επεξήγηση των ενδεικτικών λυχνιών

Ενδεικτική λυχνία	Εφέ φωτός	Εννοια
Ενδεικτική λυχνία κουμπιού 	Μακριά από	Απενεργοποίηση / Αναμονή / Μην ενοχλείτε
	Το μπλε σταδιακά ανοίγει	Φωτισμός
	Στερεό μπλε	Κανονική κατάσταση
	Αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα	Επανατοποθέτηση / Φόρτιση / Στέγνωμα
	Στερεό κόκκινο	Χαμηλή μπαταρία
	Αναβοσβήνει κόκκινο	Αποτυχημένος
	Αναβοσβήνει μπλε	Ενεργοποιήθηκε ζωντανό βίντεο
	Γρήγορο κόκκινο που αναβοσβήνει	Εισαγωγή ρυθμίσεων δικτύου
	Αργό κόκκινο που αναβοσβήνει	Σύνδεση στο δίκτυο
Ενδεικτική λυχνία βάσης που αδειάζει αυτόματα	Κόκκινο αναμμένο	Επιτυχής σύνδεση στο δίκτυο
	Μακριά από	Απενεργοποίηση / Αναμονή / Μην ενοχλείτε
	Το μπλε σταδιακά ανοίγει	Φωτισμός
	Στερεό μπλε	Κανονική κατάσταση
	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Αποτυχημένος

4.8. Σφουγγάρισμα

- Για να διασφαλιστεί το αποτελεσματικό σφουγγάρισμα, το ρομπότ έχει ρυθμιστεί να επιστρέφει στη βάση αυτοαδειάσματος για να καθαρίζει τη σφουγγαρίστρα κάθε 10 λεπτά κατά τη διάρκεια του σφουγγαρίσματος. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη συχνότητα καθαρισμού της σφουγγαρίστρας στην εφαρμογή ανάλογα με τις ανάγκες σας.
- Αφού ολοκληρωθεί η εργασία σφουγγαρίστρας και η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα επιστρέφει στη βάση αυτοαδειάσματος, θα καθαρίσει αυτόματα και τη σφουγγαρίστρα (κάτι που διαρκεί λίγο περισσότερο).

4.9. Στέγνωμα της σφουγγαρίστρας

Αφού ολοκληρωθεί η εργασία σφουγγαρίστρας και η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα επιστρέψει στη βάση αυτοαδειάσματος, θα στεγνώσει αυτόματα τη σφουγγαρίστρα. Μπορείτε επίσης να ξεκινήσετε/διακόψετε το στέγνωμα της σφουγγαρίστρας χειροκίνητα στην εφαρμογή.

4.10. Συλλογή σκόνης

- Κατά τη διάρκεια ή μετά την εργασία καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση αυτοεκκένωσης για να εκτελέσει μια αυτόματη εργασία συλλογής σκόνης.
- Στην εφαρμογή, μπορείτε να εκτελέσετε χειροκίνητα την εργασία συλλογής σκόνης.
- Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα σκόνης στη βάση αυτοαδειάσματος είναι σωστά τοποθετημένη και όχι γεμάτη.

Σημείωμα:

- Μην αφαιρείτε βίαια το ρομπότ κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού με σφουγγαρίστρα.
- Μην μετακινείτε τη βάση αυτοαδειάσματος αφού το ρομπότ ξεκινήσει τον καθαρισμό.

5.ΣΥΝΔΕΣΙΜΟΤΗΤΑ WI -FI ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΑ



επιλογή λήψης εφαρμογής και σε ένα εγχειρίδιο που εξηγεί πώς να συνδέσετε το προϊόν σας:

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

6.1 Καθαρισμός του κάδου σκόνης και του φίλτρου

Σχήμα 13

1. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα του ρομπότ, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του κάδου σκόνης για να τον αφαιρέσετε. Αφαιρέστε το φίλτρο από το δοχείο σκόνης και αδειάστε τη σκόνη.
2. Για να διασφαλίσετε την αποτελεσματικότητα φιλτραρίσματος του φίλτρου, συνιστάται να καθαρίζετε και να αντικαθιστάτε το φίλτρο τακτικά.

6.2 Καθαρισμός της κεντρικής βούρτσας

Σχήμα 14

1. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης καλύμματος αριστερά και δεξιά στο κάτω μέρος και σηκώστε τα για να αφαιρέσετε τα καλύμματα.
2. Κρατήστε τη λαβή της κεντρικής βούρτσας στην αριστερή πλευρά, σηκώστε και αφαιρέστε την κεντρική βούρτσα.

- Χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία για να καθαρίσετε τυχόν τρίχες ή κλωστές που έχουν μπλεχτεί στην κυλινδρική βούρτσα και, στη συνέχεια, σκουπίστε την κυλινδρική βούρτσα και το κάλυμμα της κύριας βούρτσας με ένα μαλακό πανί.

6.3 Καθαρισμός των αισθητήρων

- Καθαρίστε το παράθυρο μετάδοσης του γραμμικού λέιζερ.
- Καθαρίστε τον αισθητήρα κρούσης.
- Καθαρίστε τον αισθητήρα ακμής.

6.4 Καθαρισμός της βάσης που αδειάζει αυτόματα

Σχήμα 15

- Σηκώστε την πλάκα καθαρισμού από τη βάση αυτοαποστράγγισης.
- Ξεπλύνετε τον αυτοαδειάζοντα δίσκο βάσης με νερό, στεγνώστε τον και επανατοποθετήστε τον.

6.5 Καθαρισμός του κινητήριου τροχού

Περιστρέψτε τον κινητήριο τροχό μπρος-πίσω για να αφαιρέσετε ξένα αντικείμενα και σκουπίστε με ένα μαλακό πανί.

6.6 Καθαρισμός της πλευρικής βούρτσας

Αφαιρέστε τη βίδα, αφαιρέστε την πλευρική βούρτσα. χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία για να καθαρίσετε τη σκόνη.

6.7 Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

- Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου σκόνης. Σχήμα 16
- Τραβήξτε προς τα έξω για να αφαιρέσετε τη σακούλα σκόνης.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε την περιοχή του δοχείου σκόνης.
- Τοποθετήστε μια νέα σακούλα σκόνης. Αντικαταστήστε το κάλυμμα του δοχείου σκόνης. Σχήμα 17

Σημείωμα:

Το μαύρο βαμβάκι στην αριστερή πλευρά της σακούλας σκόνης είναι βαμβάκι φίλτρου, μην το αφαιρείτε ή το πετάτε.

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν ενεργοποιείται ή δεν ξεκινά τον καθαρισμό.	Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί με χαμηλή μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι είναι φορτισμένο πριν το θέσετε σε λειτουργία.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0°C ή υψηλότερη από 40°C.
Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν φορτίζει ή δεν μπορεί να επιστρέψει στη βάση αυτοεκκένωσης.	Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια κοντά στη βάση αυτοεκκένωσης, μετακινήστε τη βάση αυτοεκκένωσης σε μια ελεύθερη τοποθεσία.
	Καθαρίστε τους ακροδέκτες φόρτισης της ηλεκτρικής σκούπας ρομπότ και τη βάση αυτοεκκένωσης.
	Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι ενεργοποιημένη.
	Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα είναι πολύ μακριά από τη βάση αυτοεκκένωσης, μετακινήστε την πιο κοντά και δοκιμάστε ξανά.
Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα κάνει έναν περίεργο ήχο κατά τον καθαρισμό.	η πλευρική βούρτσα ή ο πολυκατευθυντικός τροχός ενδέχεται να είναι μπερδεμένος ή φραγμένος. Σταματήστε τη ρομποτική σκούπα και καθαρίστε την.
Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν καθαρίζει αποτελεσματικά ή χάνει βρωμιά	Η δεξαμενή είναι γεμάτη. Αδειάστε το και καθαρίστε το φίλτρο υψηλής απόδοσης εάν είναι φραγμένο.
	Το φίλτρο υψηλής απόδοσης είναι φραγμένο, καθαρίστε το.
	Η κύρια βούρτσα είναι μπερδεμένη ή φραγμένη με κάποιο ξένο αντικείμενο, καθαρίστε την.

<p>Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν μπόρεσε να συνδεθεί στο δίκτυο Wi-Fi .</p>	<p>σήμα του Wi-Fi είναι κακό. Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα βρίσκεται σε περιοχή με καλό σήμα Wi-Fi.</p>
	<p>σύνδεση Wi-Fi είναι ασταθής. Επανεκκινήστε τον δρομολογητή σας, ελέγξτε για ενημέρωση εφαρμογής και δοκιμάστε ξανά.</p>
	<p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τα δεδομένα κινητής τηλεφωνίας στο κινητό σας τηλέφωνο για να βελτιώσετε τη διαδικασία σύζευξης.</p>
<p>Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν έχει εκτελέσει τον προγραμματισμένο καθαρισμό</p>	<p>Ελέγξτε αν η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε νυχτερινή λειτουργία και αλλάξτε τη λειτουργία. Αυτή η επιλογή βρίσκεται στις γενικές ρυθμίσεις της ρομποτικής σκούπας και σας επιτρέπει να ορίσετε ζώνες ώρας στις οποίες η ρομποτική σκούπα δεν θα εκτελεί προγραμματισμένους καθαρισμούς όταν βρίσκεται σε λειτουργία Νύχτας.</p>
	<p>Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Δεν θα είναι σε θέση να εκτελέσει προγραμματισμένους καθαρισμούς όταν είναι εκτός σύνδεσης ή με χαμηλή μπαταρία.</p>
<p>Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν επιστρέφει στην αυτοεκκενούμενη βάση μετά την ολοκλήρωση του καθαρισμού σε σημεία ή την αλλαγή της αρχικής της θέσης.</p>	<p>Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα θα χαρτογραφήσει και θα υπολογίσει μια νέα διαδρομή μετά τον καθαρισμό σε λειτουργία spot ή μετά την αλλαγή της αρχικής θέσης.</p>
	<p>Εάν η βάση αυτοαδειάσματος βρίσκεται πολύ μακριά από την ηλεκτρική σκούπα ρομπότ, δεν θα μπορεί να επιστρέψει αυτόματα. Μετακινήστε χειροκίνητα τη ρομποτική σκούπα στη βάση αυτοεκκένωσης.</p>
<p>Η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν συνεχίζει τον καθαρισμό</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα δεν βρίσκεται σε λειτουργία αναστολής λειτουργίας, καθώς δεν θα συνεχίσει τον καθαρισμό σε αυτήν τη λειτουργία.</p>
	<p>Όταν τοποθετείται χειροκίνητα στη βάση αυτοαδειάσματος, δεν θα συνεχίσει τον καθαρισμό.</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η ηλεκτρική σκούπα ρομπότ είναι πάντα εκτός σύνδεσης	Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα είναι σωστά συνδεδεμένη στο δίκτυο και πάντα σε περιοχές με καλό σήμα Wi-Fi.
Αποτυχία σύνδεσης μεταξύ του κινητού σας τηλεφώνου και της ηλεκτρικής σκούπας ρομπότ	Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα και η βάση αυτοεκκένωσης βρίσκονται σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi, επανεκκινήστε τον δρομολογητή σας και δοκιμάστε να συνδεθείτε ξανά.

Αυτοεκκενούμενη βάση

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Η βάση που αδειάζει αυτόματα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	Ο σάκος σκόνης δεν έχει τοποθετηθεί ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε ότι η τσάντα έχει τοποθετηθεί σωστά.
	Ο σάκος σκόνης είναι γεμάτος ή ο σωλήνας αναρρόφησης είναι φραγμένος. Ελέγξτε αν η σακούλα σκόνης είναι γεμάτη και, αν ναι, αντικαταστήστε την με μια καινούργια. Εάν το σφάλμα επιμένει, γυρίστε τη βάση αυτοεκκένωσης και ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που φράζει τον κάτω αγωγό. Εάν ναι, ξεβιδώστε το διαφανές κάλυμμα και αφαιρέστε το αντικείμενο.
	Ο ανεμιστήρας βάσης που αδειάζει αυτόματα δεν ξεκινά. Η συχνή συσσώρευση σκόνης μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή βλάβη του προστατευτικού ανεμιστήρα. Συνιστάται ο χρήστης να προσπαθήσει να συλλέξει ξανά τη σκόνη μετά από 30 λεπτά.
Δεν ανάβει καμία ένδειξη	Δεν υπάρχει ρεύμα ή το φις είναι κατεστραμμένο. Ελέγξτε ότι η βάση αυτοαδειάσματος είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος ή εάν το φις είναι κατεστραμμένο. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υπηρεσία της Cecotec.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της δημοσίευσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι η ρομποτική ηλεκτρική σκούπα με μοντέλο EU01_114480 - Conga X50 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Vista frontal del robot (coberta tancada)

Fig. 1

1. Para-xocs davanter
2. Botó tornada a casa
3. Botó d'inici/pausa
4. Làser
5. Sensor de vores
6. Terminals de càrrega

Vista inferior del robot

Fig. 2

1. Raspall lateral
2. Raspall central i coberta
3. Roda omnidireccional
4. Sensor anticaigudes
5. Spin mops

Vista principal del robot (coberta oberta)

Fig. 3

1. Coberta superior
2. Dipòsit de pols

Vista frontal de la base d'autobuidat

Fig. 4

1. Led
2. Dipòsit de pols
3. Canal autobuidat
4. Safata

Vista posterior de la base d'autobuidat

Fig 5

2. Ranura d'emmagatzematge del cable d'alimentació

Vista superior de la base d'autobuidat

Fig. 6

1. Dipòsit d'aigua neta (costat frontal)
2. Dipòsit d'aigua bruta (costat posterior)

Port d'acoblament

Fig. 7

1. Terminals de càrrega

Llista d'accessoris

Fig. 8

1. Raspall lateral x1 (ja instal·lat)
2. Placa d'extensió de rampa base x1
3. Bossa de pols x1 (ja instal·lada)
4. Mopa giratòria x2
5. Suport de la mopa x2

Nota

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest robot aspirador presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu el robot aspirador de la seva caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys al robot aspirador si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés alguna o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Robot aspirador
 - Base d'autobuidat amb 2 tancs (aigua neta i aigua bruta)
 - Bossa de pols
 - Raspall lateral
 - 2 Mopes giratòries
 - Cable d'alimentació
 - Raspall central
 - Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ I PREPARACIÓ

3.1. Instal·lació de la base d'autobuidat

1. Col·loqueu la base d'autobuidat en una superfície estable i anivellada, assegurant-se que hi hagi almenys 8 cm d'espai a banda i banda i una àrea buida d'almenys 1.2 m al capdavant. Fig. 9
2. Connecteu el cable d'alimentació a una presa de corrent i deseu acuradament qualsevol excés de cable a la ranura del darrere de la base d'autobuidat per evitar interferir amb l'operació del robot.

Nota:

- Eviteu la llum solar directa.
- No cobriu l'àrea de transmissió de senyal de la base d'autobuidat amb adhesius o altres objectes.
- No col·loqueu la base d'autobuidat en superfícies toves com catifes.
- Assegureu-vos que l'àrea de càrrega estigui seca.
- Per garantir l'efectivitat de la neteja del robot, es recomana que el robot comenci des de la base d'autobuidat durant el primer ús.

3.2. Preparació/Buidatge dels dipòsits d'aigua

1. Per afegir aigua neta, si us plau, traieu el dipòsit d'aigua neta frontal, sostingueu la llengüeta esquerra de la tapa del dipòsit, obriu la tapa per afegir aigua neta i poseu-la de nou a la base d'autobuidat. Fig. 10
2. Per buidar l'aigua bruta, si us plau, retireu el dipòsit d'aigua bruta del darrere, obriu la tapa del dipòsit i aboqueu l'aigua bruta. Fig. 11

Nota:

No afegiu detergent per a roba, sabó per a roba, desinfectants, sabó de mans, líquids oliosos desconeguts i substàncies àcides o alcalines al dipòsit d'aigua per evitar danys.

3.3. Instal·lació del suport de la mopa giratòria



1. Primer, assegureu fermament les mopes al suport de la mopa.
2. Alineu el centre del suport amb la mopa instal·lada i després munteu el suport al robot aspirador. Fig. 12

3.4. Preparació de l'entorn

Abans de començar la neteja, aclariu cables solts, objectes durs, objectes esmolats (com claus, vidre) i altres deixalles a terra i traieu objectes que puguin caure fàcilment, fràgils, valuosos i potencialment perillosos. Això ajuda a evitar embolics, embussos, arrossegaments o bolcaments per part del robot que poden causar danys personals o materials.

4. FUNCIONAMENT


4.1. Encesa/apagada i càrrega

- Connecteu la font d'alimentació a la base d'autobuidat, premeu i mantingueu premut el botó del "" durant 3 segons per encendre'l i espereu que la llum indicadora d'encesa romangui encesa de manera constant, després acople el robot a la base d'autobuidat.
- Per a un ús diari correcte, si us plau, mantingueu el robot en estat de càrrega.
- Quan el robot estigui encès, premeu i mantingueu premut el botó del "" durant 3 segons per apagar-lo.


Nota:

- Quan poseu manualment el robot a la base d'autobuidat, si us plau, assegureu-vos que els terminals de càrrega estiguin correctament orientats.
- Abans de la primera neteja, assegureu-vos que la bateria del robot estigui completament carregada al 100%.
- Per al primer ús, si us plau, poseu manualment el robot a la base d'autobuidat, i el robot s'encendrà automàticament.

4.2. Pausar/reprendre la feina

- Mentre el robot està netejant, premeu breument qualsevol botó del robot per pausar el seu funcionament.
- Mentre el robot està en pausa, premeu breument el botó "" perquè repregui amb la neteja.



4.3. Recarregar

Quan el robot estigui encès, premeu breument el botó "" del robot perquè el robot torni a la base d'autobuidat des de la vostra ubicació actual per recarregar.




4.4. Bloqueig per a nens

- Podeu activar la funció de bloqueig per a nens usant l'APP per activar la funció de bloqueig per a nens. El robot emetrà un so per confirmar que la funció de bloqueig per a nens està habilitada.
- Un cop habilitada, els botons al robot i la base d'autobuidat ja no seran efectius, i les operacions només es podran fer a través de l'APP per evitar que mascotes o nens pressionin accidentalment els botons.
- Per desactivar el bloqueig per a nens torneu a utilitzar l'APP. Després de desactivar-lo, el robot emetrà un so confirmant que el bloqueig per a nens ha estat desactivat.


4.5. Restaurar configuració de fàbrica

Quan els botons no responen o el robot no es pot apagar, proveu un restabliment de fàbrica. Premeu i mantingueu pressionats simultàniament el botó "" i el botó "" durant 7 segons per restablir la configuració de fàbrica.

4.6. Botons i funcions

Botó	Operació	Funció
	Mantingueu premut per 3 segons	Encendre/apagar
	Premeu breument una vegada	Començar la neteja
	Quan el robot està en espera fora de la base d'autobuidat, premeu breument una vegada	Començar la recàrrega
	Quan el robot és a la base d'autobuidat, premeu breument una vegada	Començar la recollecció de pols
	Quan el robot és a la base d'autobuidat, premeu breument dues vegades	Començar la neteja de fregat
	Quan el robot està en espera fora de la base d'autobuidat, premeu breument dues vegades	Començar la neteja puntual
	Mantingueu premut per 3 segons	Entrar en mode de configuració de xarxa
	Mantingueu premut per 15 segons	Forçar l'apagat del maquinari
	Mantingueu premut per 7 segons	Restaurar configuració de fàbrica

4.7. Explicació dels llums indicadors

Llum indicadora	Efecte de llum	Significat
Llum indicadora del botó 	Apagat	Apagat / En espera / No molestar
	Blau aclarint-se gradualment	Encenent
	Blau fix	Estat normal
	Blau parpellejant lent	Reposicionament / carregant / assecant
	Vermell fix	Bateria baixa
	Vermell parpellejant	Fallada
	Blau parpellejant	Vídeo en viu activat
	Parpelleig vermell ràpid	Entrant en configuració de xarxa
	Parpelleig vermell lent	Connectant a la xarxa
Llum indicadora de la base d'autobuidat	Vermell encès	Connexió reeixida a la xarxa
	Apagat	Apagat / En espera / No molestar
	Blau aclarint-se gradualment	Encenent
	Blau fix	Estat normal
	Vermell parpellejant	Fallada

4.8. Fregat

- Per garantir l'efectivitat del fregat, el robot està configurat per tornar a la base d'autobuidat per netejar la mopa cada 10 minuts durant el fregat. També podeu configurar manualment la freqüència de neteja de la mopa a l'App segons les vostres necessitats.
- Després que la tasca de fregat es completi i el robot aspirador torni a la base d'autobuidat, també netejarà automàticament la mopa (cosa que porta una mica més de temps).

4.9. Assecat de la mopa

Després que la tasca de fregat es completi i el robot aspirador torni a la base d'autobuidat, assecarà automàticament la mopa. També podeu iniciar/aturar manualment l'assecat de la mopa a l'App.

4.10. Recol·lecció de pols

- Durant o després de la tasca de neteja, el robot tornarà a la base d'autobuidat per fer una tasca de recol·lecció de pols automàtica.
- A l'App, podeu realitzar manualment la tasca de recol·lecció de pols.
- Assegureu-vos que la bossa de pols a la base d'autobuidat estigui correctament instal·lada i no estigui plena.

Nota:

- No traieu forçosament el robot durant el procés de neteja de la mopa.
- No moveu la base d'autobuidat després que el robot comenci a netejar.

5. CONNECTIVITAT WI-FI I APLICACIÓ MÒBIL



Escanejant el codi QR següent podreu accedir a l'opció de descàrrega d' app i un manual on s'explica com realitzar la vinculació del vostre producte:

6. NETEJA I MANTENIMENT

6.1 Neteja del dipòsit de pols i el filtre

Fig. 13

1. Obriu la coberta superior del robot, premeu el botó d'alliberament del dipòsit de pols per retirar el dipòsit de pols; traieu el filtre del dipòsit de pols i buideu la pols.
2. Per garantir l'efecte de filtratge del filtre, es recomana netejar i reemplaçar el filtre regularment.

6.2 Neteja del raspall central

Fig. 14

1. Premeu els botons d'alliberament de la coberta esquerra i dreta a la part inferior i llevant per retirar les cobertes.
2. Sostingueu el mànec del raspall central a la banda esquerra, aixequiu i traieu el raspall central.
3. Utilitzeu eines adequades per netejar el cabell o els fils enredats al raspall rodet, després netegeu el raspall rodet i la coberta del raspall central amb un drap suau.

6.3 Neteja dels sensors

1. Netegeu la finestra transmissora del làser lineal.
2. Netegeu el sensor de precipici.
3. Netegeu el sensor de vora.

6.4 Neteja de la base d'autobuidat

Fig. 15

1. Aixequeu la placa de neteja de la base d'autobuidat.
2. Esbandiu la safata de la base d'autobuidat amb aigua, assequeu-la i poseu-la de nou.

6.5 Neteja de la roda motriu

Gireu la roda motriu cap endavant i cap enrere per eliminar objectes estranys i netegeu amb un drap suau.

6.6 Neteja del raspall lateral

Traieu el cargol, traieu el raspall lateral; utilitzeu eines adequades per netejar la pols.

6.7 Reemplaçament de la bossa de pols

1. Traieu la tapa del tanc de pols. Fig. 16
2. Servei per retirar la bossa de pols.
3. Utilitzeu un drap sec i suau per netejar l'àrea del contenidor de pols.
4. Instal·leu una nova bossa de pols. Col·loqueu la tapa del tanc de pols. Fig. 17

Nota:

El cotó negre al costat esquerre de la bossa de pols és de cotó del filtre, no el retiri ni el rebutgi.

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa i solució
El robot aspirador no s'encén o no inicia la neteja	El robot aspirador no funciona amb una bateria baixa. Assegureu-vos que està carregat abans de posar-lo en funcionament.
	La temperatura ambient és inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

El robot aspirador no es carrega o no es pot tornar a la base d'autobuidat	Hi ha massa obstacles a prop de la base d'autobuidat, moveu la base d'autobuidat a un lloc clar.
	Netegeu els borns de càrrega del robot aspirador i de la base d'autobuidat.
	Assegureu-vos que el robot aspirador està encès.
	El robot aspirador està massa lluny de la base d'autobuidat, poseu-lo més a prop i torneu a intentar-ho.
El robot aspirador emet un so estrany durant la neteja	El raspall central, el raspall lateral o la roda omnidireccional poden estar enredats o obstruïts, atureu el robot aspirador i netegeu-lo.
El robot aspirador no neteja eficientment o perd la brutícia	El dipòsit és ple. Buideu-lo i netegeu el filtre d'alta eficiència si està bloquejat.
	El filtre d'alta eficiència està bloquejat, netegeu-lo.
	El raspall central està enredat o obstruït amb algun objecte estrany, netegeu-lo.
El robot aspirador no s'ha pogut connectar a la xarxa Wi -Fi	El senyal Wi -Fi és dolent. Comproveu que el robot aspirador està situat en una zona amb bon senyal Wi -Fi.
	La connexió Wi -Fi és inestable. Reinicieu el rúter, comproveu si hi ha alguna actualització de l'aplicació i torneu-ho a provar.
	Assegureu-vos que teniu desactivades les dades mòbils al telèfon mòbil per millorar el procés de vinculació.

El robot aspirador no ha fet la neteja programada	Comproveu si el robot aspirador està en mode nit i canvieu de manera. Aquesta opció es troba en els ajustaments generals del robot aspirador i permet definir zones horàries on el robot aspirador no duu a terme les neteges programades quan està en mode Nit.
	Assegureu-vos que el robot aspirador està connectat a la xarxa, no podreu dur a terme les neteges programades sense connexió i amb la bateria baixa.
El robot aspirador no torna a la base d'autobuidat després de finalitzar la neteja puntual o d'haver canviat la posició inicial	El robot aspirador mapejarà i calcularà una nova ruta després de netejar de manera puntual o d'haver canviat la posició d'inici.
	Si la base d'autobuidat està molt lluny del robot aspirador, no podreu tornar automàticament. Porteu el robot aspirador a la base d'autobuidat de forma manual.
El robot aspirador no reprèn la neteja	Assegureu-vos que el robot aspirador no està en mode nit, ja que no reprendrà la neteja en aquesta manera.
	En col·locar-lo a la base d'autobuidat de forma manual, no reprendrà la neteja.
El robot aspirador està sempre fora de línia	Assegureu-vos que el robot aspirador està connectat correctament a la xarxa i sempre a zones amb bon senyal Wi-Fi.
Fallada de connexió entre el telèfon mòbil i el robot aspirador	Assegureu-vos que el robot aspirador i la base d'autobuidat estan en una zona amb bon senyal de Wi-Fi, reinicieu el rúter i tracti de connectar de nou.

Base d'autobuidat

Problema	Possible causa i solució
La base d'autobuidat parpelleja en vermell	La bossa de brutícia no està instal·lada o està mal col·locada. Comproveu que la bossa estigui instal·lada correctament.
	La bossa de brutícia és plena o el conducte de succió bloquejat. Comproveu si la bossa de brutícia és plena i si és així, reemplaçeu-vos per una de nova. Si l'error persisteix gireu la base d'autobuidat i comproveu si hi ha un objecte que bloquegi el conducte inferior. Si és així, descargoleu la tapa transparent i elimineu l'objecte.
	El ventilador de la base d'autobuidat no arrenca. La recollida freqüent de pols pot provocar el sobreescalfament de la protecció del ventilador o la fallada. Es recomana que l'usuari intenti recollir la pols de nou després de 30 minuts.
No s'encén cap indicador	No hi ha alimentació o l'endoll està fet malbé. Comproveu si la base d'autobuidat està connectada a la xarxa elèctrica o si l'endoll està malmès. En cas de ser així, si us plau contacteu amb el Servei Tècnic Oficial de Cecotec.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que el robot aspirador amb model EU01_114480-Conga X50 és conforme amb la Directiva 2014/53/EU d'equips radioelèctrics.

El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible a l'adreça d'internet següent:

<https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

A robot előlnézete (zárt fedéllel)

1. ábra
7. Első lökhárító
8. Visszatérés a kezdőlapra gomb
9. Start/Szünet gomb
10. Lézer
11. Érzékelő
12. Áruterminálok

A robot alulnézete

2. ábra
1. Oldalsó kefe
2. Központi kefe és fedél
3. Minden irányban mozgó kerék
4. Esésgátló érzékelő
5. Centrifugális felmosók

A robot fő nézete (nyitott fedéllel)

3. ábra
1. Felső fedélzet
2. Portartály

Az önürítő alap előlnézete

4. ábra
1. Vezetett
2. Portartály
3. Önürítő csatorna
4. Tálca

Az önürítő alap hátulnézete

5. ábra
1. Tápkábel-tárolóhely

Az önürítő alap felülnézete

6. ábra
1. Tisztavíz-tartály (elülső oldal)
2. Szennyezettvíz-tartály (hátsó)

MAGYAR

Dokkolóport

7. ábra

1. Áruterminálok

Tartozékok listája

8. ábra

1. Oldalsó kefe x1 (már beszerelve)
2. Alap rámpa hosszabbító lemez x1
3. Porzsák x1 (már beszerelve)
4. 2 db felmosófej
5. 2 db felmosóröngy tartó

Jegyzet

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a robotporszívó olyan csomagolásban érkezik, amely a szállítás során is védelmet nyújt. Vegye ki a robotporszívót a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolhatja, hogy elkerülje a robotporszívó károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítsa újra.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és összetevő megvan és jó állapotban van. Ha bármilyen alkatrész hiányzik vagy rossz állapotban van, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma

- Robot porszívó
 - Önürítő alap 2 tartállyal (tisztá víz és szennyezett víz)
 - Porzsák
 - Oldalsó kefe
 - 2 forgó felmosó
 - Tápkábel
 - Központi kefe
 - Használati utasítás
-
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

3.1. Az önürítő alap beszerelése

1. Helyezze az önürítő alapot stabil, vízszintes felületre, ügyelve arra, hogy mindkét oldalon legalább 8 cm szabad hely, előtte pedig legalább 1,2 m szabad terület maradjon. 9. ábra
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba, és a felesleges kábelt gondosan tárolja az önürítő talp hátsó nyílásában, hogy elkerülje a robot működését.

Jegyzet:

- Kerülje a közvetlen napfényt.
- Ne takarja le az önürítő talp jelátviteli területét matricákkal vagy más tárgyakkal.
- Ne helyezze az önürítő alapot puha felületre, például szőnyegre.
- Győződjön meg róla, hogy a raktér száraz.
- A robot tisztítóhatékonyságának biztosítása érdekében ajánlott, hogy az első használat során az önürítő alapról induljon.

3.2. A víztartályok előkészítése/ürítése

1. Tiszta víz feltöltéséhez kérjük, vegye le az előlő tisztavíz-tartályt, fogja meg a tartály fedelének bal oldali fülét, nyissa ki a fedelet a tiszta víz feltöltéséhez, majd helyezze vissza az önürítő alapra. 10. ábra
2. A szennyes víz kiürítéséhez kérjük, vegye le a hátsó szennyesvíz-tartályt, nyissa ki a tartály fedelét, és öntse ki a szennyes vizet. 11. ábra

Jegyzet:

A károsodás elkerülése érdekében ne tegyen mosószert, mosószappant, fertőtlenítőszert, kézmosószappant, ismeretlen olajos folyadékokat, valamint savas vagy lúgos anyagokat a víztartályba.

3.3. A Spin Mop tartójának felszerelése



1. Először rögzítse a felmosókat biztonságosan a felmosótartóhoz.
2. Igazítsa a konzol közepét a felszerelt felmosóhoz, majd szerelje fel a konzolt a robotporszívóra. 12. ábra

3.4. A környezet előkészítése

A takarítás megkezdése előtt távolítsa el a padlóról a laza vezetőkeket, kemény tárgyakat, éles tárgyakat (például szögeket, üveget) és egyéb törmeléket, és távolítsa el a könnyen leeső, törékeny, értékes és potenciálisan veszélyes tárgyakat. Ez segít megakadályozni, hogy a robot beakadjon, beszoruljon, megránduljon vagy felboruljon, ami személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

4. MŰKÖDÉS


4.1. Be/Ki és Töltés

- Csatlakoztassa a tápegységet az önürítő alaphoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a „” gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz, és várja meg, amíg a bekapcsolt állapotot jelző lámpa folyamatosan világít, majd dokkolja a robotot az önürítő alapra.
- A megfelelő napi használat érdekében kérjük, tartsa a robotot töltési állapotban.
- Amikor a robot be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a „” gombot 3 másodpercig a kikapcsoláshoz.

Jegyzet:

- Amikor manuálisan helyezi a robotot az önürítő alapra, ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozók a megfelelő irányba nézzenek.
- Az első tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a robot akkumulátora teljesen fel van töltve 100%-ra.
- Első használatkor kérjük, helyezze a robotot manuálisan az önürítő alapra, és a robot automatikusan bekapcsol.

4.2. Munka szüneteltetése/folytatása

- Takarítás közben röviden nyomja meg a robot bármelyik gombját a működés szüneteltetéséhez.
- Amikor a robot szünetel, röviden nyomja meg a „” gombot a takarítás folytatásához.



4.3. Feltöltés

Bekapcsolt robot esetén röviden nyomja meg a  roboton található „ ” gombot, hogy a robot visszatérjen az önürítő alapra az aktuális helyéről a feltöltődéshez.




4.4. Gyerekzár

- A gyerekzár funkciót az alkalmazás segítségével aktiválhatja. A robot hangjelzéssel nyugtázza, hogy a gyerekzár funkció engedélyezve van.
- Engedélyezés után a robot és az önürítő talp gombjai nem működnek, és a műveletek csak az alkalmazáson keresztül végezhetők el, hogy megakadályozzák a háziállatok vagy gyermekek véletlen gombnyomását.
- A gyerekzár kikapcsolásához használja újra az alkalmazást. A kikapcsolás után a robot egy hangjelzést ad ki, amely megerősíti, hogy a gyerekzár ki lett kapcsolva.


4.5. Gyári beállítások visszaállítása

Ha a gombok nem reagálnak, vagy a robotot nem lehet kikapcsolni, próbálja meg a gyári beállítások visszaállítását. A gyári beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a „” és a „ ” gombot 7 másodpercig .

4.6. Gombok és funkcióik

Gomb	Művelet	Funkció
	Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig	Be-/kikapcsolás
	Nyomja meg röviden egyszer	Tisztítás megkezdése
	Amikor a robot az önürítő bázison kívül várakozik, nyomja meg röviden egyszer a gombot.	Töltés megkezdése
	Amikor a robot az önürítő alapon van, nyomja meg röviden egyszer	Porgyűjtés indítása
	Amikor a robot az önürítő alapon van, nyomja meg röviden kétszer	Súrolás és tisztítás megkezdése
	Amikor a robot az önürítő bázison kívül várakozik, nyomja meg röviden kétszer a gombot.	Folttisztítás indítása
	Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig	Lépjen be a hálózati konfigurációs módba
	Nyomja meg és tartsa lenyomva 15 másodpercig	Hardveres leállítás kényszerítése
	Nyomja meg és tartsa lenyomva 7 másodpercig	Gyári beállítások visszaállítása

4.7. A jelzőfények magyarázata

Jelzőfény	Fényhatás	Jelentés
Gomb jelzőfénye 	Le	Ki / Készenlét / Ne zavarj
	A kék fokozatosan világosodik	Világítás
	Egyenletes kék	Normál állapot
	Lassan villogó kék	Áthelyezés / Töltés / Szárítás
	Egyenletes piros	Alacsony akkumulátorszint
	Villogó piros	Sikertelen
	Villogó kék	Élő videó aktíválva
	Gyors piros villogás	Hálózati beállítások megadása
	Lassú piros villogás	Csatlakozás a hálózathoz
Önürítő alapjelző fény	Piros bekapcsolva	Sikeres csatlakozás a hálózathoz
	Le	Ki / Készenlét / Ne zavarj
	A kék fokozatosan világosodik	Világítás
	Egyenletes kék	Normál állapot
	Villogó piros	Sikertelen

4.8. Bozót

- A hatékony felmosás biztosítása érdekében a robot úgy van beállítva, hogy felmosás közben 10 percenként visszatérjen az önürítő alapra a felmosó megtisztítása érdekében. A felmosó tisztításának gyakoriságát manuálisan is beállíthatja az alkalmazásban az igényeinek megfelelően.
- Miután a felmosási feladat befejeződött, és a robotporszívó visszatért az önürítő alapra, automatikusan megtisztítja a felmosót is (ami egy kicsit tovább tart).

4.9. A felmosórongy szárítása

Miután a felmosási feladat befejeződött és a robotporszívó visszatért az önürítő alapra, automatikusan megszáritja a felmosót. A felmosó szárítását manuálisan is elindíthatja/leállíthatja az alkalmazásban.

4.10. Porgyűjtés

- A takarítási feladat közben vagy után a robot visszatér az önürítő alapra, hogy elvégezze az automatikus porgyűjtést.
- Az alkalmazásban manuálisan is elvégezheti a porgyűjtési feladatot.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az önürítő alapon lévő porzsák megfelelően van behelyezve, és nincs tele.

Jegyzet:

- Ne erőltesse a robotot a felmosó tisztítási folyamata közben.
- Ne mozgassa az önürítő alapot, miután a robot elkezdte a takarítást.

5.WI -FI KAPCSOLAT ÉS MOBILALKALMAZÁS



alkalmazás letöltési opciójához és egy kézikönyvhöz, amely elmagyarázza, hogyan csatlakozhat a terméked:

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

6.1 A porgyűjtő és a szűrő tisztítása

13. ábra

1. Nyissa ki a robot felső fedelét, és nyomja meg a porgyűjtő kioldógombját a porgyűjtő eltávolításához; vegye ki a szűrőt a porgyűjtő tartályból, és ürítse ki a port.
2. A szűrő szűrőhatásának biztosítása érdekében ajánlott a szűrőt rendszeresen tisztítani és cserélni.

6.2 A központi kefe tisztítása

14. ábra

1. Nyomja meg a bal és jobb oldali fedélkioldó gombot alul, majd emelje fel a fedelek eltávolításához.
2. Fogja meg a középső kefe fogantyúját a bal oldalon, emelje fel és vegye ki a középső kefét.
3. Megfelelő eszközökkel tisztítsa meg a hengerkefébe gabalyodott haját vagy szálakat, majd törölje át a hengerkefét és a főkefe fedelét egy puha ruhával.

MAGYAR

6.3 Az érzékelők tisztítása

1. Tisztítsa meg a vonallézer adóablakát.
2. Tisztítsa meg a szintkülönbség-érezékelőt.
3. Tisztítsa meg az élérezékelőt.

6.4 Az önürítő alap tisztítása

15. ábra

1. Emelje le a tisztítólapot az önürítő alapról.
2. Öblítse le az önürítő alsó tálcát vízzel, szárítsa meg, majd tegye vissza.

6.5 A hajtókerék tisztítása

Forgassa el a meghajtókeréket előre-hátra az idegen tárgyak eltávolításához, majd törölje át puha ruhával.

6.6 Az oldalsó kefe tisztítása

Távolítsa el a csavart, vegye le az oldalsó kefét; használjon megfelelő eszközöket a por eltávolításához.

6.7 A porzsák cseréje

1. Távolítsa el a porgyűjtő tartály kupakját. 16. ábra
2. Húzza ki a porzsákot a kivételhez.
3. A porgyűjtő terület tisztításához puha, száraz ruhát használjon.
4. Szereljen be egy új porzsákot. Helyezze vissza a porgyűjtő tartály fedelét. 17. ábra

Jegyzet:

A porzsák bal oldalán található fekete pamut szűrőpamut, ne távolítsa el és ne dobja ki.

7. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A robotporszívó nem kapcsol be, vagy nem kezd el takarítani.	A robotporszívó nem működik lemerült akkumulátorral. Használat előtt győződjön meg róla, hogy fel van töltve.
	A környezeti hőmérséklet 0°C alatt vagy 40°C felett van.

A robotporszívó nem töltődik, vagy nem tud visszatérni az önürítő alapra.	Túl sok akadály van az önürítő bázis közelében, helyezze át az önürítő bázist egy szabad helyre.
	Tisztítsa meg a robotporszívó töltőcsatlakozóit és az önürítő talpat.
	Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó be van kapcsolva.
	A robotporszívó túl messze van az önürítő alaptól, helyezze közelebb, és próbálja újra.
A robotporszívó furcsa hangokat ad ki takarítás közben.	az oldalkefe vagy a többirányú kerék összegubancolódkodhatott vagy eltömődhetett. Állítsa le a robotporszívót, és tisztítsa meg.
A robotporszívó nem takarít hatékonyan, vagy elveszíti a szennyeződések	A tartály tele van. Üritse ki és tisztítsa meg a nagy hatékonyságú szűrőt, ha eltömődött.
	A nagy hatékonyságú szűrő eltömődött, tisztítsa meg.
	A főkefe összegabalyodott vagy idegen tárggyal eltömődött, tisztítsa meg.
A robotporszívó nem tudott csatlakozni a Wi -Fi hálózathoz.	Wi -Fi jel . Győződjön meg arról, hogy a robotporszívó olyan helyen van, ahol jó a Wi -Fi jel.
	Wi -Fi kapcsolat instabil. Indítsd újra a routert, keresz alkalmazásfrissítéseket, és próbáld újra.
	A párosítási folyamat javítása érdekében győződjön meg arról, hogy a mobiltelefonján le van tiltva a mobiladat-kapcsolat.
A robotporszívó nem végezte el az ütemezett takarítást	Ellenőrizd, hogy a robotporszívó éjszakai üzemmódban van-e, és válts üzemmódot. Ez az opció a robotporszívó általános beállításai között található, és lehetővé teszi azon időzónák meghatározását, amelyekben a robotporszívó Éjszakai üzemmódban nem végez ütemezett takarítást.
	Győződjön meg arról, hogy a robotporszívó csatlakoztatva van a hálózathoz; Offline állapotban vagy alacsony akkumulátortöltöttség esetén nem lesz képes ütemezett tisztításokat végrehajtani.

MAGYAR

A robotporszívó nem tér vissza az önürítő alapzatra a folttisztítás befejezése vagy a kezdeti pozíció megváltoztatása után.	A robotporszívó feltérképezi és kiszámítja az új útvonalat a pontszerű takarítás vagy a kezdőpozíció megváltoztatása után.
	Ha az önürítő alap túl messze van a robotporszívótól, az nem fog tudni automatikusan visszatérni. Manuálisan mozgassa a robotporszívót az önürítő alapra.
A robotporszívó nem folytatja a takarítást	Győződjön meg róla, hogy a robotporszívó nincs alvó üzemmódban, mivel ebben az üzemmódban nem folytatja a takarítást.
	Ha manuálisan helyezzük az önürítő alapra, nem folytatja a takarítást.
A robotporszívó mindig offline állapotban van	Győződjön meg arról, hogy a robotporszívó megfelelően csatlakozik a hálózathoz, és mindig olyan helyen van, ahol jó a Wi -Fi jel.
Kapcsolati hiba a mobiltelefon és a robotporszívó között	Wi -Fi jellel rendelkező területen van , indítsa újra a routert, és próbálja meg újra csatlakozni.

Önürítő alap

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Az önürítő alap pirosan villog	A porzsák nincs behelyezve, vagy helytelenül van elhelyezve. Ellenőrizze, hogy a zsák megfelelően van-e behelyezve.
	A porgyűjtő zsák megtelt, vagy a szívócső el van dugulva. Ellenőrizd, hogy a porzsák megtelt-e, és ha igen, cseréld ki egy újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, fordítsa meg az önürítő alapot, és ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen tárgy, ami elzárja az alsó csövet. Ha igen, csavarja le az átlátszó fedelet, és vegye ki a tárgyat.
	Az önürítő alapventilátor nem indul el. A gyakori porgyűjtés a ventilátorvédő túlmelegedését vagy meghibásodását okozhatja. Javasoljuk, hogy a felhasználó 30 perc elteltével próbálja meg újra összegyűjteni a port.

Egyik jelzőfény sem világít	Nincs áram, vagy a csatlakozódugó sérült. Kérjük, ellenőrizze, hogy az önűrítő alap csatlakoztatva van-e a hálózati áramforráshoz, illetve hogy a csatlakozódugó sérült-e. Ebben az esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki szolgálatával.
-----------------------------	--

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy az EU01_114480 - Conga X50 modellű robotporszívó megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

تان وگنملا او عاج آلا 1.

(قل غم عاطغلا) توبورلليم امام آلا رظنملا
1 لكشلا

1. يمام آلا دصملا
2. عيس يئرلا ءحفصللا يلا ءدوعلا رز
3. تقؤملا فاق يال/ءدبلا رز
4. رز يلا
5. ءفاحلا رعش تسم
6. ن حشلا تا طحم

توبورلليم لسال نم رظنم
2 لكشلا

1. عيبناج ءاشرف
2. عاطغلا و عيزكرملا ءاشرفلا
3. تاهاجالا ءدعتم ءلجج
4. طوقسلل داضم رعش تسم
5. ءراود تا حسم

(حوتغم عاطغلا) توبورلليم عيس يئرلا رظنملا
3 لكشلا

1. يولخلا قباطلا
2. رابغلا ءيواح

غيرفتلا ءيتاذ ءدع اقلل يمام رظنم
4 لكشلا

1. داق
2. رابغلا ءيواح
3. يتاذ غارفا ءانق
4. عي نص

غيرفتلا ءيتاذ ءدع اقلل يفلخ رظنم
5 لكشلا

1. ءواطلا لئلس نيزخت ءحتف

غيرفتلا ءيتاذ ءدع اقلل يولع رظنم
6 لكشلا

1. (يمام آلا بناجالا) فيظن هاي نازخ
2. (يفلخلا بناجالا) خستملا هاي نازخ

ءسرال ذفنم
7 لكشلا

1. نحثلا تاطحم

تاقحلما تمئاق

8 لكشلا

1. (لغفلا ب قتبثم) 1 × ةيبناج ءاشرف
2. x1 ددعاقلا رحنم ديدمت ءحول
3. (لغفلا ب قتبثم) x1 رابغلا س بيك
4. 2 × فراود ءحسمم
5. x2 ءحسمم لامح

فظولم

ددوچولما لثلت عم امامت قباطتت ال دقو ةيطي طخت تال يثمت نع ءرابع ليلدلا اذه يف ددوچولما تاموسرلا جتنملا ىلع .

2. مادختسالا لبق

- ءلازاب مق .لقنلا ءانثأ ءتيا محل ءممصم ءوبع يف ءيئابرمكلا ءسنكمللا ءوبورلا اذه يتاي فيلغتللا داومو يلصلال قودنصرلا نيزخت لکنكمي .ءتبلع نم ءيتوبورلا ءيئابرمكلا ءسنكمللا يف اطقن ىلا ءءاجب تنك اذا ءيتوبورلا ءيئابرمكلا ءسنكمللا فلت عنمل نم انکم يف ىرخال لكش ب رصانغلا عيمج ريودت دءاعل نم دكأت ،ءيلصرالا قوبغلا نم صرلختلا ديرت تنك اذا .لبقئسمللا جحيص
- وا ددوقم ءازجأ يا تنك اذا .ددوچ ءلاح يف ان او قنمضت تانوكمللا ءازجال عيمج نأ نم دكأت .روفلا ىلع Cecotec ءكشرشل ءيمسرلا ينفلا مءدلا ءمدخب لاصتالا ىجري ،ءئيس ءلاح يف

قودنصرلا تايوتحم

- ءيتوبور ءيئابرمك ءسنكم
 - (خستم ءامو فيظن ءام) نينازخ عم ءيتاذ غيرفت ددعاق
 - رابغلا س بيك
 - ءيبناج ءاشرف
 - فراود ءحسمم 2
 - قءاطلا لباك
 - ءيزكمرملا ءاشرفلا
 - تاميلعتلا ليلد
- يف جحيص لكش ب كءازج عبئت نكمي ىتح ،جتنملا نم يلسلستللا مءرلا ءلازاب مقء ال ددعاسملا ىلا كءايتحا ءلاح .

3. دادع ال او تي ببتل 3.

3.1. غي رفتل ايتا ذدع اقل بي كرت

1. ال ءحاسم دوج نم دكأتل عم بوتمسو تبات حطس يل ع اسفن غرفت يتل اذدع اقل ارض 9 لكشلا .مامال ا يف رتم 1.2 نع لقت ال ايل اذ ءحاسمو ني بن اءال الك يل ع مس 8 نع لقت ءحستل ا يف اءان عب دئاز لكس يا نيزختب مقو قاطلا ذءا ب قاطلا لكس لي صوتب مق .توبورل لي غشت يف لخدتل ا بن ببتل اي اقلت اسفن غرفت يتل اذدع اقل ا يف لخل

:فظو لم

- ءرشابملا سمشلا ءعشأ بن ببتل
- و اتاقص لم لاب اسفن غرفت يتل اذدع اقل اب قصا لقا ءراشال لقن قطنم ا يف طغتب مق ت ال .يرخال ا ايشال
- دا جسل ا لشم قمع نل ا حطس ال ا يل ع اسفن غرفت يتل اذدع اقل ارضت ال .فءا ج ن حشل ا قطنم نأ نم دكأت
- غرفت يتل اذدع اقل ا نم توبورل ادبي نأب صوي ،توبورل ا فيظنت ا يف ل اءف نامضل .لوالا ما دختس ال اءنشا اسفن

3.2. هاي مل ا تان اءخ غي رفتل ا ريضحت

1. رس ال ا ناسللا كاس او ،م ا مال ا ءفيظنل ا هاي مل ا نازخ ءلازا ا جري ،ءفيظن هاي م قفاضل ا .يتاذل ا غي رفتل اذدع اقل ا يل ع يرءا ءرم ءعضو مء ،ءفيظن هاي م قفاضل ا اءغل اءفغو ،نازل ا اءغل 10 لكشلا
2. نازل ا اءغل اءفغو ،ي فل ل اءخستمل ا هاي مل ا نازخ ءلازا ا جري ،ءخستمل ا هاي مل ا غي رفتل 11 لكشلا .ءخستمل ا هاي مل ا بكسو

:فظو لم

لئ او سل ا و ،ن ايديلا نوباص و ،نا رطملا و ،لئيس غلا نوباص و ،لئيس غلا تافظنم قفاضل ا مق ت ال .فلتل ا بن ببتل هاي مل ا نازخ لئ ا ءيول قلا و ا ءيضم ل داوملا و ،ءفور عملا ري غ ءي تي زلا

3.3. قراودل اءحس ممل ا لم ا بي كرت



1. ءحس ممل ا لم ا يل ع ما كءاب ءحس ممل ا تي ببتب مق ءل و
2. ءسن كم يل ع سوقلا بي كرتب مق مء ،ءتبتمل ا ءحس ممل ا عم سوقلا زكرم ءاذا حب مق 12 لكشلا .توبورل

3.4. ءئ ي ببال دادع

ري ماسملا لشم) ءءا ل ا ايشال او ءبل صل ا ايشال او ءبئ اسلا لكال سالا ءلازاب مق ،فيظن تل ا يف ءدبل ل لب قمي قلا و ءشل او ءلوسب طقس نأ ن كم ي يتل ا رصان غلا ءلازاب مقو ضررالا نم رخال ا ماطحل او (ءا جزل او دق اهم ،بالقنالا و اب حسل ا و ا ش يوشنتل ا و ا لكباشنتل ا نم توبورل ا عنم يل ع اذء دعاسي .ءلم بتمل ا ءري طخل ا و .ءالك ل بتمل ا فل ت و ا ءي صخش ءباصل ا يف ببست ي

4. لي غشنتلا


4.1. نحشلاو لي غشنتلا فاقوي ال لي غشت

-  ىلع رارمتسال عم طغضا مٺ ،يتاذلا غي رفتلا ددع اقب قفاظلا رصم ليصوتب مق تي بيشتب مق مٺ ،تبابث لكشِب ءاضم قفاظلا رشوم لظي ىتح رظتناو ولي غشنتلا ناونٺ 3 دتمل “ رز يتاذلا غي رفتلا ددع اقب ىلع توبورلا
- نحشلا قلا ح يف توبورلا ءاقبا ي جري ،بس انملا ي جويلا مادختسالل
- ناونٺ 3 دتمل “ رز  ىلع رارمتسال عم طغضا ،لي غشنتلا ديق توبورلا نوکي امدن ع .لي غشت فاقوي ال


تظوحم:

- فارطا هي جوت نم دكأتلا ي جري ،ايتاذ ةغرافلا ددع اقب ىلع ايودي توبورلا عضو دن ع .حي حص لكشِب نحشلا
- 100% قبس نب لمالكاب توبورلا هيراطب نحش نم دكأتلا ي جري ،لوالا فيظنتلا لبِق ،امسفن غرفت يتلا ددع اقب ىلع ايودي توبورلا عضو ي جري ،لوالا مادختسالل قبس نلاب
- اي ىاقت توبورلا لي غشت متيسو

4.2. هفان ىتس/اتقؤم لمعل فاقوي!

- فاقوي ال توبورلا يف رز ي ىلع قزي جو قرتغل طغضا ،فيظنتلاب توبورلا مايق ءانثا .اتقؤم ولي غشت
- فنان ىتس ال “ رز  ىلع قزي جو قرتغل طغضا ،اتقؤم توبورلا فاقوي ءانثا فيظنتلا



4.3. نحشلا ددع اقب

توبورلا عاجرال توبورلا ىلع دوجولما “ رز  ىلع قريصق قرتغل طغضا ،توبورلا لي غشت دن ع .نحشلا ددع اقب يلاحا هعقوم نم امسفن غرفت يتلا ددع اقب اىلا

4.4. لافطال لفق

- لفق قفيظو لي عفتل قيبطتلا مادختساب لافطال لفق قفيظو لي عفتل كن كماب لافطال لفق قفيظو ني كمتم ىلع ديكاتلل اتوص توبورلا رصيس .لافطال
- غرفت يتلا ددع اقب او توبورلا ىلع دوجولما رازال نوكت نل ،هصي اخل هذ لي عفتل درج مِب و ا قفي لال تان اوي حل عنمل قيبطتلا لال خ نم ال ا تاي لم حل ا ارج نكمي نلو ،نال دعب ءا عف امسفن .اطخا قيرط ن ع رازال ىلع طغضلا نم لافطال
- رصيس ،مطي شنت ءا غل دعب .يرخ ا قرم قيبطتلا مدختسا ،لافطال لفق طي شنت ءا غل لافطال لفق طي شنت ءا غل دكؤي اتوص توبورلا

4.5. عنصملا تادادع! ددع اقب

عم طغضا .عنصملا طبض ددع اقب لوا ح ،توبورلا لي غشت فاقوي نكمي ال و ا بي جتست ال رازال تنك اذ ا . عنصملا تادادع! ىلا نبي عتلا ددع اقب ناونٺ 7 دتمل تقولا سفن يف  “ رزو  “ رز ىلع رارمتسال

4.6. اەقىيىللىك رازىمىتى

رەزىمىتى	تەييارلىغۇچى	مەزمۇنى
	3 نەپەر ئادەم ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	تەييارلىغۇچى ئادەم ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	ئادەتتىكى ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	ئادەتتىكى ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	ئادەتتىكى ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	ئادەتتىكى ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	ئادەتتىكى ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	3 نەپەر ئادەم ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	15 نەپەر ئادەم ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش
	7 نەپەر ئادەم ئىشلىتىش ئۈچۈن تەييارلىغان	ئادەتتىكى ئىشلىتىش

4.10. رابغلا عمج

- اسفن غيرفتب موقت يتلا ددعاقلا ىلا توبورلا دوعيس ،فيظنتلا مهم دعب و اءانثأ .أيئاقلا رابغلا عمج مهم اءال .
- أيودي رابغلا عمج مهم ذيفنت كنكمي ،قيبطنتلا يف .
- مدعو حيحص لكشب غيرفتلا ءيتاذ ددعاقلا يف رابغلا سيك تيبثت نم دكأنتلا ىجري .هئالتم

فقظولم:

- ءحسمملا فيظنت ءيلم ءانثأ ءوقلاب توبورلا ءلازاب مقلا ال .
- فيظنتلا يف توبورلا ادبي نأ دعب غيرفتلا ءيتاذ ددعاقلا كي رحتب مقلا ال .

لومملا فتاهلا قيبطنتو WI -FI لاصتا.5

لكجنتم طبر ءيفيك حرشي ليلدو قيبطنتلا ليزنت رايخ



٦. ءنايصل او فيظنتلا

6.8 رتلفلاو تالمملا ءلس فيظنت

13 لكشلا

1. رابغلا ءلس ءلازال رابغلا ءلس ريح رز ىلع طغض او ،توبورلل يولعلا ءاطغلا حتفا .رابغلا غيرفتب مق م رابغلا ءيواح نم رتلفلا ءلازاب مق .
2. ماظنتاب ءلادبتساو هفيظنتب ىصوي ،رتلفلا حيشرتلا ريثأت نامضل .

6.9 ءيزكرملا ءاشرفلا فيظنت

14 لكشلا

1. ءلازال اهعفر او لفسالا يف ءدوجوملا نميالاو رسيالا ءاطغلا ريح رازا ىلع طغضا .ءيطغلا
2. اءلازا ءيزكرملا ءاشرفلا عفر م ،رسيالا بن اجلا ىلع ءيزكرملا ءاشرفلا ضبقم لكسما .
3. م ،ن او طسالا ءاشرف يف ءكباشتم طويخ و ر عشي فيظنتل تبسانملا تاودالا مدختسا .مءان شامق ءعطب ءيسيئرلا ءاشرفلا ءاطغو ن او طسالا ءاشرف حسا

6.10 تارعتسملا فيظنت

1. رز يلا طخب ءصاخلا لاسرالا ءذفان فيظنتب مق .
2. فرجل رعتسم فيظنت
3. ءفاحلا رعتسم فيظنت

6.11 غيرفتلا ءيتاذ ددعاقلا فيظنت

<p>ةيئابرهكلا قسنكفملا موقت ال فيظنتلاب ةيتوبورلا خاسوالا دقفت وأ ةءافكعب</p>	<p>اذا ةءافكلا يلاع رتلفلا فيظنتو ءءارفا ب مق .ئلمتم نازخلا اءوسم ناك .ففيظنتب مق ،ةيلاعلا ةءافكلا رتلف دادسنا مت ،بيريغ مسجب قءوسم وا ءكباشتم ةيسئيرلا ءاشرفلا تناك اذا .اففيظنتب مق</p>
<p>قسنكفملا توبور نكفمتي مل لاصتالا نم ةيئابرهكلا . Wi -Fi ءكباشب</p>	<p>ةيئابرهكلا قسنكفملا نأ نم دكأت .ةئسي ياف ياولا ءراشا .ءءي ج Wi -Fi ءراشا تاذا قطنم يف ءءوجوم ةيتوبورلا صاخلا هيءوتلا زاھ لئغشت ءءا .رقئسم ريغ ياف ياولا لاصتا .عرخأ ءرم لواح مء ،قيببئلل شيدحت ءوجو نم ققحتو ،كعب لومءملا كفتاه ىلع لومءملا فتاهلا تنايب لئطعت نم دكأت .نارتقالا ةيلمع نئسئتل</p>
<p>قسنكفملا توبور مق ي مل فيظنتلا ءاءاب ةيئابرهكلا لوءءملا</p>	<p>يلئللا عضولا يف ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا نأ نم دكأت ءمءلا تااءءءلا يف رايءلا اءه ءءوي .عضولا ريغئب مقو قطنم ءءءءب كل ءمس يو ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا ءارجاب ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا اءيف موقت نل ءئئمز .يلئللا عضولا يف نوكت اءءن ءلوءءم فيظنت تئيلمع رايءلاب ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا لئصوت نم دكأت ءلوءءملا فيظنتلا تئيلمع ءارجا ىلع ارءاق نوئي نل ،ئيئابرهكلا .ةيراطبلا ءوتسم ضافءنا ءنءع وأ تنرئءنلاب لاصتالا مءء ءنءع</p>
<p>قسنكفملا توبور ءوءي ال يتلا ءءءءلا ىلا ةيئابرهكلا ءعب اسفن ءيرفئب موقت وأ ءقبلا فيظنت نم ءءمئالا .يلوالا اءءضوم ريغئ</p>	<p>راسم باسءو ءطءءء مسرب ةيئابرهكلا قسنكفملا توبورلا موقئس ءضوم ريغئب ءعب وأ ءءضوملا ءضولا يف فيظنتلا ءعب ءءء .لزنملا نء اءء ءءءعب اسفن ءيرفئب موقت يتلا ءءءءلا تناك اذا لقئب مق .ءيئءءل ءءءءا نم نكءمئ نلف ،توبورلا قسنكفم موقت يتلا ءءءءلا ىلا ءيوءي ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا .اسفن ءيرفئب</p>
<p>قسنكفملا توبور فنءئسي ال فيظنتلا ةيئابرهكلا</p>	<p>ءضو يف ئسئل ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا نأ نم دكأت .ءضولا اءه يف فيظنتلا فنءئسي نل ءنل ءئء ،نوكئسلا فنءئسي نلف ،ءيوءي يتءلا ءيرفئب ءءءءا ىلع ءءضو ءنءع .فيظنتلا</p>
<p>ةيئابرهكلا توبورلا قسنكفملا ءمئالا تنرئءنلاب ءلصئم ريغ</p>	<p>ءكباشب لئصئم ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا نأ نم دكأت .ءءي ج Wi -Fi ءراشا تاذا قطنملا يف ءمئالو ءئءب</p>
<p>كفتاه نئب لاصتالا لئشف توبورلا قسنكفملا لومءملا ةيئابرهكلا</p>	<p>ءيرفئب ءءءءا ءءءءو ةيتوبورلا ةيئابرهكلا قسنكفملا ءوجو نم دكأت زاھ لئغشت ءءا مء ،ةيوق Wi -Fi ءراشا تاذا قطنم يف يتءلا .عرخأ ءرم لاصتالا لواءو هيءوتلا</p>

يتاذ غرافا تدعاق

لحل او لمتحمل ببسلا	قلكشم
نم دكأت .ج.يحص ريغ لكشرب هعضو مت وأ خاسوالا س ييك تيبيشتت متي مل .ج.يحص لكشرب قبيق حل تيبيشتت	غرغت يتلا تدعاقلا نوللاب ضموث اسفن رمحل
تلتتم خاسوالا س ييك نأ نم دكأت .دوسم طفنشل طخ وأ تلتتم خاسوالا س ييك ريودتب مق ،اطخل رمتسا اذإ .ديج دحوب مل ادبتساب مق ،لكذك رمأل ناك اذو .تيلفسلا فانقل بجحي مسج كانه ناك اذإ اهم قيقحتو غيرفتلا يتاذ تدعاقلا .نئاللا تلازبو فافشلا عاطغلا لكغب مق ،لكذك رمأل ناك اذإ	
ررلتملا رابغلا مكارات يدوي دق .غيرفتلا يتاذ تدعاقلا ءحورم أدبت ال لواحي نأ نسحتسمل نم .ملطعت وأ ءحورملا يقاو قرارح ءجرد عافترا اذإ .ق.يقد 30 دعب يدخ ءرم رابغلا عمج مدختسمل	
غرغت يتلا تدعاقلا نأ نم دكأتلا ايجري .فلات سباقلا وأ ققاط دجوي ال تنك اذإ .افلات سباقلا ناك اذإ وأ سيسيزلا قاطلا رصمب قلصتم اسفن CECOTEC. كشرشل ءيمسرلا ءينفلا ءدخمل لاصتال ايجري ،ءالحا يه هذه	ءيضي رشوم دجوي ال

8. رشنل او عبطل قوقح

CECOTEC كشرشل كقولم ليلدل اذو يف ءدوچومل صوصنلل ءيركغلا ءيكلمل قوقح ،ءيئزج وأ ءيلك ،روشمل اذو ءوتحم جاتنل ءداعل زوجي ال .ظوفحم قوقحل اجمج INNOVACIONES, SL. ،ريوصت وأ ،ءيكنكيمي وأ ،ءينورتكلل) ءليسوياب ءعيزوت وأ لقلن وأ ،ءاچرتسا ماظن يف منيزخت وأ CECOTEC INNOVACIONES, SL. كشرش نم قبسم نذا ءل عل لوصحل نود (كلذ هباش ام وأ ،ءليجست

9. يبوروال داحتال طسبملا ققباطملا نال ع

زارطلا تاذ ءيتوبورلا ءيئابركلا هسنكمل نأ CECOTEC Innovaciones كشرش نلعت تادعمل ناشر 2014/53/EU هيچوتلا عم ءقفاوتم EU01_114480 - Conga X50 ءيكلساللا

ي:ال اتلا تنرتنل ناونع ءل ع يبوروال داحتال ققباطملا نال عال لم الكلا صنلا رفوتتي

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

